

Índice

Este suplemento contiene explicaciones e instrucciones para el funcionamiento correcto de los siguientes sistemas.

- Sistema de navegación
- Sistema audiovisual
- Sistema del manos libres
- APPS

Si su vehículo contiene uno de los sistemas anteriores, asegúrese de revisar atentamente el contenido de este suplemento.

Si transfiere la propiedad del vehículo a otra persona, asegúrese de que este suplemento va incluido en el Manual de usuario en el interior del vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones que aparecen en este suplemento del Manual del propietario son las vigentes a la fecha de publicación. SUBARU CORPORATION se reserva el derecho de alterar las especificaciones y el diseño en cualquier momento sin aviso previo, sin incurrir por ello en obligación alguna de efectuar las mismas alteraciones o modificaciones similares en vehículos vendidos con anterioridad.

La información en este suplemento del Manual de usuario es aplicable a todos los modelos y describe todos los dispositivos, incluidas las opciones instaladas en fábrica. Esto significa que puede incluir información acerca de dispositivos que no estén instalados en su vehículo.

Tenga en cuenta que el contenido del presente suplemento del Manual del propietario puede diferir del sistema en ciertos casos, por ejemplo, tras actualizar el software del sistema o realizar cambios en las especificaciones.

Consulte la P. 14 para más información sobre cada uno de los diferentes modelos.



SUBARU STARLINK es el "sistema de conexión del vehículo" disponible en determinados vehículos Subaru.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

"SUBARU" y el diseño del logotipo de las seis estrellas son marcas comerciales registradas de SUBARU CORPORATION.

©Copyright 2024, SUBARU CORPORATION

ÍNDICE

1 Guía Rápida

2 Funcionamiento Básico

3 Configuración

4 Teléfono

5 Aplicaciones

6 Audio

7 Sistema De Navegación (solo sistema de 8 pulgadas con navegador)

8 Siri/Sistema De Reconocimiento De Voz

9 Apéndice/Qué Hacer Si/Índice

· Tipos De Sistemas... 14 · Características Principales Del Producto... 18 · Descripción General De Los Botones... 20 · Pantalla De Inicio... 21 · Controles Del Volante... 31	13
· Información Básica Previa Al Funcionamiento... 34 · Cámara De Visión Trasera... 43	33
· Registro De Un Teléfono/Dispositivo Bluetooth Por Primera Vez... 52 · Registro De Un Teléfono/Dispositivo Bluetooth... 56 · Configuración General... 63 · Configuración Del Sonido... 76 · Personalización Del Vehículo... 79 · Configuración Del Reloj... 81	51
· Llamada Con Un Teléfono Bluetooth... 88 · Recepción De Llamadas Con Un Teléfono Bluetooth... 92 · Conversación Con Un Teléfono Bluetooth... 93 · Función De Mensajes Del Teléfono Bluetooth... 95	83
· Apple CarPlay... 105 · Android Auto... 107	101
· Funcionamiento Básico... 110 · Funcionamiento De La Radio... 114 · Funcionamiento Multimedia... 117 · Controles Remotos Del Sistema Audiovisual... 128	109
· Actualización De Los Mapas De SUBARU... 136 · Funcionamiento Básico... 137 · Búsqueda De Un Destino... 147 · Instrucciones De Ruta... 155 · Configuración... 162	135
· Siri... 168 · Funcionamiento Del Sistema De Reconocimiento De Voz... 171	167
· Resolución De Problemas... 190 · Índice... 199	179

INTRODUCCIÓN

Los símbolos que se describen a continuación se encuentran en este manual de instrucciones y en la propia unidad para garantizar un uso adecuado y seguro y evitar lesiones o daños materiales. Asegúrese de comprender el significado de dichos símbolos antes de leer el resto del manual.

INFORMACIÓN INICIAL

Le recomendamos que espere hasta que el posicionamiento se establezca para comenzar a conducir.

Si comienza a conducir sin que se haya completado el posicionamiento, la ubicación indicada puede diferir de la ubicación real del vehículo.

Las pantallas mostradas en este manual pueden ser diferentes de las pantallas reales, dependiendo del tipo de datos o la fecha de creación de los datos de mapas.

Cuando se elaboran los mapas, se llevan a cabo estudios topográficos y se recoge información sobre el acondicionamiento y reapertura de carreteras para proporcionar la información más precisa posible. Sin embargo, las carreteras, nombres de lugares e instalaciones pueden sufrir modificaciones en cualquier momento. Por lo tanto, no podemos garantizar que los datos de mapas estén libres de errores sobre la ubicación, configuración y nombres de las carreteras o nombres de las instalaciones.

En el presente manual, la información relativa a la unidad que debe respetarse y la información que conviene conocer se indican de la siguiente manera.

ADVERTENCIA

- Este símbolo indica una situación en la que un uso incorrecto por no prestar atención a la información escrita puede causar lesiones graves o incluso mortales.

PRECAUCIÓN

- Este símbolo indica una situación en la que un uso incorrecto por no prestar atención a la información escrita puede causar lesiones o daños materiales.

NOTA

- Se muestra información útil para el usuario.

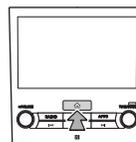
SÍMBOLOS UTILIZADOS EN LAS ILUSTRACIONES

Símbolo de seguridad



El símbolo con un círculo atravesado por una barra significa "No", "No hacer esto" o "No permitir esto".

Flechas que indican operaciones



 Indica la acción (pulsar, girar, etc.) necesaria para accionar los interruptores y otros dispositivos.

PRECAUCIONES DE USO

ADVERTENCIA

- La unidad principal requiere un suministro de alimentación de 12 V CC. La unidad principal no debe instalarse en ningún vehículo que no cuente con un sistema de alimentación de 12 V con un lado negativo conectado a masa. Una instalación distinta de la prevista puede causar graves daños a la unidad principal y descargas eléctricas o lesiones graves a los usuarios.
- Aunque utilice las instrucciones de ruta del sistema de navegación, asegúrese de circular respetando las normas de tráfico en vigor. Si conduce siguiendo únicamente las instrucciones de ruta del sistema de navegación, podría incumplir las normas de tráfico en vigor y provocar un accidente de tráfico.
- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el sistema de navegación durante la conducción. Accionar el sistema de navegación durante la conducción puede provocar un accionamiento accidental del volante o provocar un accidente de algún otro modo. Detenga el vehículo antes de accionar el sistema de navegación. Asimismo, no mire la pantalla mientras conduce, ya que puede ser peligroso (ETC). La falta de atención a las condiciones de la carretera puede provocar un accidente.
- El conductor no debe realizar operaciones como ajustar el volumen durante la conducción. La falta de atención a las condiciones de la carretera puede provocar un accidente, por lo que debe detener el vehículo en un lugar seguro antes de realizar la operación.

- El conductor no debe realizar operaciones como añadir una ubicación o configurar la memoria durante la conducción. La falta de atención a las condiciones de la carretera puede provocar un accidente, por lo que debe detener el vehículo en un lugar seguro antes de realizar la operación.
- Antes de ver un vídeo, asegúrese de detener el vehículo en un lugar seguro y aplicar el freno de estacionamiento. Por razones de seguridad, los vídeos no se visualizan durante la conducción.
- Por razones de seguridad, nunca accione el teléfono móvil durante la conducción.
- No desmonte ni modifique la unidad. Hacerlo podría provocar un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- No permita la entrada de agua u objetos extraños en las piezas internas de la unidad. Hacerlo podría provocar humo, un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice la unidad si está averiada, por ejemplo si la pantalla no se enciende o no se emite ningún sonido. Hacerlo podría provocar un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- Sustituya siempre los fusibles por fusibles de la misma capacidad especificada (amperaje). El uso de un fusible con una capacidad superior a la especificada podría provocar un incendio.
- Si entran objetos extraños o agua en la unidad, puede que se emitan humo u olores extraños. Si se produce dicha anomalía, deje de usar la unidad inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario SUBARU. Si continúa usando la unidad en estas condiciones, puede producirse un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- En caso de tormenta, no toque el cable de la antena ni la unidad. Los rayos pueden provocar una descarga eléctrica.

- No pare ni aparque en zonas prohibidas para utilizar la unidad.
- Si el vehículo está expuesto a luz solar directa, la luz puede reflejarse en el producto. Extreme las precauciones al conducir.
- Nunca utilice auriculares ni audífonos durante la conducción. No oír los sonidos procedentes del exterior del vehículo mientras conduce puede provocar un accidente de tráfico.
- No extraiga el sistema original de navegación de SUBARU ni el sistema de audio. Si se extrae el sistema original de navegación de SUBARU o el sistema de audio, ya no se mostrarán ni la imagen de la cámara de visión trasera ni las líneas de ayuda (marcas de distancia, líneas de guía dinámicas y líneas de anchura del vehículo).
 - En algunos modelos con frenado automático de marcha atrás, no se mostrará la alerta visual de frenado automático de marcha atrás incluso aunque estén activados el frenado automático de marcha atrás y el aviso de detección de objetos. Sin embargo, se accionará la alerta acústica y sus correspondientes funciones.

PRECAUCIÓN

- Aunque la unidad puede usarse con el interruptor de ignición en posición “ACC” u “ON”, para proteger la batería debe arrancar el motor antes de utilizar la unidad.
- No utilice la unidad en ningún lugar salvo dentro de un vehículo. Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica u otro tipo de lesiones.
- Durante la conducción, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder oír los sonidos del exterior. No oír los sonidos procedentes del exterior del vehículo mientras conduce puede provocar un accidente.
- Tenga cuidado con el volumen al encender la alimentación. Si se emite un ruido fuerte de forma repentina al encender la alimentación, podría sufrir una lesión auditiva.
- No someta el visualizador a una fuerza excesiva. Hacerlo podría provocar una avería.
- No toque las piezas de la unidad que estén calientes. Las piezas calientes pueden provocar quemaduras.
- No use la unidad si existe una anomalía, como un corte o distorsión del sonido. Hacerlo podría provocar un incendio.
- El uso de la unidad a temperaturas extremadamente altas o bajas puede provocar un funcionamiento incorrecto o avería. En concreto, el interior del vehículo puede alcanzar con frecuencia temperaturas altas en verano. Enfríe el vehículo, por ejemplo abriendo una ventanilla, antes de usar la unidad.

- Tenga cuidado si entran metales o agua en la unidad, o si la unidad recibe un impacto fuerte, ya que podría producirse una avería.
- Los botones táctiles de la pantalla de visualización pueden no funcionar correctamente si se forma condensación en su interior. Si esto ocurre, no intente accionar los interruptores hasta que la condensación haya desaparecido.
- Si se derrama zumo o un líquido similar sobre el visualizador, séquelo inmediatamente. No hacerlo podría provocar una avería del producto.
- La pantalla se ensucia fácilmente con huellas y tiende a atraer el polvo, por lo que debe limpiarse de vez en cuando. Para la limpieza, apague la alimentación y limpie con cuidado usando un paño suave y seco. Para eliminar la suciedad, empape un paño suave con detergente neutro y escúrralo bien antes de limpiar. No utilice un paño para suelos mojado, disolventes orgánicos (benceno, etanol, disolvente, etc.), ácidos ni álcalis. El uso de tales agentes provocará el deterioro de la pantalla. Asimismo, no golpee la pantalla ni la frote con objetos duros.

NOTA

- SUBARU CORPORATION no se hace responsable de los daños sufridos por el comprador o por terceros como consecuencia del uso de los datos de mapa.
- No ofrecemos reemplazos ni reembolsos por los posibles errores en la visualización o el contenido de los datos de mapa, como errores ortográficos, omisiones o ubicaciones desalineadas.
- SUBARU CORPORATION no garantiza que las funciones incluidas en los datos de mapa sean las adecuadas para los objetivos específicos del comprador.
- Las funciones que no se pueden accionar durante la conducción se muestran en color más claro cuando el vehículo está circulando, y su funcionamiento se deshabilita. Pulsar un interruptor deshabilitado puede hacer que se muestre un mensaje de operación no permitida en la pantalla.
- Al usar la unidad por primera vez después de su adquisición o si la batería ha estado extraída durante mucho tiempo, puede que la ubicación actual no se visualice correctamente. Espere unos momentos hasta que el posicionamiento GPS corrija la ubicación visualizada.
- Este dispositivo es un equipo de gran precisión, y los datos registrados pueden perderse por acción de la electricidad estática, ruido eléctrico, vibraciones u otros factores. Para proteger el dispositivo frente a la pérdida de datos, recomendamos mantener un registro independiente de los datos que registre tras su adquisición.
- La pantalla puede verse afectada negativamente o alterada por el ruido si se usa un equipo eléctrico que genere gran cantidad de ruido eléctrico cerca del sistema. En tales casos, mantenga alejado el equipo eléctrico o absténgase de utilizarlo.

NOTA

- El visualizador puede parecer más brillante cuando la temperatura es baja, o inmediatamente después de arrancar el motor; sin embargo, se trata de una característica de los elementos LED y no indica un defecto. El visualizador volverá a su nivel de brillo original cuando el habitáculo del vehículo se caliente.
- Si mira a la pantalla a través de material polarizado, como gafas de sol polarizadas, la pantalla podría estar oscura y ser difícil de ver. Si esto ocurre, mire a la pantalla desde ángulos diferentes, ajuste su configuración en la pantalla de configuración general o quítese las gafas de sol.
- Puede resultar difícil ver la pantalla si el visualizador está expuesto a la luz solar desde un ángulo extraño.
- La pantalla LCD puede no funcionar con normalidad si está cubierta con una película protectora. No aplique una película protectora.
- El panel táctil puede funcionar de manera incorrecta o dejar de responder si se acciona con algún elemento distinto de los dedos (uñas, bolígrafos, llevando guantes, etc.)
- Si el sistema funciona de forma inesperada, por ejemplo seleccionando una zona distinta de la que se ha tocado, o no responde a los toques, es posible tenga otro dedo o parte de la mano en contacto con el visualizador.
- Los rayones en la superficie del panel del sistema son muy visibles, por lo que debe tratarse con cuidado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (solo sistema de 6,5 pulgadas/sistema de 8 pulgadas)



Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que aparecen a continuación.

No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda a utilizarlo y familiarícese con él. Lea todo el manual y asegúrese de comprender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones del manual.

Por razones de seguridad, puede que algunas funciones no estén operativas durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecen atenuados.

ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el sistema durante la conducción. La falta de atención a la carretera y al tráfico puede provocar un accidente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (solo sistema de 8 pulgadas con navegador)



Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que aparecen a continuación.

Este sistema se ha diseñado para ayudarlo a llegar a un destino y, si lo usa correctamente, así lo hará. El conductor es el único responsable de la seguridad en el vehículo y de la seguridad de los pasajeros que viajan en él.

No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda a utilizarlo y familiarícese con él. Lea todo el manual y asegúrese de comprender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones del manual.

Por razones de seguridad, puede que algunas funciones no estén operativas durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecen atenuados. El destino y la ruta se pueden seleccionar únicamente cuando el vehículo no se está desplazando.

ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe accionar el sistema durante la conducción. La falta de atención a la carretera y al tráfico puede provocar un accidente.
- Durante la conducción, asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera. Si se ha cambiado una señal de tráfico, es posible que las instrucciones de ruta no tengan la información actualizada, como por ejemplo, la dirección con una calle de sentido único.

Durante la conducción, preste la mayor atención posible a las instrucciones de voz y mire la pantalla por poco tiempo y solo cuando sea seguro. No obstante, no confíe plenamente en las instrucciones de voz. Utilícelas solo como referencia. Si el sistema no logra determinar la ubicación actual correctamente, es posible que las instrucciones de voz sean incorrectas, se retrasen o que no haya instrucciones de voz.

Los datos del sistema pueden resultar incompletos en ciertas ocasiones. El estado de la carretera, incluidas las restricciones de circulación (giros a la izquierda no permitidos, cierres de calles, etc.), cambia con frecuencia. Por tanto, antes de seguir las indicaciones del sistema, verifique que dichas instrucciones puedan llevarse a cabo de forma segura y legal.

Este sistema no puede advertirle acerca de cuestiones como la seguridad de un área, el estado de las calles o la disponibilidad de los servicios de emergencia. Si tiene dudas con respecto a la seguridad de un área, no conduzca por ella. En ningún caso este sistema puede reemplazar el criterio personal del conductor.

Utilice este sistema únicamente en lugares donde esté permitido legalmente. En algunos países puede que la ley prohíba el uso de pantallas de vídeo y de navegación próximas al conductor.

CÓMO LEER ESTE MANUAL

CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®

► Para configurar el teléfono/dispositivo Bluetooth

4. Seleccione el teléfono/dispositivo Bluetooth que desee.
5. Seleccione el elemento que se va a configurar.



N.º	Función	Página
1	Conexión o desconexión de teléfonos/dispositivos Bluetooth	58
2	Borrado de teléfonos/dispositivos Bluetooth	60
3	Configuración de la descarga de la agenda telefónica	61
4	Configuración de la prioridad de conexión automática	62

NOTA

- También se puede acceder a la pantalla de configuración del teléfono seleccionando **Change Device** (Cambiar dispositivo) en la pantalla resumen del teléfono (→P.84) o la pantalla de funcionamiento de audio Bluetooth (→P.122).

REGISTRO DE UN TELÉFONO/DISPOSITIVO Bluetooth

Es posible registrar hasta 5 teléfonos/dispositivos Bluetooth. Se pueden registrar a la vez teléfonos (HFP) y dispositivos (AVP) compatibles con Bluetooth.

1. Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.55)
2. Seleccione **Add Device** (Añadir dispositivo).



- Si aparece un mensaje, siga las instrucciones de pantalla.

N.º	Nombre	Descripción
1	Descripción operativa	Se muestra una descripción del funcionamiento.
2	Operaciones principales	Se explican los pasos de una operación.
3	Información complementaria	Describe la información complementaria relacionada con una operación principal.

- Cuando se debe seleccionar un botón del panel, los nombres de los botones se indican mediante **○○○**.
- Cuando se debe seleccionar un botón táctil de la pantalla, los nombres de los botones se indican mediante **○○○**.

1 Guía Rápida



Algunas funciones no pueden utilizarse durante la conducción.

Tipos De Sistemas	14
Características Principales Del Producto	18
Funcionamiento Básico	20
Descripción General De Los Botones	20
Pantalla De Inicio	21
Pantalla “Phone (Teléfono)”	22
Pantalla “Map (Mapa)”	24
Pantalla “Radio (Radio)”	26
Pantalla “Media (Medio)”	27
Pantalla “Settings (Config)”	28
Pantalla “Apps (Apps)”	30
Controles Del Volante	31
Controles Del Volante	31

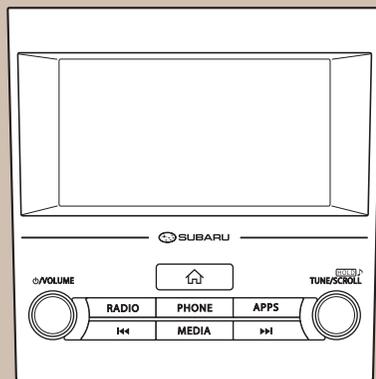
TIPOS DE SISTEMAS

En este manual se describen los siguientes tres métodos de funcionamiento.

Tenga en cuenta que todas las descripciones del manual se basan en el sistema de 8 pulgadas con navegación.

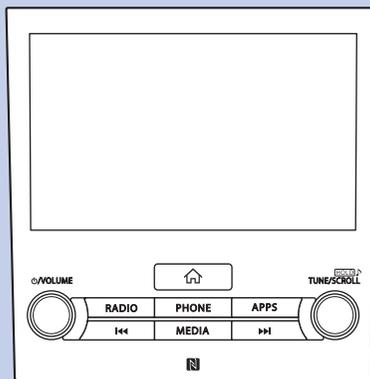
Sistema de 6,5 pulgadas

Sistema de audio con pantalla táctil de 6,5 pulgadas



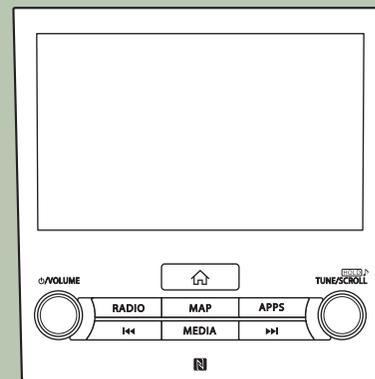
Sistema de 8 pulgadas

Sistema de audio con pantalla táctil de 8 pulgadas



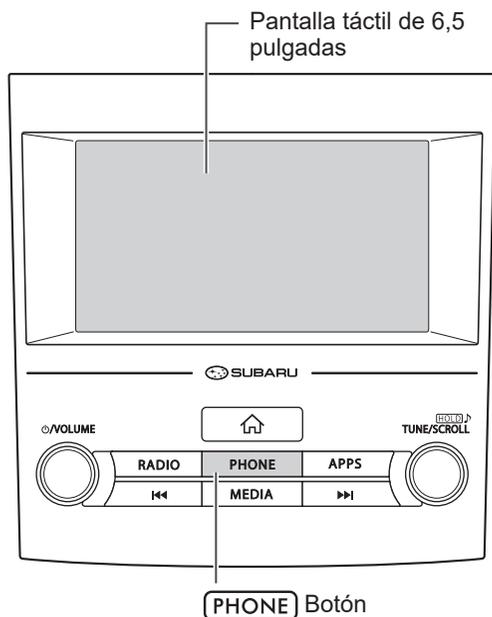
Sistema de 8 pulgadas con navegación

Sistema de audio con pantalla táctil de 8 pulgadas y navegación



Sistema de 6,5 pulgadas

Características: - Pantalla táctil de 6,5 pulgadas
- Botón **PHONE**

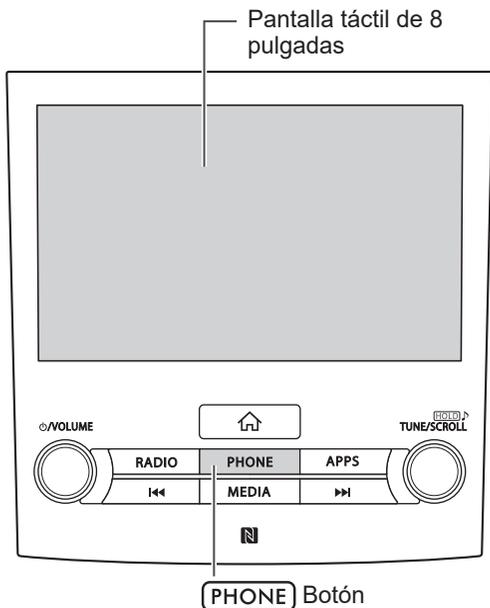


» FUNCIONES PRINCIPALES

Función	Página
Emparejamiento (Bluetooth 4.1)	22
Apps	30
Apple CarPlay	105
Android Auto	107
Radio AM/FM	26
Funcionamiento multimedia	USB:117 iPod:119 Audio Bluetooth:122 AUX:125
Teléfono	22
Sistema de reconocimiento de voz	171
Controles del volante	31
Cámara de visión trasera	43

Sistema de 8 pulgadas

Características: - **Pantalla táctil de 8 pulgadas**
 - **Botón PHONE**

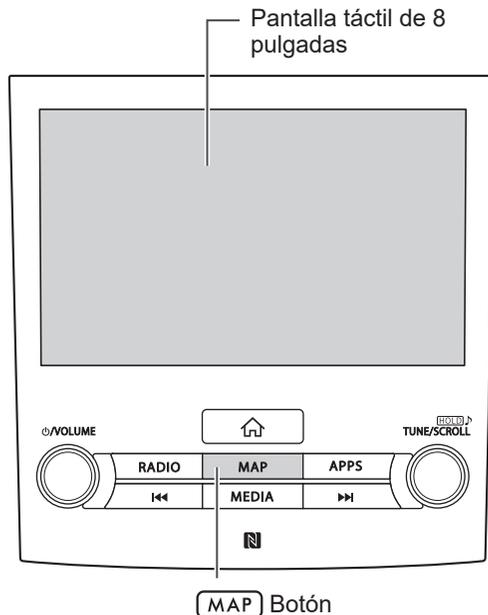


» FUNCIONES PRINCIPALES

Función	Página
Emparejamiento (Bluetooth 4.1)	22
Apps	30
Apple CarPlay	105
Android Auto	107
Radio AM/FM	26
Funcionamiento multimedia	USB:117 iPod:119 Audio Bluetooth:122 AUX:125
Teléfono	22
Sistema de reconocimiento de voz	171
NFC	56
Controles del volante	31
Cámara de visión trasera	43

Sistema de 8 pulgadas con navegación

Características: - Pantalla táctil de 8 pulgadas
- Botón **MAP**



» FUNCIONES PRINCIPALES

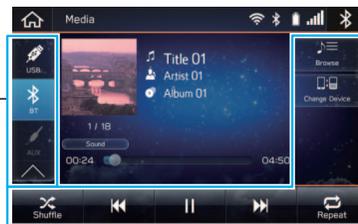
Función	Página
Emparejamiento (Bluetooth 4.1)	22
Sistema de navegación	24
Apps	30
Apple CarPlay	105
Android Auto	107
Radio AM/FM	26
Funcionamiento multimedia	USB:117 iPod:119 Audio Bluetooth:122 AUX:125
Teléfono	22
Sistema de reconocimiento de voz	171
NFC	56
Controles del volante	31
Cámara de visión trasera	43

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DEL PRODUCTO

Interfaz gráfica de usuario intuitiva y fácil de usar, similar a la de un teléfono inteligente



DISEÑO UNIFICADO DE TODAS LAS PANTALLAS DE FUNCIONAMIENTO



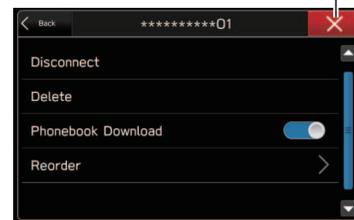
Botones de cambio de modo, etc.

Botones de funcionamiento, etc.

La disposición de los botones de cambio de modo a la izquierda y los de funcionamiento a la derecha y en la parte inferior facilita el control de todas las funciones.

USO DE PANTALLAS EMERGENTES

Cierre la pantalla emergente para volver a la pantalla original



El uso de pantallas emergentes permite al usuario permanecer en la pantalla actual sin necesidad de cambiar a otra.

Pantalla de mapa de fácil visualización* P.138

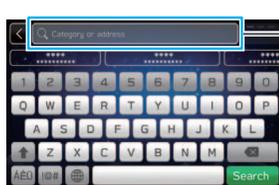
Los botones siempre presentes en pantalla se minimizan para ampliar el área de visualización de los mapas.



Toque la pantalla para visualizar los botones ocultos automáticamente.

Función de búsqueda de destinos por aproximación* P.148

Realice una búsqueda con distintas palabras, como direcciones o nombres de instalaciones, cruces o la latitud/longitud.



Muestra sugerencias de búsqueda

- El sistema predice los resultados de búsqueda y muestra coincidencias aunque solo reconozca parte del texto
- También es posible realizar búsquedas con varias palabras clave.

*: Solo sistema de 8 pulgadas con navegación

Diseño personalizado de la pantalla de inicio P.41

Se pueden añadir a la pantalla de inicio funciones y operaciones utilizadas con frecuencia.



Por ejemplo: para llamar a números de teléfono concretos, escuchar determinadas emisoras de radio, etc.

La posición de los botones se puede cambiar libremente.

Emparejamiento de un teléfono/dispositivo Bluetooth con el sistema P.22

La conexión inalámbrica de teléfonos/dispositivos Bluetooth al sistema permite utilizar funciones como el modo de manos libres y aplicaciones.



Apple CarPlay/Android Auto

La compatibilidad con Apple CarPlay y Android Auto permite acceder a funciones como mapas, llamadas de teléfono y música.



P.105

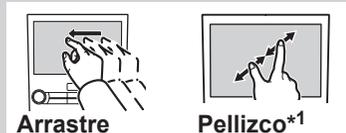
P.107

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS BOTONES

PANTALLA TÁCTIL

Las operaciones se llevan a cabo tocando directamente la pantalla táctil con el dedo. P.35



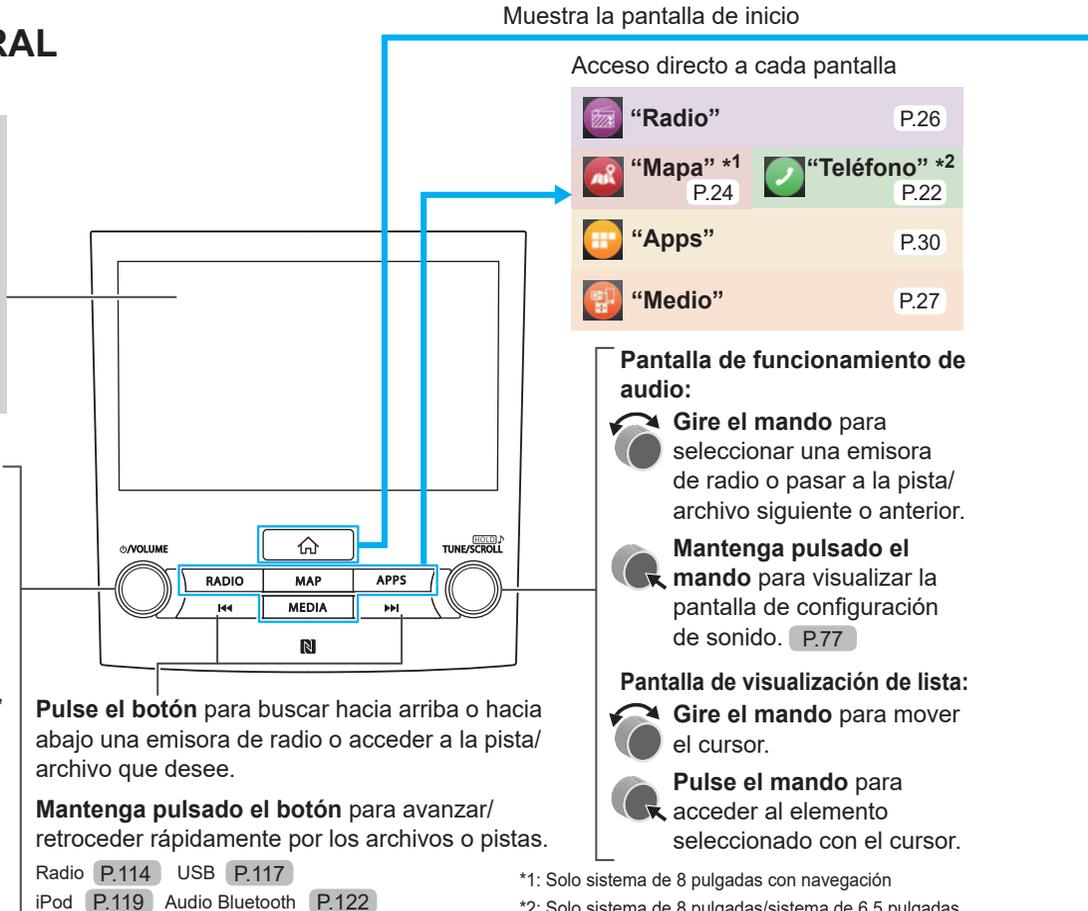
Gire el mando para ajustar el volumen.



Pulse el mando para activar/desactivar el volumen y detener la reproducción de los dispositivos multimedia.

Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.

Mantenga pulsado el mando durante 10 segundos o más para reiniciar el sistema si la pantalla táctil no responde durante el funcionamiento o si ocurre otro error del sistema.



*1: Solo sistema de 8 pulgadas con navegación

*2: Solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 6,5 pulgadas

PANTALLA DE INICIO



Se pueden añadir a la pantalla de inicio funciones y operaciones utilizadas con frecuencia. **P.41**

La posición de los botones se puede cambiar libremente. **P.42**

Al conectar un iPhone o dispositivo Android al puerto USB, se visualizará un icono de CarPlay o Android Auto en la pantalla de inicio.



PANTALLA “Phone (Teléfono)”

Llamar o enviar un mensaje de texto a un número registrado como favorito
P.90, 99

Llamar o enviar un mensaje de texto a un contacto reciente
P.90, 99



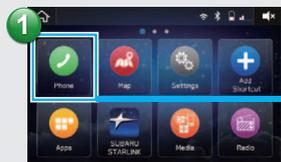
Llamar o enviar un mensaje de texto a un contacto de la agenda telefónica del teléfono Bluetooth conectado
P.91, 99

Comprobar o responder a los mensajes/realizar llamadas desde la lista de mensajes recibidos
P.97, 99

Introducir directamente el número al que llamar
P.91

- Flujo operativo: Emparejamiento del sistema con un teléfono/dispositivo Bluetooth -

» Visualice la pantalla “Phone (Teléfono)”.



Prepare el teléfono/dispositivo Bluetooth que desea emparejar.

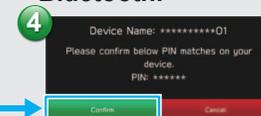
» Accione el teléfono/dispositivo Bluetooth.



Active la función Bluetooth del teléfono/dispositivo Bluetooth y seleccione “Subaru BT”. Si desea registrar un dispositivo compatible con NFC*, manténgalo sobre el logo NFC del sistema audiovisual hasta que se establezca la conexión.

*: solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador

» Registre el teléfono/dispositivo Bluetooth.



Si el emparejamiento no es posible, compruebe si su teléfono/dispositivo Bluetooth es compatible con el sistema.

- Flujo operativo: Realización de llamadas/envío de mensajes desde la agenda telefónica -

» Seleccione el destinatario de la llamada en la agenda telefónica.



Si no es posible seleccionar el botón, puede que la función de descarga de la agenda telefónica del teléfono Bluetooth esté desactivada. P.61

» Seleccione el número al que desea llamar/enviar un mensaje.



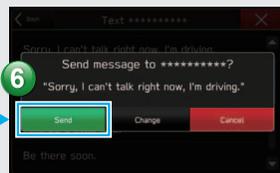
Realizar una llamada

Enviar un mensaje

» Seleccione el mensaje.



» Envíe el mensaje.



» Se visualiza la pantalla de llamada.



Poner la llamada en espera Iniciar una llamada en conferencia

La visualización y funcionamiento de la pantalla de llamada pueden variar, o no estar disponibles, dependiendo del teléfono Bluetooth que se utilice.

PANTALLA “Map (Mapa)” (solo sistema de 8 pulgadas con navegación)

MAPA DE LA UBICACIÓN ACTUAL

Ubicación actual del vehículo
(en la dirección de circulación)

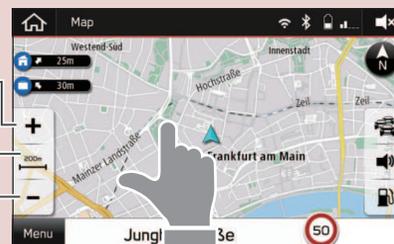


Botón de menú P.137

Límite de velocidad

Es posible que no se pueda utilizar esta función.

Acercar
Indicador de escala
Alejar



Activar/desactivar las instrucciones de voz

Buscar gasolineras cercanas

Toque la pantalla para visualizar los botones ocultos automáticamente. P.138

Calle actual

Toque el nombre de la calle actual para visualizar detalles sobre la ubicación actual y registrar dicha ubicación.



La orientación del mapa puede cambiarse entre 2D hacia el norte, 2D en el sentido de la marcha y 3D. P.140

PANTALLA DE INSTRUCCIONES DE RUTA

Nombre de la siguiente calle



Ubicación actual
Ruta indicada

Distancia hasta el próximo giro con una flecha que indica la dirección del giro

Tiempo restante/distancia restante/hora estimada de llegada

Búsqueda de un destino P.147

Instrucciones de ruta P.155



Pantalla 2D hacia el norte



Pantalla 2D en el sentido de la marcha



Pantalla 3D

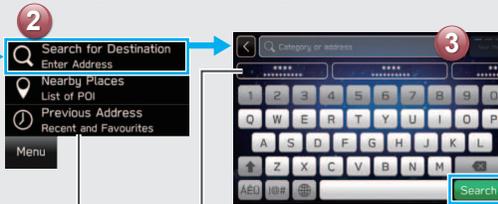
- Flujo operativo: Instrucciones de ruta -

» Visualice el menú de búsqueda de destino.



También es posible configurar destinos directamente desde la pantalla de mapa. P.148

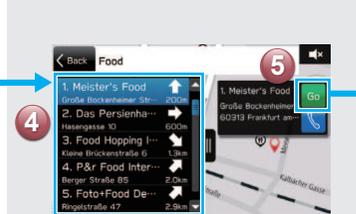
» Busque el destino que desee.



Realice una búsqueda con distintas palabras, como direcciones, nombres de instalaciones o la latitud/longitud, etc.

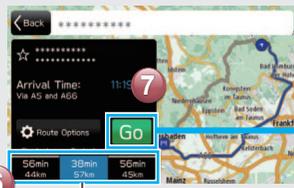
Las sugerencias de búsqueda aparecen automáticamente al escribir.

» Seleccione el destino.



Los destinos que coinciden con las palabras de búsqueda se visualizan en una lista.

» Seleccione la ruta.



Se realiza una búsqueda y se muestran los resultados correspondientes a las rutas más rápida, más corta y más económica. P.153

» Las instrucciones de ruta se inician.



Se muestra la ruta de viaje y se inician las instrucciones de voz.



PANTALLA DE CRUCE

La pantalla cambia automáticamente para mostrar los carriles de circulación en cruces de autopistas, etc. P.156

REGRESO AL DOMICILIO

Si registra una dirección como domicilio, esta puede configurarse rápidamente como destino.

Registro de una dirección como domicilio P.29

Configuración del domicilio como destino P.147

PANTALLA “Radio (Radio)”



Cambiar el modo de radio

Seleccione para visualizar una lista de emisoras disponibles. P.116

Seleccione para buscar emisoras mediante la introducción de frecuencias.

Seleccione para ajustar la configuración de sonido. P.112

Emisoras programadas

- Flujo operativo: Programación de una emisora de radio -

» Seleccione la banda de radio.



1

» Seleccione la emisora de radio.



2

Seleccione



3

Pulse para buscar una emisora.

» Registre la emisora de radio.



4

Las emisoras se pueden guardar como emisoras predeterminadas. P.116

Mantenga seleccionado uno de los botones de pantalla.

PANTALLA “Media (Medio)”

Seleccione para ajustar la configuración de sonido.
P.112

Reproducir pistas y programas, etc. en distintos modos de reproducción

Cambiar a otro dispositivo de audio Bluetooth/ registrar un nuevo dispositivo

Repetir pista actual → repetir álbum/ carpeta actual → cancelar repetición

Cambiar la fuente multimedia

Activar/desactivar la reproducción aleatoria

Cambiar de pista Mantenga seleccionado para retroceder rápidamente

Parar/reproducir

Cambiar de pista Mantenga seleccionado para avanzar rápidamente



MEDIOS COMPATIBLES

USB/iPhone/iPod P.131

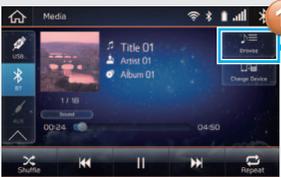
Audio Bluetooth P.53

USO DE ARCHIVOS DE VÍDEO DE UNA MEMORIA USB

Es posible visualizar los archivos de vídeo de una memoria USB. Durante la conducción, el vídeo no se visualizará. Solo se emitirá sonido. P.118, 134

- Flujo operativo: Uso de los modos de reproducción -

» Visualice la lista de modos de reproducción.



» Seleccione el modo de reproducción.



En función de la fuente de audio, varios de los elementos de estas categorías se visualizan en una lista.

» Reproduzca una pista.



Reproducir todas las pistas de la categoría seleccionada.

Reproducir la pista seleccionada.

PANTALLA "Settings (Config)"

General P.63

DESPLAZAMIENTO

- Driver Profile Default
- Brightness Adjustment Manual
- Brightness 8
- Display Screen On
- VR Help Screen On
- Home Screen Shortcuts On
- Wi-Fi On
- Wi-Fi Settings
- Android Auto
- USB Device Auto Play Off
- System Language English (UK)
- Unit Settings LMKD
- Rear Camera Time Out Off
- Check for Updates
- Automatically Check for Updates Off
- Automatically Download Updates Off
- System Information
- Change Device Bluetooth Name Subaru BT
- Factory Data Reset
- Software Licences

Settings

- Driver Profile Default
- Brightness Adjustment Manual
- Brightness 4
- Display Screen On

General Sound Phone Navigation Vehicle

Teléfono P.55

+ Add Device

- *****01
- *****02

Sonido P.77

DESPLAZAMIENTO

- EQ and Sound Position
- Entertainment Volume 6
- AUX Volume Gain 0
- Microphone Volume 0
- Navigation Volume 15
- Phone Volume 30
- Ringtone Volume 15
- Speech/VR Volume 15
- Alert Sounds On
- Beep Sounds On
- Speed Volume Low

Vehículo P.79

DESPLAZAMIENTO

- Time/Date Auto
- Interior Light 10s
- Keyless Entry System
- Auto Door Lock/Unlock
- Defogger 15 Minutes
- One-touch Lane Changer On

Navegación* P.162

DESPLAZAMIENTO

- Route Settings Fastest
- Avoid None
- Junction View On
- Map Display Auto
- Save as Home
- Save as Work
- POI Icons On
- Auto Zoom Off
- Map Update
- Map Update Info
- Rest Stop Guidance Function On
- Low Fuel Warning On

*: Solo sistema de 8 pulgadas con navegación

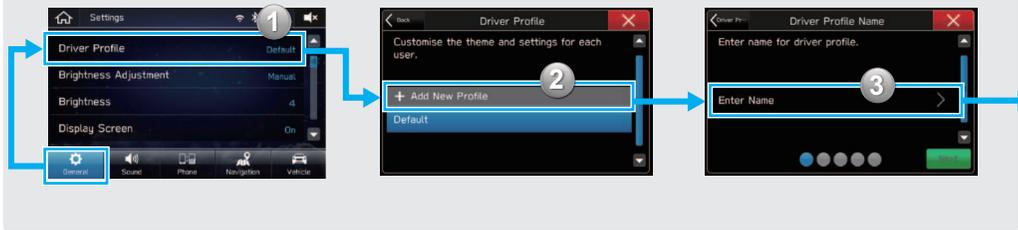
- Flujo operativo: Creación de un perfil del conductor -

CREACIÓN DE UN PERFIL DEL CONDUCTOR

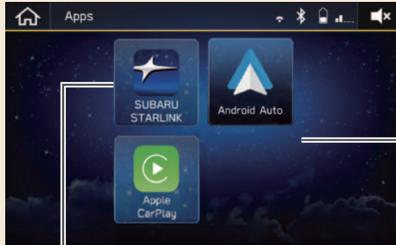
Cree un perfil del conductor y registre su teléfono móvil, dirección, etc.

Puede almacenar y recuperar la información registrada en cualquier momento.

» Añada un perfil nuevo.



PANTALLA “Apps (Apps)”



Lista de aplicaciones compatibles

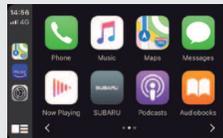
Es posible que no se pueda utilizar esta función.

INFORMACIÓN SOBRE EL USO DE APLICACIONES

Para poder utilizar una aplicación en este sistema, la aplicación correspondiente debe estar instalada en su teléfono inteligente. [P.102](#)

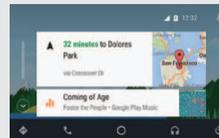
Apple CarPlay no requiere la instalación de una aplicación.

Apple CarPlay



CarPlay permite ver mapas de iPhone, reproducir música y realizar llamadas conectando el iPhone al sistema. También pueden utilizarse aplicaciones compatibles. [P.105](#)

Android Auto



Android Auto permite ver mapas de Android, reproducir música y realizar llamadas conectando el dispositivo Android al sistema. También pueden utilizarse aplicaciones compatibles. [P.107](#)

CONTROLES DEL VOLANTE

CONTROLES DEL VOLANTE

Ciertas partes del sistema audiovisual pueden controlarse mediante los controles ubicados en el volante. **P.128**

RADIO

Pulse: Emisora programada anterior/siguiente

Mantenga pulsado: Al soltar el interruptor, escanea y para en la primera emisora sintonizada

MEDIOS

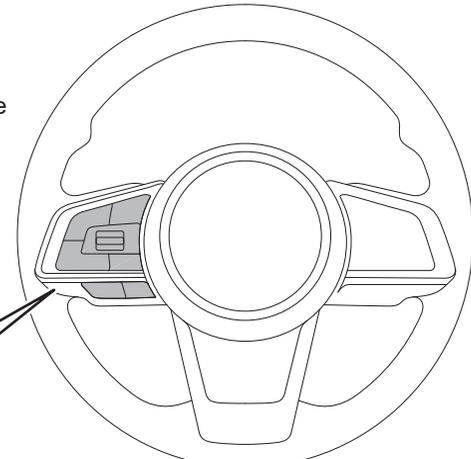
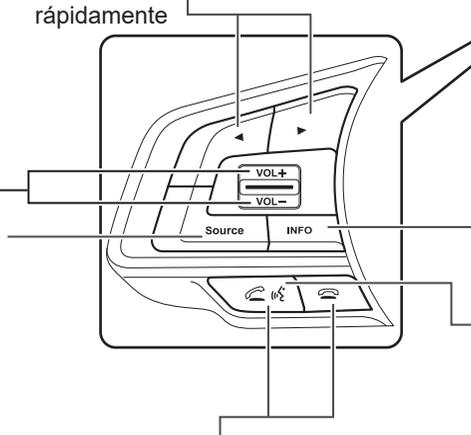
Pulse: Cambiar una pista/archivo

Mantenga pulsado: Avanzar/retroceder rápidamente

Pulse: Subir/bajar el volumen

Mantenga pulsado: Subir/bajar el volumen de forma continua

Pulse el interruptor para cambiar las fuentes de audio entre los modos de radio y los modos multimedia.



Accione la pantalla multifunción.
Consulte el Manual del propietario del vehículo.

Pulse: Iniciar el sistema de reconocimiento de voz*1 **P.171**

Mantenga pulsado: Iniciar Siri*2 **P.168**

*1: La función de reconocimiento de voz del sistema no puede utilizarse mientras se está usando Siri, Apple CarPlay o Android Auto. Inicie la función de reconocimiento de voz una vez salga de Siri, Apple CarPlay o Android Auto.

*2: Si está conectado al iPhone

Pulse el interruptor para recibir/colgar una llamada sin quitar las manos del volante. **P.86**

2

Funcionamiento Básico



Información Básica Previa Al Funcionamiento	34
Pantalla Inicial	34
Pantalla Inicial	34
Conexión Y Desconexión De Una Memoria USB/Dispositivo Portátil	35
Conexión De Un Dispositivo	35
Movimientos En La Pantalla Táctil	35
Funcionamiento De La Pantalla Táctil	37
Introducción De Letras Y Números/ Funcionamiento De La Pantalla De Lista	38
Introducción De Letras Y Números	38
Funcionamiento De La Pantalla De Lista	39

Ajustes De La Pantalla	40
Ajuste Del Brillo	40
Cambio Entre El Modo Diurno Y Nocturno	40
Visualización Del Estado	40
Funcionamiento De La Pantalla De Inicio	41
Añadir Iconos De Acceso Directo A La Pantalla De Inicio	41
Mover Y Borrar Iconos De Acceso Directo	42
Cámara De Visión Trasera	43
Cámara De Visión Trasera	43
Cómo Utilizar La Cámara De Visión Trasera	45
Campo De Visión En La Pantalla	45
Línea De Ayuda	47

INFORMACIÓN BÁSICA PREVIA AL FUNCIONAMIENTO

PANTALLA INICIAL

PANTALLA INICIAL

ADVERTENCIA

- Cuando detenga el vehículo con el motor en marcha, aplique siempre el freno de estacionamiento por motivos de seguridad.

1. Cuando el interruptor de ignición está en la posición “ACC” u “ON”, se visualiza la pantalla inicial y el sistema comienza a funcionar.



- Después de unos segundos, se visualizará la pantalla “Caution (Precaución)”.

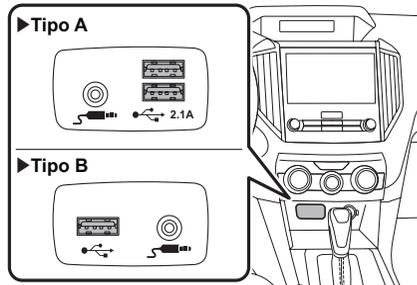
2. Seleccione **I Agree** (Acepto).



CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE UNA MEMORIA USB/DISPOSITIVO PORTÁTIL

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO

1. Conecte un dispositivo.



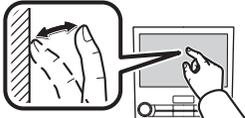
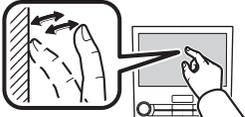
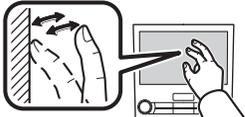
- Encienda la alimentación del dispositivo si no está encendida.

NOTA

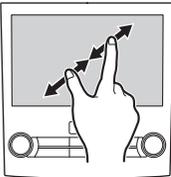
- Memoria USB compatible: →P.131
- iPhone/iPod compatible: →P.131
- Esta unidad no es compatible con los concentradores USB disponibles en el mercado.
- Al conectar un dispositivo como un teléfono móvil, la carga se inicia en función del dispositivo.

MOVIMIENTOS EN LA PANTALLA TÁCTIL

Las operaciones se llevan a cabo tocando directamente la pantalla táctil con el dedo.

Método de funcionamiento	Explicación	Uso principal
	Toque Toque y libere rápidamente una vez.	Cambio y selección de las distintas configuraciones
	Toque doble con un dedo*1 Toque y libere rápidamente dos veces con un dedo.	Aumento de la escala de la pantalla de mapa
	Toque doble con dos dedos*1 Toque y libere rápidamente dos veces con dos dedos.	Reducción de la escala de la pantalla de mapa

Método de funcionamiento	Explicación	Uso principal
	<p>Arrastre*2</p> <p>Toque la pantalla con el dedo y mueva la pantalla hasta la ubicación que desee.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desplazamiento por las listas • Desplazamiento por la pantalla de mapa*1
	<p>Deslizamiento*2</p> <p>Mueva rápidamente la pantalla con el dedo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desplazamiento por las listas • Desplazamiento por la pantalla de mapa*1

Método de funcionamiento	Explicación	Uso principal
	<p>Pellizco*1</p> <p>Separe el pulgar y el índice (estire) para acercar el mapa. Acerque el pulgar y el índice (pellizque) para alejar el mapa.</p>	<p>Cambio de la escala de la pantalla de mapa</p>

*1: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

*2: Las operaciones anteriores no pueden llevarse a cabo en todas las pantallas.

NOTA

- Es posible que las operaciones de deslizamiento no se puedan llevar a cabo adecuadamente en grandes altitudes.

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA TÁCTIL

Este sistema se acciona principalmente mediante los botones en la pantalla. (Llamados botones de pantalla en este manual.)

- Cuando se toca un botón de pantalla, se escucha un pitido. El pitido se puede activar/desactivar. (→P.76)

PRECAUCIÓN

- Para evitar que se dañe la pantalla, toque suavemente los botones de pantalla con el dedo.
- No utilice objetos en vez del dedo para tocar la pantalla.
- Elimine las huellas utilizando un paño para limpiar cristales. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que podrían dañar la pantalla táctil.

NOTA

- Si el sistema no responde al tocar un botón de pantalla, aleje el dedo de la pantalla y, a continuación, vuelva a tocarlo.
- Los botones de pantalla que aparecen atenuados no se pueden accionar.
- La imagen visualizada puede oscurecerse y las imágenes en movimiento pueden distorsionarse ligeramente cuando la pantalla está fría.
- En condiciones de frío extremo, es posible que el mapa no se visualice y los datos introducidos por un usuario podrían borrarse. Además, los botones de pantalla pueden estar más duros de lo normal al pulsar.

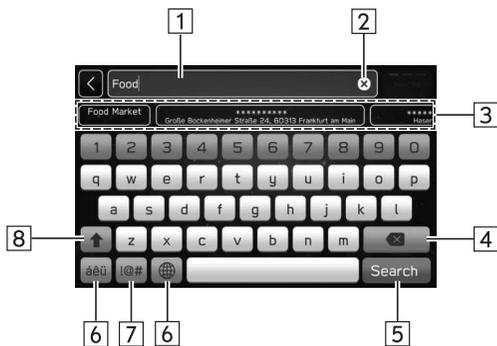
NOTA

- Si se muestra  en la pantalla, seleccione  para cerrar la pantalla emergente.

INTRODUCCIÓN DE LETRAS Y NÚMEROS/FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA

INTRODUCCIÓN DE LETRAS Y NÚMEROS

Cuando busque una dirección, nombre, etc., o introduzca datos, puede introducir letras y números mediante la pantalla.



N.º	Información/función
1	Campo de entrada <ul style="list-style-type: none"> • El campo de entrada contiene texto para ayudar al usuario en la realización de tareas. • Se puede mover el cursor seleccionando la ubicación deseada en el campo de entrada.
2	Seleccione para borrar el campo de entrada.
3	Muestra elementos coincidentes basándose en los caracteres introducidos. Se puede seleccionar el elemento deseado.
4	Seleccione para borrar un carácter.
5	Seleccione para introducir el elemento.
6	Seleccione para cambiar el tipo de teclado.
7	Seleccione para introducir símbolos.
8	Seleccione para introducir los caracteres en minúsculas o mayúsculas.

NOTA

- El aspecto del teclado puede variar o el método de introducción puede verse limitado dependiendo de las circunstancias en que se visualiza el teclado del software.

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA

Puede desplazarse por la pantalla de lista con el gesto de deslizamiento.

Para obtener más detalles sobre la operación: →P. 35

También puede desplazarse por la pantalla de lista utilizando el mando “TUNE/SCROLL” y presionándolo para acceder.



N.º	Información/función
1	Seleccione para pasar a la página siguiente o a la página anterior.
2	Indica la posición de la pantalla visualizada. Es posible desplazarse más rápidamente arrastrando el indicador de posición.

N.º	Información/función
3	Algunas listas contienen botones de pantalla con caracteres, que le permiten acceder directamente a aquellas entradas de la lista que comiencen con la misma letra que el botón de pantalla con caracteres. Cada vez que selecciona el mismo botón de pantalla con caracteres, se visualiza la lista que comienza con el carácter siguiente en la secuencia.

AJUSTES DE LA PANTALLA

AJUSTE DEL BRILLO

Se puede ajustar el brillo de la pantalla. (→P.63)

CAMBIO ENTRE EL MODO DIURNO Y NOCTURNO (solo sistema de 8 pulgadas con navegador)

Al configurar “Map Display (Visualización de mapas)” en automático en la pantalla de configuración de navegación, la pantalla de mapas cambia al modo diurno o nocturno dependiendo de la posición del interruptor de los faros o de la ruedecilla de control de la iluminación y el brillo del entorno. (→P.162)

VISUALIZACIÓN DEL ESTADO

En la pantalla se muestra el estado de la conexión Bluetooth, etc.



N.º	Nombre	Condiciones
1	Nombre de la pantalla	Muestra el nombre de la pantalla.
2 *	Nivel de recepción de Wi-Fi®	 <p>Cuando la función Wi-Fi® está desactivada, no se muestra ningún elemento.</p>

N.º	Nombre	Condiciones
3	Indicador de conexión Bluetooth	Este icono se muestra cuando se establece la conexión Bluetooth.
4	Carga restante de la batería	 <p>Baja ← → Llena</p> <p>La cantidad visualizada no siempre coincide con la cantidad que se visualiza en el dispositivo Bluetooth.</p>
5	Nivel de recepción	 <p>Mala ← → Excelente</p> <p>El nivel de recepción no siempre coincide con el nivel visualizado en el teléfono móvil. Dependiendo del tipo de teléfono, es posible que no se visualice el nivel de recepción.</p>
6	Fuente de audio activa	Seleccione para visualizar información sobre la fuente de audio activa, frecuencia de radio, nombre del cantante y la pista que se está reproduciendo, etc.

*: solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE INICIO

AÑADIR ICONOS DE ACCESO DIRECTO A LA PANTALLA DE INICIO

Se pueden añadir iconos de acceso directo a distintas funciones en la pantalla de inicio si la función de accesos directos de la pantalla de inicio está activada. (→P.63)

1. Pulse .
2. Seleccione **Add Shortcut** (Añadir acceso directo).



3. Seleccione la función que desee.



4. Seleccione la función para la que desee un acceso directo.



- Dependiendo de la función, seleccione otros elementos e introduzca la información necesaria.
5. Compruebe que se visualiza el icono de acceso directo en la pantalla de inicio.

NOTA

- La pantalla de inicio se compone de 3 páginas, y es posible añadir iconos de acceso directo en todas ellas. Puede cambiar de página con el gesto de deslizamiento.

MOVER Y BORRAR ICONOS DE ACCESO DIRECTO

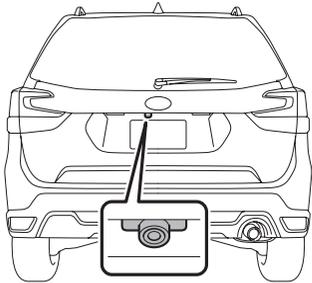
Puede reorganizar los botones de la pantalla de inicio si la función de accesos directos de la pantalla de inicio está activada. (→P.63)

1. Mantenga seleccionado el icono de acceso directo.
 - ▶ **Para mover iconos de acceso directo**
2. Arrastre el botón hasta la posición que desee.
 - Puede mover los botones a otra página arrastrándolos hasta el extremo correspondiente de la pantalla si el número de botones permite utilizar múltiples páginas.
 - ▶ **Para borrar iconos de acceso directo**
2. Arrastre el botón hasta la parte inferior de la pantalla.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA

Hay una cámara de visión trasera montada en el portón trasero.



Cuando el interruptor de ignición está en "ON" y la palanca de selección está en posición "R", la cámara de visión trasera muestra automáticamente la imagen de la parte posterior del vehículo. En este sistema se visualiza la imagen de la cámara de visión trasera.

⚠ ADVERTENCIA

- Dado que la cámara de visión trasera utiliza una lente gran angular, la imagen que se visualiza en el monitor es diferente de la vista real en lo que respecta a la distancia.
- Puesto que el alcance de la imagen del monitor es limitado, compruebe siempre la parte posterior y los alrededores mirando directamente y a través de los espejos, y dé marcha atrás despacio. Dar marcha atrás comprobando únicamente la imagen de la cámara de visión trasera podría provocar un accidente.
- No desmonte ni modifique la cámara, el interruptor ni el cableado. Si la cámara de visión trasera desprende humo u olores extraños, deje de utilizarla inmediatamente. Póngase en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección. Seguir utilizando la unidad podría provocar un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- No extraiga el sistema original de navegación de SUBARU ni el sistema de audio. Si se extrae el sistema original de navegación de SUBARU o el sistema de audio, ya no se mostrarán ni la imagen de la cámara de visión trasera ni las líneas de ayuda (marcas de distancia, líneas de guía dinámicas y líneas de anchura del vehículo).

PRECAUCIÓN

- Si lava el vehículo con un sistema de lavado a presión, no permita que el agua entre en contacto directo con la cámara. Si entra agua en la cámara, se puede producir condensación en la lente de la cámara, daños y averías.
- No someta la cámara a impactos fuertes, ya que se trata de un instrumento de precisión. De lo contrario, puede producirse una avería, incendio o descarga eléctrica.
- Si hay barro o nieve adheridos sobre la cámara, o se congelan, tenga mucho cuidado al retirarlos. Vierta agua o agua tibia sobre la cámara para retirar el barro y el hielo, y límpiela con un paño suave y seco.
- No intente derretir nieve o hielo de la cámara usando calor. De lo contrario, podrían producirse daños a la cámara.
- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno de la capacidad especificada. El uso de un fusible de distinta capacidad podría provocar una avería.
- Si se utiliza la cámara de visión trasera durante un tiempo prolongado con el motor parado, la batería puede descargarse por completo.

NOTA

- No limpie la cámara con alcohol, bencina o disolvente. De lo contrario, puede decolorarse. Para eliminar la suciedad, limpie la cámara con un paño humedecido con detergente neutro diluido, y después con un paño suave y seco.
- Si encera el vehículo, tenga cuidado de no aplicar cera a la cámara. Si entrara en contacto con la cámara, humedezca un paño limpio con detergente neutro diluido para retirar la cera.
- La lente de la cámara tiene un acabado duro para protegerla de rayones. Sin embargo, al lavar el vehículo o limpiar la lente de la cámara, tenga cuidado de no rayar la lente. No utilice un cepillo de lavado directamente sobre la lente de la cámara. La calidad de la imagen de la cámara de visión trasera podría deteriorarse.
- Si se proyecta una luz potente sobre la lente de la cámara, pueden aparecer líneas verticales alrededor de la fuente de luz. Esto no es una avería.
- Bajo una luz fluorescente, el visualizador puede parpadear. No obstante, esto no es una avería.
- El color de los objetos en la imagen de la cámara de visión trasera puede diferir ligeramente de su color real.

CÓMO UTILIZAR LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA

Cuando la palanca de selección se pone en posición “R”, la cámara de visión trasera muestra automáticamente la imagen de la parte posterior del vehículo. Cuando la palanca se coloca en otra posición, se muestra la imagen visualizada antes de cambiar a “R”.

1. Ponga el interruptor de ignición en “ON”.
2. Mueva la palanca de selección a “R”.

NOTA

- Solo sistema de 8 pulgadas con navegador: Mientras el sistema de navegación está activado, la imagen de la cámara de visión trasera no se visualiza. Sin embargo, la imagen de la cámara de visión trasera tiene prioridad sobre la visualización de las demás pantallas.
- La imagen de la cámara de visión trasera está invertida horizontalmente, al igual que en el retrovisor interior o lateral del vehículo.
- Puede que sea difícil ver la imagen de la cámara de visión trasera en los siguientes casos. Esto no es una avería de la cámara.
 - El vehículo está en un lugar oscuro (por la noche, en un túnel, etc.).
 - La temperatura alrededor del vehículo es extremadamente alta o baja.
 - Hay un objeto (gotas de lluvia, nieve, suciedad, etc.) adherido a la lente de la cámara que afecta a la vista de la cámara de visión trasera.

NOTA

- Se proyecta una luz potente directamente sobre la lente de la cámara (en ocasiones pueden aparecer líneas verticales en la pantalla).
- El vehículo se utiliza para remolcar o tiene montado un gancho de remolque.

CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO DE VISUALIZACIÓN DE LA IMAGEN DE LA CÁMARA

Se puede configurar el tiempo que la imagen de la cámara permanece en el visualizador al mover la palanca de selección de “R” a “D”. (→P.63)

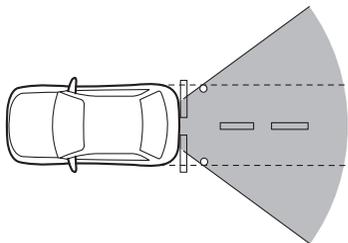
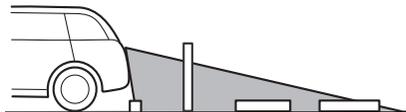
CAMPO DE VISIÓN EN LA PANTALLA

PRECAUCIÓN

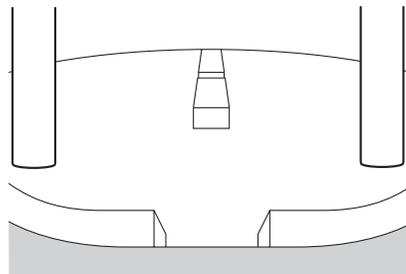
- El campo de visión de la cámara de visión trasera es limitado. Asegúrese siempre de mirar directamente al dar marcha atrás, y desplácese despacio.

La zona desde el extremo posterior del parachoques se visualiza. Las zonas a ambos lados del parachoques y justo debajo del mismo no se visualizan. Además, en la imagen de la cámara de visión trasera los objetos parecen estar más cerca de lo que en realidad están.

► **Campo de visión**

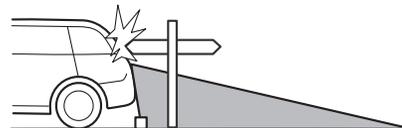


► **Imagen de la cámara**

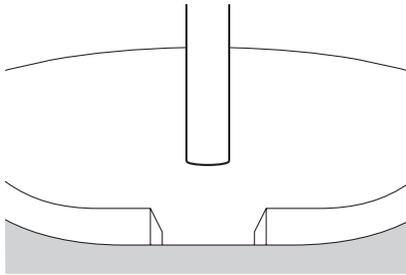


La zona sobre la cámara no se visualiza. Si detrás del vehículo hay un objeto con un saliente ancho en la parte superior, como el poste de una señal, el saliente no se verá en la pantalla.

► **Campo de visión**

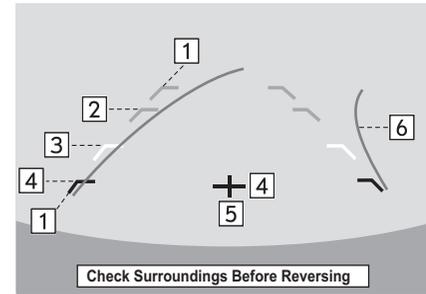


► Imagen de la cámara



LÍNEA DE AYUDA

La línea de ayuda (marca de distancia, líneas de guía dinámicas y línea de anchura del vehículo) facilita el cálculo de la distancia y trayectoria reales a partir de la imagen de pantalla.



N.º	Información
1	Línea de anchura del vehículo (línea vertical oblicua)
2	Aprox. 2 m (6 pies) desde el parachoques (línea horizontal verde)
3	Aprox. 1 m (3 pies) desde el parachoques (línea horizontal amarilla)
4	Aprox. 0.5 m (1.5 pies) o menos desde el parachoques (línea horizontal roja)
5	Línea central del vehículo

N.º	Información
6	Líneas de guía dinámicas

- Cuando la palanca de selección se pone en la posición “R”, la pantalla del monitor muestra las líneas de ayuda junto con la imagen de la vista trasera.

PRECAUCIÓN

- Al desplazarse marcha atrás, compruebe siempre la parte posterior mirando directamente; no confíe solamente en las líneas de ayuda.
- La posición y trayectoria reales pueden ser distintas de las indicadas por las líneas de ayuda.
- Pueden producirse variaciones en función del número de pasajeros o de la carga que se transporta.
- Cuando el vehículo está en una pendiente o inclinado respecto a la carretera, la posición indicada es distinta de la real.
- Asegúrese de seguir el mensaje de advertencia visualizado “Check Surroundings Before Reversing (Comprobar entorno antes de marcha atrás)”.

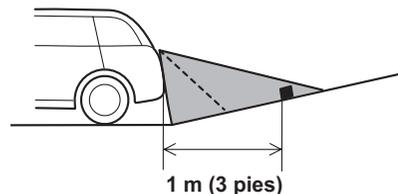
NOTA

- Si cambia a la posición “R” poco después poner el interruptor de ignición en ON, puede que el mensaje de advertencia “Check Surroundings Before Reversing (Comprobar entorno antes de marcha atrás)” no se visualice. Espere al menos unos segundos tras poner el interruptor de ignición en ON para cambiar a la posición “R”. De este modo se visualizará el mensaje de advertencia.

DIFERENCIA ENTRE LA IMAGEN DE PANTALLA Y LA CARRETERA REAL

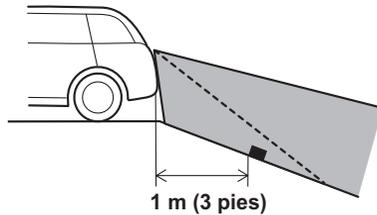
Las marcas de distancia muestran la distancia correspondiente a una carretera plana con el vehículo sin carga. Esta puede ser diferente de la distancia real en función de las condiciones de la carga o la carretera.

► Si hay una pendiente ascendente en la parte posterior



- La distancia en la pantalla parece superior a la real.

► Si hay una pendiente descendente en la parte posterior

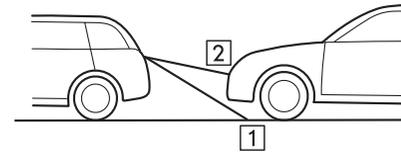


- La distancia en la pantalla parece inferior a la real.

NOTA

- Cuando el vehículo transporta carga, la distancia de la vista trasera en pantalla parece superior a la real, como en el caso de la pendiente ascendente.

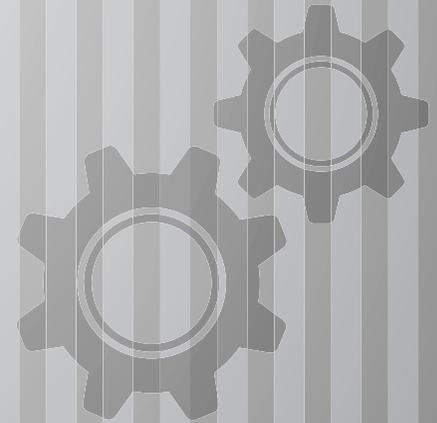
FUNCIÓN DE MARCA DE DISTANCIA



N.º	Información
1	Línea de 1 m (3 pies)
2	Línea de 2 m (6 pies)

- La marca de distancia indica la distancia en la carretera. Si hay un vehículo u otro objeto cerca de la parte posterior, la distancia no se visualiza correctamente.

3 Configuración



Algunas funciones no pueden utilizarse durante la conducción.

Configuración De Bluetooth® 52

Registro De Un Teléfono/	
Dispositivo Bluetooth Por Primera Vez	52
Perfiles	53
Configuración De Bluetooth	55
Registro De Un Teléfono/	
Dispositivo Bluetooth	56
Conexión O Desconexión De Un Teléfono/	
Dispositivo Bluetooth	58
Borrado De Teléfonos/Dispositivos Bluetooth	60
Configuración De La Descarga De La Agenda	
Telefónica	61
Configuración De La Prioridad De Conexión	
Automática	62

Otras Configuraciones 63

Configuración General	63
Pantalla De Configuración General	63
Configuración Del Perfil Del Conductor	66
Configuración De La Conexión Wi-Fi®	69
Actualización Del Sistema	72
Configuración Del Sonido	76
Cambiar La Configuración De Volumen	
Para Cada Función	76
Pantalla De Configuración De Sonido	77
Personalización Del Vehículo	79
Pantalla De Configuración Del Vehículo	79

Configuración Del Reloj 81

Configuración Del Reloj	81
Preparación Para La Configuración Del	
Ajuste Del Reloj	81
Configuración Automática Del Reloj	81
Configuración Manual Del Reloj	82

CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®

REGISTRO DE UN TELÉFONO/ DISPOSITIVO Bluetooth POR PRIMERA VEZ

Para utilizar el sistema de manos libres o el sistema de audio Bluetooth es necesario registrar un teléfono/dispositivo Bluetooth en el sistema.

Cuando haya registrado el teléfono/dispositivo Bluetooth, podrá utilizar el sistema de manos libres y el sistema de audio Bluetooth.

Para obtener detalles sobre el registro de un teléfono/dispositivo Bluetooth: →P.56

1. Active la configuración de conexión Bluetooth de su teléfono/dispositivo Bluetooth.
 - Esta función no está disponible si la configuración de conexión Bluetooth de su teléfono/dispositivo Bluetooth está desactivada.
2. Visualice la pantalla del teléfono. (→P.84)
3. Seleccione **Yes** (Sí) para registrar un teléfono/dispositivo Bluetooth.



4. Siga los pasos de “REGISTRO DE UN TELÉFONO/
DISPOSITIVO Bluetooth” desde “PASO 3” hasta “PASO
7”. (→P.56)

PERFILES

Este sistema es compatible con los siguientes servicios.

Dispositivo Bluetooth	Especificación	Función	Requisitos	Recomendaciones
Teléfono/dispositivo Bluetooth	Especificación Bluetooth	Registro de un teléfono/ dispositivo Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 4.1

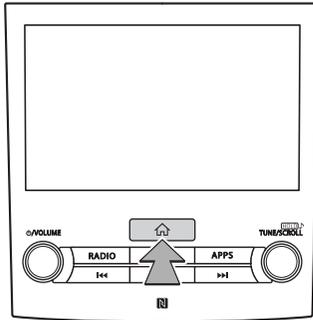
Dispositivo Bluetooth	Perfil	Función	Requisitos	Recomendaciones
Teléfono Bluetooth	HFP (Hands Free Profile)	Sistema de manos libres	Ver. 1.0	Ver. 1.6
	PBAP (Phone Book Access Profile)	Transferencia de contactos	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	MAP (Message Access Profile)	Mensaje del teléfono Bluetooth	-	Ver. 1.2
	SPP (Serial Port Profile)	Función APPS	-	Ver. 1.2
Dispositivo Bluetooth	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Sistema de audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.3
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.6

NOTA

- Si el teléfono móvil no es compatible con HFP, no se podrá registrar el teléfono Bluetooth ni utilizar los perfiles PBAP, MAP o SPP individualmente.
- Si la versión del teléfono/dispositivo Bluetooth conectado es anterior a la recomendada o incompatible, es posible que la función del teléfono/dispositivo Bluetooth no funcione correctamente.
- Si la aplicación no está funcionando correctamente o es inestable, desconecte y vuelva a conectar el teléfono/dispositivo Bluetooth a través de Bluetooth (→P.58) y/o el cable USB (→P.35). Si el problema continúa, reinicie el teléfono/dispositivo Bluetooth.

CONFIGURACIÓN DE Bluetooth

1. Pulse .



2. Seleccione **Settings** (Config).
 3. Seleccione **Phone** (Teléfono).

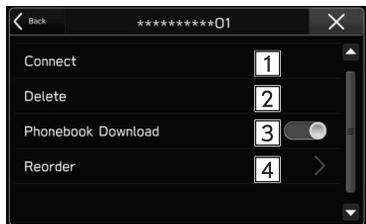
- Para registrar un teléfono/dispositivo Bluetooth
 4. Seleccione **Add Device** (Añadir dispositivo).



- Para obtener detalles sobre el registro de un teléfono/dispositivo Bluetooth: →P.56

► Para configurar el teléfono/dispositivo Bluetooth

4. Seleccione el teléfono/dispositivo Bluetooth que desee.
5. Seleccione el elemento que se va a configurar.



N.º	Función	Página
1	Conexión o desconexión de teléfonos/dispositivos Bluetooth	58
2	Borrado de teléfonos/dispositivos Bluetooth	60
3	Configuración de la descarga de la agenda telefónica	61
4	Configuración de la prioridad de conexión automática	62

NOTA

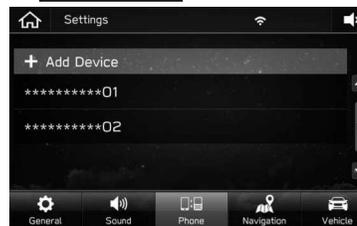
- También se puede acceder a la pantalla de configuración del teléfono seleccionando **Change Device** (Cambiar dispositivo) en la pantalla resumen del teléfono (→P.84) o la pantalla de funcionamiento de audio Bluetooth (→P.122).

REGISTRO DE UN TELÉFONO/DISPOSITIVO Bluetooth

Es posible registrar hasta 5 teléfonos/dispositivos Bluetooth.

Se pueden registrar a la vez teléfonos (HFP) y dispositivos (AVP) compatibles con Bluetooth.

1. Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.55)
2. Seleccione **Add Device** (Añadir dispositivo).



- Si aparece un mensaje, siga las instrucciones de pantalla.

3. Cuando se visualice esta pantalla, busque el nombre del dispositivo que se visualiza en pantalla en la pantalla de su teléfono/dispositivo Bluetooth.



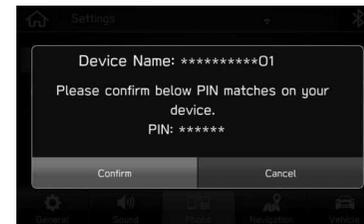
- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el registro.
 - Para obtener detalles sobre el funcionamiento del teléfono/dispositivo Bluetooth, consulte el manual que se proporciona con él.
4. Registro mediante el teléfono/dispositivo Bluetooth.
 - No es necesario un código PIN para teléfonos/dispositivos Bluetooth compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). Dependiendo del tipo de teléfono/dispositivo Bluetooth que se conecte, se visualizará un mensaje de confirmación del registro en la pantalla del teléfono/dispositivo Bluetooth. Responda y utilice el teléfono/dispositivo Bluetooth siguiendo el mensaje de confirmación.

- Solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador: Cuando desee registrar un dispositivo compatible con NFC, el registro se realiza cuando el dispositivo/teléfono Bluetooth se mantiene sobre el logo NFC del sistema audiovisual hasta que se establece la conexión.

NOTA

- Para volver a registrar su teléfono/dispositivo Bluetooth después de haberlo borrado del sistema, accione el teléfono/dispositivo Bluetooth y regístrelo después de borrar la información del sistema registrada previamente desde el teléfono/dispositivo Bluetooth.

5. Seleccione **Confirm** (Confirmar).



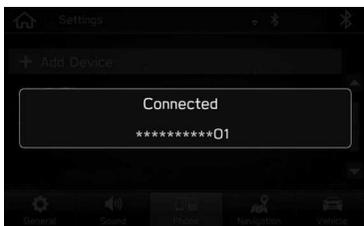
- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el registro.

6. Compruebe que se visualice la siguiente pantalla emergente.



- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el registro.

7. Compruebe que se visualice la siguiente pantalla emergente cuando la conexión se haya completado.



- Si aparece un mensaje de confirmación preguntando si se desean transferir los datos de contactos del teléfono al sistema, seleccione el botón correspondiente.
- Si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

CONEXIÓN O DESCONEXIÓN DE UN TELÉFONO/DISPOSITIVO Bluetooth

Se pueden registrar hasta 5 teléfonos/dispositivos Bluetooth (teléfonos (HFP) y dispositivos (AVP)).

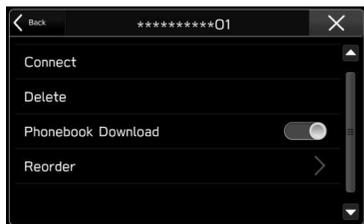
Si se ha registrado más de 1 teléfono/dispositivo Bluetooth, seleccione el teléfono/dispositivo Bluetooth que se va a conectar.

1. Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.55)
2. Seleccione el teléfono/dispositivo Bluetooth que se va a conectar o desconectar.



- “Connected (Conectado)” se visualiza junto al teléfono/dispositivo Bluetooth conectado en ese momento.
- Si el teléfono/dispositivo Bluetooth que desea no está en la lista, seleccione **Add Device** (Añadir dispositivo) para registrar el dispositivo/teléfono Bluetooth. (→P.56)

3. Seleccione **Connect** (Conectar) o **Disconnect** (Desconectar).



4. Compruebe que se visualice “Connected (Conectado)” junto al teléfono/dispositivo Bluetooth cuando la conexión se haya completado.

- Si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

NOTA

- La conexión del teléfono/dispositivo Bluetooth puede tardar un poco en efectuarse si se lleva a cabo durante la reproducción de audio Bluetooth.
- En función del tipo de teléfono/dispositivo Bluetooth que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono/dispositivo Bluetooth.

MODO DE CONEXIÓN AUTOMÁTICA

Deje el teléfono/dispositivo Bluetooth en un lugar donde se pueda establecer la conexión.

- Cuando el interruptor de ignición está en la posición “ACC” u “ON” el sistema busca un teléfono/dispositivo Bluetooth registrado cercano.
- El sistema se conectará al último teléfono/dispositivo Bluetooth que se conectó, si se encuentra cerca.

CONEXIÓN MANUAL

Si se ha producido un error durante la conexión automática, es necesario conectar los teléfonos/dispositivos Bluetooth de forma manual.

1. Pulse  y, a continuación, seleccione **Settings** (Config).
2. Seleccione **Phone** (Teléfono).
3. Siga los pasos indicados en “CONEXIÓN O DESCONEXIÓN DE UN TELÉFONO/DISPOSITIVO Bluetooth” desde “PASO 2”. (→P.58)

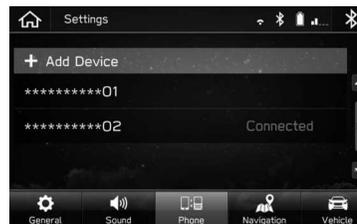
NUEVA CONEXIÓN DEL TELÉFONO/DISPOSITIVO Bluetooth

Si un teléfono/dispositivo Bluetooth se desconecta debido a una mala recepción de la red Bluetooth cuando el interruptor de ignición está en posición “ACC” o “ON”, el sistema vuelve a conectar automáticamente el teléfono/dispositivo Bluetooth.

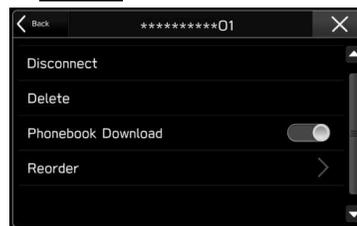
- Si el teléfono/dispositivo Bluetooth se desconecta intencionadamente, por ejemplo apagándolo, esto no sucede. Vuelva a conectar el teléfono/dispositivo Bluetooth de forma manual.

BORRADO DE TELÉFONOS/DISPOSITIVOS Bluetooth

1. Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.55)
2. Seleccione el teléfono/dispositivo Bluetooth que desee.



3. Seleccione **Delete** (Eliminar).



4. Seleccione **Delete** (eliminar) cuando aparezca el mensaje de confirmación.

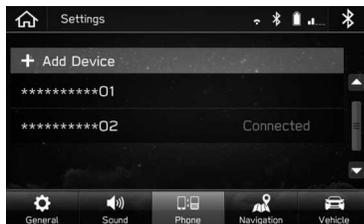
NOTA

- El teléfono/dispositivo Bluetooth seguirá conteniendo información de este sistema incluso después de que el teléfono/dispositivo Bluetooth se haya borrado. Accione el teléfono/dispositivo Bluetooth para borrar la información del sistema almacenada dentro del teléfono/dispositivo Bluetooth.

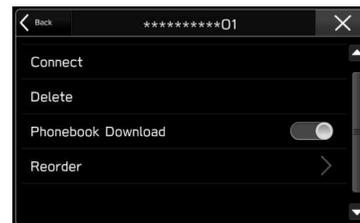
CONFIGURACIÓN DE LA DESCARGA DE LA AGENDA TELEFÓNICA

Cuando se activa esta función, los datos de la agenda telefónica del teléfono conectado se descargan automáticamente.

1. Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.55)
2. Seleccione el teléfono Bluetooth que desee configurar.



3. Seleccione para activar/desactivar “Phonebook Download (Descarga de agenda)”.

**NOTA**

- Es posible que la versión del perfil del teléfono Bluetooth conectado no sea compatible con la transferencia de datos de la agenda telefónica. Para más detalles, póngase en contacto con su concesionario SUBARU.
- Se pueden descargar hasta 2000 contactos de la agenda telefónica de un teléfono Bluetooth registrado. Si la agenda telefónica del teléfono Bluetooth tiene más de 2000 contactos, parte de dicha agenda telefónica no se descargará.
- Es posible que sea necesario activar la configuración de notificaciones en el teléfono Bluetooth para descargar la agenda telefónica. Para obtener más detalles, compruebe las instrucciones para el teléfono Bluetooth conectado. Cuando la configuración del reloj del sistema está configurada en automático, la función de ajuste automático (→P.81) y la función de mensajes (→P.95) no funcionarán adecuadamente si no se ha descargado la agenda telefónica.

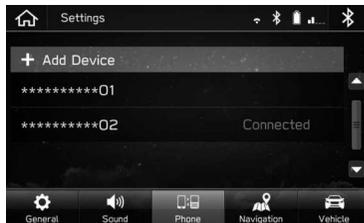
NOTA

- La lista de favoritos del teléfono Bluetooth no se descargará automáticamente incluso después de haber descargado los datos de la agenda telefónica desde el teléfono Bluetooth. Este sistema no es actualmente compatible con la transferencia de datos desde la lista de favoritos del teléfono Bluetooth. Para añadir a la lista de favoritos del sistema la lista de favoritos del teléfono Bluetooth, es necesario registrarla a través de la lista de contactos del teléfono del sistema. (→P.91)

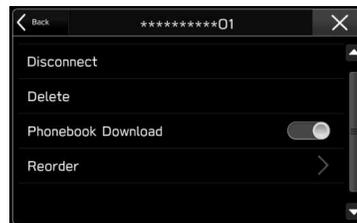
CONFIGURACIÓN DE LA PRIORIDAD DE CONEXIÓN AUTOMÁTICA

Se puede modificar la prioridad de conexión automática de los teléfonos/dispositivos Bluetooth registrados.

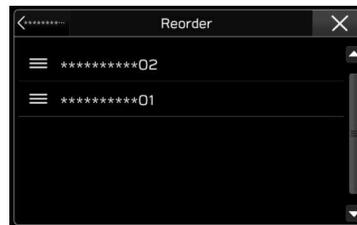
1. Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.55)
2. Seleccione el teléfono/dispositivo Bluetooth que desee configurar.



3. Seleccione **Reorder** (Reordenar).



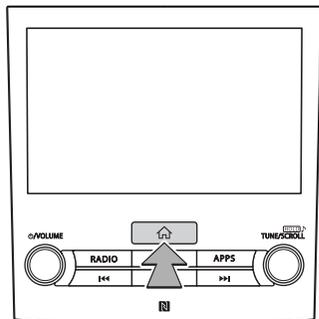
4. Seleccione  junto al teléfono/dispositivo Bluetooth que desee, y arrástrelo hasta la posición deseada.



OTRAS CONFIGURACIONES

CONFIGURACIÓN GENERAL

1. Pulse .



2. Seleccione **Settings** (Config).
 3. Seleccione **General** (Gral.).
 4. Seleccione los elementos que se van a configurar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL





N.º	Función	Página
1	Seleccione para configurar el perfil del conductor.	66
2	Seleccione para cambiar el ajuste del brillo de pantalla entre automático y manual.	-
3	Seleccione para ajustar el brillo de pantalla de forma manual. Esta función está disponible cuando "Brightness Adjustment (Ajuste de brillo)" se configura como "Manual (Manual)".	-
4	Seleccione para encender/apagar la pantalla.	-
5	Seleccione para activar/desactivar los avisos del reconocimiento de voz.	-
6	Seleccione para activar/desactivar la función de accesos directos de la pantalla de inicio.	41
7 *1	Seleccione para activar/desactivar la función Wi-Fi®.	-
8 *1	Seleccione para configurar la conexión Wi-Fi®.	69
9	Seleccione si desea establecer si se cambia automáticamente a la pantalla de Android Auto cuando se conecta un dispositivo Android.	-

N.º	Función	Página
10	Seleccione si desea iniciar automáticamente la reproducción al conectar un iPhone/iPod o una memoria USB que contengan archivos de audio o vídeo.	-
11	Seleccione para cambiar el idioma. Cuando se selecciona Synchronised Language Settings (Ajustes de Idioma Sincronizados), la configuración de idioma del sistema se sincroniza con la configuración de idioma del conjunto de instrumentos.	-
12 *2	Seleccione para cambiar la unidad de medida de la distancia. Cuando se selecciona Units Synchronised (Unidades sincronizadas), la configuración de unidades de medida del sistema se sincroniza con la configuración de unidades de medida del conjunto de instrumentos.	-
13	Seleccione para configurar el tiempo que la imagen de la cámara permanece en el visualizador al mover la palanca de selección de "R" a "D".	-
14 *1	Seleccione para actualizar las versiones de software del sistema.	72

N.º	Función	Página
15 *1	Seleccione para activar/desactivar la comprobación de nuevas versiones del software del sistema.	72
16 *1	Seleccione para activar/desactivar la descarga automática de actualizaciones.	72
17	Seleccione para visualizar la información del sistema.	-
18	Seleccione para cambiar el nombre del sistema Bluetooth.	-
19	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración. El sistema audiovisual se reinicia automáticamente tras restablecer los ajustes de fábrica. Para completar el proceso de restablecimiento, ponga el interruptor de ignición en la posición "LOCK"/"OFF" tras el reinicio del sistema audiovisual, espere aproximadamente 3 minutos y muévelo a la posición "ACC" u "ON".	-
20	Seleccione para visualizar la licencia del software.	-

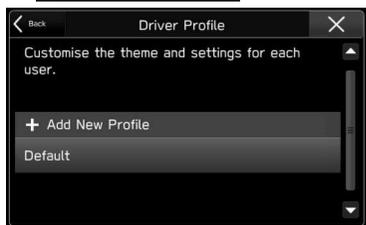
*1: solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador

*2: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

CONFIGURACIÓN DEL PERFIL DEL CONDUCTOR

AÑADIR UN PERFIL NUEVO

1. Visualice la pantalla de configuración general. (→P.63)
2. Seleccione **Driver Profile** (Perfil conductor).
3. Seleccione **Add New Profile** (Añadir nuevo perfil).



4. Seleccione **Enter Name** (Introduzca el nombre).



5. Introduzca un nombre y seleccione **Next** (Sigüent).



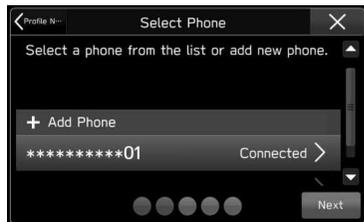
6. Seleccione **Next** (Sigüent).



7. Seleccione **Add Phone** (Añadir teléfono) para registrar un teléfono/dispositivo Bluetooth.

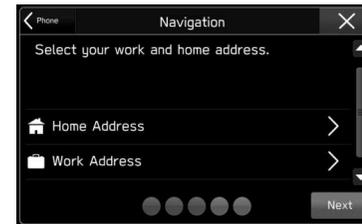


- Para omitir el registro, seleccione **Next** (Siguiet) antes del registro y, a continuación, seleccione **Skip** (Saltar).
8. Siga los pasos de “REGISTRO DE UN TELÉFONO/ DISPOSITIVO Bluetooth” desde “PASO 3” hasta “PASO 7”. (→P.56)
9. Seleccione **Next** (Siguiet).



- **Sistema de 6,5 pulgadas/sistema de 8 pulgadas**
10. Vaya al “PASO 15”.

- **Sistema de 8 pulgadas con navegador**
10. Seleccione **Home Address** (Domicilio).



- Para omitir el registro, seleccione **Next** (Siguiet) antes del registro.

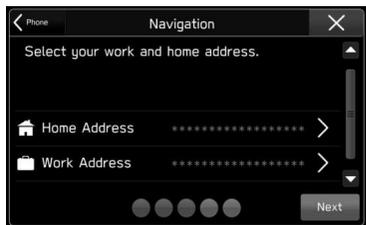
11. Introduzca una dirección y seleccione **Search** (Buscar).



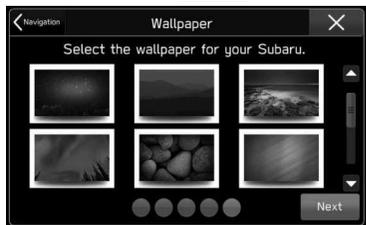
12. Seleccione el elemento que desee de la lista y, a continuación, seleccione **Save** (Grd).

13. Seleccione **Work Address** (Trabajo) y siga el mismo procedimiento que para el registro de la dirección del domicilio.

14. Seleccione **Next** (Sigüient).

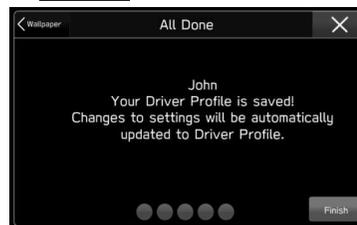


15. Seleccione el fondo de pantalla que desee y, a continuación, seleccione **Next** (Sigüient).



- Para omitir el registro, seleccione **Next** (Sigüient) antes del registro.

16. Seleccione **Finish** (Final.).



Tras la configuración inicial, puede cambiar la dirección del domicilio o el trabajo, la configuración del teléfono, etc.

- Cambio de la dirección del domicilio/trabajo: →P.144
- Cambio del teléfono/dispositivo Bluetooth: →P.55
- Edición del perfil del conductor: →P.69

NOTA

- Se pueden registrar hasta 4 perfiles de conductor.

EDICIÓN DEL PERFIL DEL CONDUCTOR

1. Visualice la pantalla de configuración general. (→P.63)
2. Seleccione **Driver Profile** (Perfil conductor).
3. Seleccione el perfil que desee.
4. Seleccione el elemento que desee configurar.



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar el perfil del conductor.
2	Seleccione para borrar el perfil del conductor.
3	Seleccione para editar el perfil del conductor. Siga los pasos indicados en "AÑADIR UN PERFIL NUEVO" desde "PASO 4". (→P.66)
4	Seleccione para reordenar el perfil del conductor.

CONFIGURACIÓN DE LA CONEXIÓN Wi-Fi® (solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador)

CONEXIÓN O DESCONEXIÓN DE UNA RED Wi-Fi®

1. Visualice la pantalla de configuración general. (→P.63)
2. Seleccione **Wi-Fi Settings** (Configuración Wifi).
3. Seleccione la red que desee.



- **Add new network** (Añadir nueva red): Seleccione para añadir una red Wi-Fi®. (→P.70)

4. Seleccione **Connect** (Conectar) o **Disconnect** (Desconectar).



- Si se selecciona una red con  y se visualiza la pantalla de introducción de contraseña, introduzca la contraseña y seleccione **Join** (Acceder).
 - **Forget This Network** (Olvidar esta red): Seleccione para borrar el elemento.
5. Compruebe que se visualice un mensaje de confirmación cuando la conexión se haya completado.
- Si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

AÑADIR UNA RED WI-FI®

Se pueden añadir redes disponibles que no se visualicen mediante una búsqueda.

1. Visualice la pantalla de configuración general. (→P.63)
2. Seleccione **Wi-Fi Settings** (Configuración Wifi).
3. Seleccione **Add new network** (Añadir nueva red).
4. Introduzca el nombre de la red y seleccione **Join** (Acceder).
5. Seleccione el tipo de seguridad.



6. Introduzca la contraseña y seleccione **Join** (Acceder).
7. Compruebe que se visualice un mensaje de confirmación cuando la conexión se haya completado.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice dispositivos Wi-Fi® únicamente donde sea seguro y esté permitido legalmente.
- Este sistema está equipado con antenas Wi-Fi®. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Wi-Fi®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Wi-Fi®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio.

Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

**ESPECIFICACIONES PARA REDES Wi-Fi®
COMPATIBLES**

El sistema se puede conectar a una red Wi-Fi® que sea compatible con los siguientes estándares.

- Estándares de comunicación:
 - 802.11b
 - 802.11g
 - 802.11n (2,4 GHz/5 GHz*)
 - 802.11a*

*: Esta especificación puede no estar disponible en algunos países.

- Seguridad:
 - WPA™
 - WPA2™

NOTA

- WPA y WPA2 son marcas registradas de Wi-Fi Alliance®.

ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA

ANTES DE LA ACTUALIZACIÓN

ADVERTENCIA

- Para actualizar el sistema, no es necesario que el motor esté en marcha. Si se deja el motor en marcha mientras se descarga o instala una actualización, no aparque en un espacio reducido, como por ejemplo, en un garaje. Hacerlo podría provocar lesiones graves, o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

- Al realizar una actualización usando una red Wi-Fi®, asegúrese de aparcar el vehículo en una zona con bajo nivel de ruido eléctrico y con una señal de red lo suficientemente potente.
- Sistema de 8 pulgadas con navegador: Aparque el vehículo en una zona en la que se puedan recibir correctamente las señales de GPS.
- Si se realiza una actualización en una zona con ruido eléctrico y/o con una señal de red débil, puede que tarde bastante tiempo en finalizar o que se produzca un error.

NOTA

- Es posible que la opción de actualizar mediante una red Wi-Fi® no esté disponible en algunos países.
- Después de realizar una actualización, puede que varios ajustes vuelvan al estado predeterminado. En ese caso, será necesario volver a configurarlos al valor deseado.

ACTUALIZAR EL RELOJ

Para poder buscar adecuadamente actualizaciones de software, el reloj del sistema tiene que mostrar la hora correcta.

Realice alguno de los siguientes procedimientos para poder ajustar el reloj utilizando señales GPS o un teléfono inteligente.

Una vez que el reloj esté configurado, no será necesario ajustarlo a menos que se interrumpa el suministro de alimentación debido a que la batería se ha quedado sin carga o se ha sustituido.

► Sistema de 8 pulgadas con navegador

1. Compruebe que se muestra correctamente la posición actual del vehículo en la pantalla del sistema de navegación.
 - Si la posición es correcta, vaya a “CONEXIÓN A LA RED”. (→P.73)
2. Si la posición no es correcta, desplace el vehículo a una zona en la que las señales de GPS se puedan recibir correctamente (en el exterior, etc.).
 - Una vez que el vehículo se encuentre en la posición correcta, vaya a “CONEXIÓN A LA RED”. (→P.73)

► Sistema de 8 pulgadas

1. Empareje el teléfono inteligente con el sistema a través de Bluetooth. (→P.56) Ahora, transfiera los datos de la agenda telefónica. (→P.61)
2. En la pantalla de configuración de Bluetooth del teléfono inteligente, compruebe que tanto la configuración de la transferencia de datos de la agenda telefónica como el permiso para recibir notificaciones están activados para el dispositivo "SUBARU BT" emparejado.

NOTA

- Es posible que tarde un poco en mostrarse la hora correcta.

CONEXIÓN A LA RED

1. Conéctese a un dispositivo de red Wi-Fi® (router, punto de acceso, etc.) (→P.69)
 - Cuando se establece una conexión, se muestra el icono de estado de la conexión Wi-Fi®. Compruebe que la conexión es lo suficientemente fuerte y estable. (→P.40)

DESCARGAR UNA ACTUALIZACIÓN

1. Visualice la pantalla de configuración general. (→P.63)
2. Seleccione **Check for Updates** (Comprobar actualizaciones).
 - Al iniciar el sistema, la opción **Check for Updates** (Comprobar actualizaciones) aparecerá resaltada en color gris y no se podrá seleccionar durante aproximadamente 1 minuto.
 - Si aparece el mensaje "Software Update Ready To Download (Actualización de software lista para descargar)":
 Seleccione **Download Now** (Descargar ya) para descargar la actualización de software más reciente.

3. Espere hasta que el proceso de descarga llegue al 100%.



- Tiempo aproximado para que finalice la descarga al sistema: 5-20 minutos (dependiendo de la velocidad de la conexión y de la intensidad de la señal).
4. Cuando finalice la descarga, compruebe que se muestra el mensaje “Software Update Ready To Install (Actualización de software lista para instalar)”.
- Si desea instalar ya la actualización, vaya a “INSTALAR ACTUALIZACIONES”. (→P.75)
 - Si desea instalar la actualización más tarde, seleccione **Cancel** (Cancelar).
 - Si selecciona la opción **Cancel** (Cancelar), será necesario volver a realizar el procedimiento “DESCARGAR UNA ACTUALIZACIÓN” desde el “PASO 1”. (→P.73)
 - Si aparece el mensaje “Connect To Wi-Fi (Conectar a Wi-Fi)”:
Realice de nuevo el procedimiento “CONEXIÓN A LA RED”. (→P.73)

- Si se muestra el mensaje “Your device's software is up to date. (El software de su dispositivo está obsoleto.)”:
La versión del software del sistema ya es la más reciente y no es necesario actualizarla.
- Si se muestra el mensaje “Software download failed. Do you want to retry? (Error al descargar el software. ¿Desea volver a intentarlo?)”:
Puede que el reloj del sistema no esté correctamente configurado.
Desplace el vehículo a un lugar en el que las señales de GPS se puedan recibir correctamente o conecte el teléfono inteligente a través de Bluetooth para ajustar el reloj.
Realice de nuevo el procedimiento “ACTUALIZAR EL RELOJ”. (→P.72)
- Si se produce un error en el procedimiento de actualización, consulte la sección “QUÉ HACER SI”. (→P.196)

INSTALAR ACTUALIZACIONES

ADVERTENCIA

- Para actualizar el sistema, no es necesario que el motor esté en marcha. Si se deja el motor en marcha mientras se descarga o instala una actualización, no aparque en un espacio reducido, como por ejemplo, en un garaje. Hacerlo podría provocar lesiones graves, o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

- Aparque el vehículo en un lugar seguro y no lo ponga en marcha mientras se está instalando la actualización.
- Las siguientes funciones del sistema se limitan durante la instalación de actualizaciones.
 - No será posible utilizar las funciones generales del sistema.
 - Durante la actualización, es posible que la cámara de visión trasera quede parcial o totalmente inoperativa. No se mostrará la línea de ayuda (marca de distancia, líneas de guía dinámicas y línea de anchura del vehículo).

1. Seleccione **Install Now** (Instalar ahora).
 - La actualización comenzará a instalarse.
2. Espere hasta que termine la instalación de la actualización.
 - Tiempo aproximado para que finalice la instalación: 10 minutos

3. Cuando finalice la instalación, compruebe que el sistema se reinicia automáticamente.
 - Puede que la actualización se realice en 2 pasos. En ese caso, el sistema se reiniciará 2 veces. Espere a que se muestre la pantalla de inicio.
 - Dependiendo del sistema, puede que alguna actualización se realice en 3 pasos. En ese caso, el sistema se reiniciará 3 veces. Esto no indica una avería.
4. Pulse .
 - Si se muestra la pantalla de inicio, la actualización se habrá realizado correctamente.
 - Para comprobar la versión de software, seleccione **System Information** (Info sistema) en la pantalla de configuración general. (→P.63)
5. La operación ha finalizado.

PRECAUCIÓN

- Si se muestra la pantalla “Software update install failed (Error de instalación de software)”, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario SUBARU. Si se muestra esta pantalla, no estará operativa ninguna de las funciones del sistema, a excepción de la cámara trasera. Al utilizar la cámara trasera, solamente se mostrará la imagen de la cámara. No se mostrará la línea de ayuda (marca de distancia, líneas de guía dinámicas y línea de anchura del vehículo).

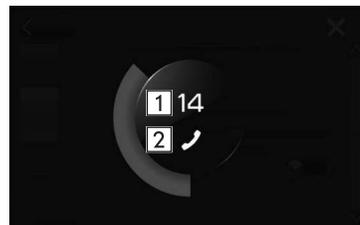
CONFIGURACIÓN DEL SONIDO

CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DE VOLUMEN PARA CADA FUNCIÓN

El volumen se puede ajustar girando el botón “**VOLUME**” o accionando el interruptor de control de volumen ubicado en el volante.

El nivel de volumen configurado cambiará dependiendo de la pantalla que se muestre y del estado del sistema.

Al ajustar el volumen, se muestra temporalmente una pantalla de volumen y es posible comprobar el nivel de volumen actual y el nivel de volumen de cada función al ajustarlas.

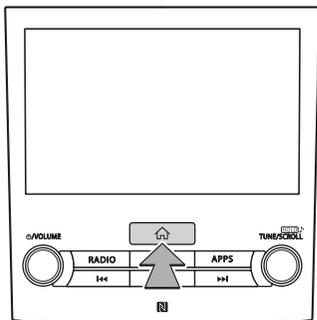


N.º	Icono	Función
1	-	Nivel de volumen actual
2		Configuración de volumen del sistema de manos libres (→P.92)
		Configuración de volumen de audio (→P.110)
	 *	Configuración de volumen de las instrucciones de voz de la navegación (→P.158)
		Configuración de volumen del sistema de reconocimiento de voz (→P.172)

*: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE SONIDO

1. Pulse .



2. Seleccione **Settings** (Config).
 3. Seleccione **Sound** (Sonido).
 4. Seleccione los elementos que se van a configurar.



OTRAS CONFIGURACIONES

N.º	Función
1	Seleccione para configurar el sonido. (→P.112)
2	Seleccione para configurar el volumen de audio.
3	Seleccione para configurar la ganancia de volumen AUX.
4	Seleccione para ajustar la sensibilidad del micrófono. Esto ajusta la voz del interlocutor durante la comunicación de manos libres.
5 *1	Seleccione para configurar el volumen de los avisos de navegación.
6	Seleccione para ajustar el volumen predeterminado de voz del otro interlocutor.
7	Seleccione para ajustar el volumen del tono de llamada.
8	Seleccione para configurar el volumen de los avisos del reconocimiento de voz.
9 *2	Seleccione para activar/desactivar el sonido de alerta de actualización de la información de tráfico o meteorológica.
10	Seleccione para activar/desactivar los pitidos.

N.º	Función
11 *3	Seleccione para configurar el volumen dependiente de la velocidad. El sistema se ajusta a la calidad óptima de volumen y tono según la velocidad del vehículo para compensar el aumento de ruido del vehículo.

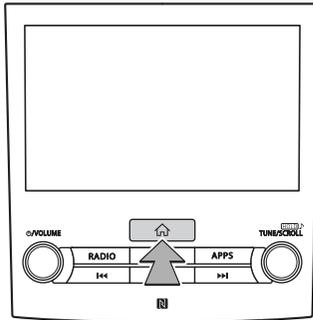
*1: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

*2: según modelo

*3: Esta configuración se puede realizar en función del tipo de amplificador conectado.

PERSONALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

1. Pulse .

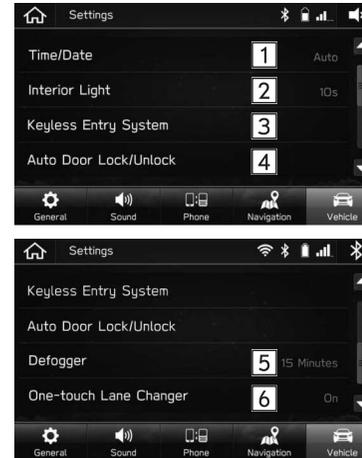


2. Seleccione **Settings** (Config).
 3. Seleccione **Vehicle** (Vehículo).
 4. Seleccione el elemento que desee configurar.

NOTA

- Cuando se visualiza la pantalla de configuración en la pantalla del cuadro de instrumentos o en la pantalla multifunción, no se puede realizar la personalización del vehículo en la pantalla de configuración del vehículo.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO



N.º	Función
1	Seleccione para configurar la hora que se visualiza en la pantalla multifunción. Para obtener más detalles, consulte "CONFIGURACIÓN DEL RELOJ". (→ P.81)
2	Seleccione para configurar y personalizar el temporizador de retardo de apagado de la luz interior.
3	Seleccione para configurar los ajustes utilizados al accionar la función de acceso sin llave.

OTRAS CONFIGURACIONES

N.º	Función
4	Seleccione para configurar las condiciones del bloqueo/desbloqueo.
5	Seleccione para configurar y personalizar el funcionamiento del desempañador.
6	Seleccione para activar/desactivar el cambio de carril de un toque.

CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

Se puede ajustar el reloj utilizando el modo “Auto (Automático)” o el modo “Manual (Manual)”.

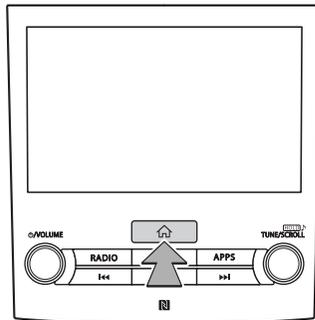
- Modo “Auto (Automático)”: ajuste automático del reloj
- Modo “Manual (Manual)”: ajuste manual del reloj

PREPARACIÓN PARA LA CONFIGURACIÓN DEL AJUSTE DEL RELOJ

Antes de configurar el reloj, es necesario seleccionar el modo de configuración (“Auto (Automático)” o “Manual (Manual)”).

Para seleccionar el modo, realice el siguiente procedimiento.

1. Pulse .



2. Seleccione **Settings** (Config).
3. Seleccione **Vehicle** (Vehículo).
4. Seleccione **Time/Date** (Fecha/hora) y, a continuación, seleccione “Manual (Manual)” o “Auto (Automático)”.

NOTA

- Seleccione el formato de reloj entre el modo “12 Hour (12 horas)” o “24 Hour (24 horas)”.

CONFIGURACIÓN AUTOMÁTICA DEL RELOJ

Para configurar el reloj automáticamente, se debe seleccionar el modo “Auto (Automático)” en el procedimiento para preparar la configuración del ajuste del reloj.

► Sistema de 8 pulgadas con navegador

El reloj se configurará automáticamente cuando esté disponible una señal de GPS.

► Sistema de 6,5 pulgadas/sistema de 8 pulgadas

El reloj se configurará y ajustará automáticamente cuando se conecte un teléfono inteligente a través de Bluetooth para transferir datos de la agenda telefónica.

1. Registre el teléfono inteligente en el sistema audiovisual.
 - Para obtener más detalles, consulte “CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®”. (→P.52)
2. Transfiera los datos de la agenda telefónica al sistema.
 - Para obtener más detalles, consulte “CONFIGURACIÓN DE LA DESCARGA DE LA AGENDA TELEFÓNICA”. (→P.61)
 - El reloj se ajustará automáticamente.

NOTA

- Es posible que, dependiendo del modelo de teléfono inteligente, sea necesario cambiar la configuración del teléfono inteligente conectado. (ej: Para iOS u otros modelos, es posible que sea necesario activar la configuración de notificaciones.) Para obtener más detalles, compruebe las instrucciones del teléfono inteligente conectado.

CONFIGURACIÓN MANUAL DEL RELOJ

Para configurar el reloj en modo manual, se debe seleccionar el modo “Manual (Manual)” en el procedimiento para preparar la configuración del ajuste del reloj.

► Con ajuste de la pantalla del sistema

1. Seleccione el modo “Manual (Manual)”.
2. Ajuste “Hour (Hora)”.
3. Ajuste “Minute (Minutos)”.
4. Ajuste “Month (Mes)”.
5. Ajuste “Day (Día)”.
6. Ajuste “Year (Año)”.

► Sin ajuste de la pantalla del sistema

Ajuste el reloj siguiendo el procedimiento en el “Capítulo 3” del Manual del propietario del vehículo.

Teléfono



Algunas funciones no pueden utilizarse durante la conducción.

Funcionamiento Del Teléfono	84
Pantalla Del Teléfono	84
Información Básica	85
Registro/conexión De Un Teléfono	
Bluetooth	86
Uso Del Interruptor/Micrófono De Teléfono	86
Sistema De Reconocimiento De Voz	87
Acerca De Los Contactos De La Lista De Contactos	87
Al Vender O Deshacerse Del Vehículo	88
Llamada Con Un Teléfono Bluetooth	88
Mediante El Último Número	89
Mediante La Lista De Favoritos	90
Mediante La Lista De Llamadas Recientes	90
Mediante El Teclado	91
Mediante La Lista De Contactos	91

Recepción De Llamadas Con Un Teléfono Bluetooth	92
Llamadas Entrantes	92
Conversación Con Un Teléfono Bluetooth	93
Envío De Tonos	93
Llamada En Espera	94
Función De Mensajes Del Teléfono Bluetooth	95
Recepción De Un Mensaje	96
Revisión De Los Mensajes	97
Respuesta A Un Mensaje (Respuesta Rápida)	98
Envío De Un Nuevo Mensaje Corto	99
Llamada Al Remitente Del Mensaje	99

FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO (SISTEMA DE MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS MÓVILES)

PANTALLA DEL TELÉFONO

Se puede acceder a la pantalla del teléfono mediante los siguientes métodos:

- Pulse  y seleccione **Phone** (Teléfono).
- Solo sistema de 6,5 pulgadas/sistema de 8 pulgadas:
Pulse **PHONE**.



Función		Página
Funcionamiento del teléfono	Registro de un teléfono/dispositivo Bluetooth	52
	Llamada con un teléfono Bluetooth	88
	Recepción de llamadas con un teléfono Bluetooth	92
	Conversación con un teléfono Bluetooth	93
Función de mensajes	Uso de la función de mensajes del teléfono Bluetooth	95
Configuración de un teléfono	Configuración del teléfono/dispositivo Bluetooth	55

INFORMACIÓN BÁSICA

El sistema de manos libres le permite realizar y recibir llamadas sin quitar las manos del volante.

Este sistema es compatible con Bluetooth. La tecnología Bluetooth ofrece un sistema inalámbrico de datos que permite la utilización de teléfonos móviles sin tener que conectarlos por medio de cables o un soporte.

A continuación se explica el procedimiento de funcionamiento del teléfono.

ADVERTENCIA

- No use el teléfono móvil ni conecte el teléfono Bluetooth mientras conduce.
- Este sistema está equipado con antenas Bluetooth. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Bluetooth. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar teléfonos Bluetooth, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

PRECAUCIÓN

- No deje el teléfono móvil dentro del vehículo. La temperatura interior puede alcanzar niveles que pueden dañar el teléfono.

NOTA

- Si su teléfono móvil no es compatible con Bluetooth, este sistema no funciona. Algunas funciones pueden no estar disponibles según el tipo de teléfono móvil.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
 - El teléfono móvil está apagado.
 - La ubicación actual está fuera del área de comunicación.
 - El teléfono móvil no está conectado.
 - La carga de la batería del teléfono móvil es baja.
- Al utilizar la función de manos libres y otras funciones Bluetooth al mismo tiempo, pueden ocurrir los siguientes problemas:
 - Es posible que se corte la conexión Bluetooth.
 - Es posible que se escuchen ruidos al reproducir voz con la función Bluetooth.
- La voz del otro interlocutor se oír por los altavoces delanteros. El sistema audiovisual se pondrá en silencio durante las llamadas de teléfono o cuando se utilicen comandos de voz de manos libres.
- Hable por teléfono con el otro interlocutor de forma alternada. Si habla al mismo tiempo que el otro interlocutor, es posible que este no escuche lo que está diciendo. (Esto no es una avería del sistema.)
- Mantenga bajo el volumen de la llamada. De lo contrario, es posible que la voz del otro interlocutor se escuche fuera del vehículo y el eco de la voz puede aumentar. Al hablar por teléfono, diríjase al micrófono de forma clara.

NOTA

- Es posible que el otro interlocutor no lo escuche claramente si:
 - Conduce por una carretera sin pavimentar. (Habrá demasiado ruido de tráfico.)
 - Conduce a velocidades altas.
 - Hay una ventanilla abierta.
 - El aire del ventilador fluye directamente hacia el micrófono.
 - El sonido del ventilador del aire acondicionado es alto.
 - Hay un efecto negativo sobre la calidad del sonido porque se están utilizando el teléfono y/o la red.

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth

Para utilizar el sistema de manos libres para teléfonos móviles, es necesario registrar un teléfono móvil en el sistema. (→P.52)

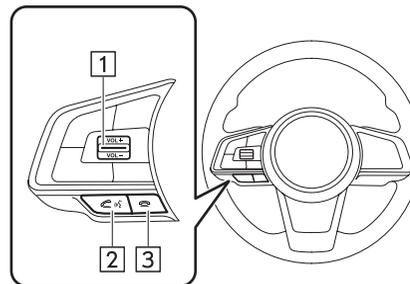
VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DEL TELÉFONO Bluetooth

El estado del teléfono Bluetooth aparece en el lado superior derecho de la pantalla. (→P.40)

USO DEL INTERRUPTOR/MICRÓFONO DE TELÉFONO

► Interruptor del volante

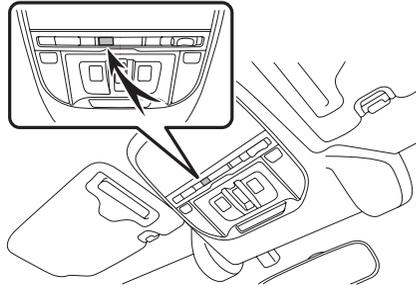
Al pulsar el interruptor de teléfono, se puede recibir o colgar una llamada sin quitar las manos del volante.



- 1 Interruptor de control de volumen
 - Presione el interruptor hacia arriba para subir el volumen.
 - Presione el interruptor hacia abajo para bajar el volumen.
- 2 Interruptor para descolgar
- 3 Interruptor para colgar

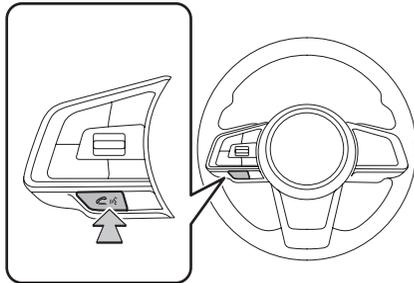
► Micrófono

El micrófono se utiliza al hablar por teléfono.



SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

Pulse este interruptor para hacer funcionar el sistema de reconocimiento de voz.



- El sistema de reconocimiento de voz y su lista de comandos están disponibles. (→P.171)

ACERCA DE LOS CONTACTOS DE LA LISTA DE CONTACTOS

- Puede almacenar los siguientes datos para cada teléfono registrado. Si hay otro teléfono conectado, no se podrán leer los siguientes datos registrados:
 - Datos de los contactos
 - Datos del historial de llamadas
 - Datos de los favoritos
 - Toda la configuración del teléfono

NOTA

- Cuando se borra el registro de un teléfono, se borran también todos los datos anteriores.

AL VENDER O DESHACERSE DEL VEHÍCULO

El sistema de manos libres utiliza y registra bastante información personal. Al vender o deshacerse del vehículo, restablezca todos los elementos de configuración. (→P.63)

- Puede restablecer los siguientes datos del sistema:
 - Datos de los contactos
 - Datos del historial de llamadas
 - Datos de los favoritos
 - Toda la configuración del teléfono

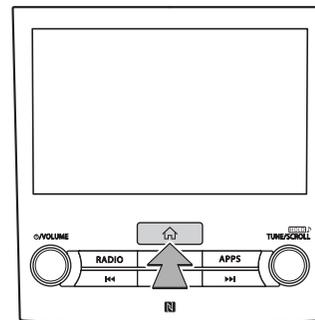
NOTA

- Una vez restablecidos, los datos y las configuraciones se borrarán. Preste mucha atención al restablecer los datos.

LLAMADA CON UN TELÉFONO Bluetooth

Tras registrar un teléfono Bluetooth, puede realizarse una llamada utilizando el sistema de manos libres. Hay varios métodos para realizar una llamada, como se describe a continuación.

1. Pulse .



2. Seleccione **Phone** (Teléfono).

3. Seleccione el botón desde el que desea llamar.



- Solo sistema de 6,5 pulgadas/sistema de 8 pulgadas:
Se puede visualizar la pantalla del teléfono pulsando **PHONE**.

Cómo crear una lista de llamadas	Página
Mediante el último número	89
Mediante la lista de favoritos	90
Mediante la lista de llamadas recientes	90
Mediante el teclado*1	91
Mediante la lista de contactos	91
Mediante SMS/MMS	99
Mediante llamadas a partir de un PDI*2	148, 150, 152

Cómo crear una lista de llamadas	Página
Mediante el sistema de reconocimiento de voz	171

*1: La operación no se puede llevar a cabo durante la conducción.

*2: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

MEDIANTE EL ÚLTIMO NÚMERO

Se pueden realizar llamadas mediante el último elemento del historial de llamadas.

1. Visualice la pantalla del teléfono. (→P.88)
2. Seleccione **Overview** (Visión general).
3. Seleccione **Redial** (Marcar).

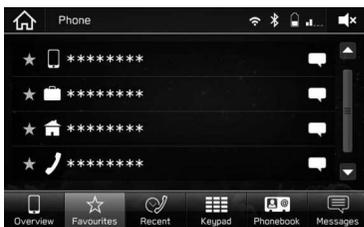


4. Compruebe que se visualice la pantalla “Calling (Llamando)”.

MEDIANTE LA LISTA DE FAVORITOS

Se pueden realizar llamadas mediante los contactos registrados, que se pueden seleccionar desde una lista de contactos.

1. Visualice la pantalla del teléfono. (→P.88)
2. Seleccione **Favourites** (Favoritos) y, a continuación, seleccione el contacto que desee.



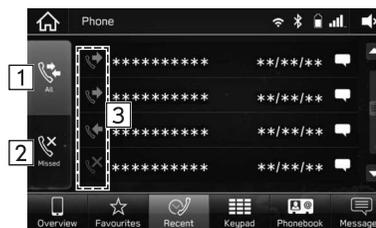
3. Compruebe que se visualice la pantalla “Calling (Llamando)”.

NOTA

- La lista de favoritos del sistema y la del teléfono Bluetooth no están sincronizadas. Este sistema no es actualmente compatible con los datos de la lista de favoritos del teléfono Bluetooth. Para añadir a la lista de favoritos del sistema la lista de favoritos del teléfono Bluetooth, es necesario registrarla a través de la lista de contactos del teléfono del sistema. (→P.91)

MEDIANTE LA LISTA DE LLAMADAS RECIENTES

1. Visualice la pantalla del teléfono. (→P.88)
2. Seleccione **Recent** (Reciente) y, a continuación, seleccione el contacto que desee.



N.º	Información/función
1	Seleccione para visualizar todos los elementos del historial de llamadas recientes.
2	Seleccione para visualizar las llamadas perdidas.
3	Muestra los iconos de tipo de llamada.  : Llamada perdida  : Llamada entrante  : Llamada saliente

3. Compruebe que se visualice la pantalla “Calling (Llamando)”.

NOTA

- Cuando se recibe una llamada de un número de teléfono registrado en la lista de contactos, se visualiza el nombre.
- Dependiendo del tipo de teléfono móvil, es posible que no se puedan realizar llamadas internacionales.

MEDIANTE EL TECLADO

1. Visualice la pantalla del teléfono. (→P.88)
2. Seleccione **Keypad** (Teclado) e introduzca el número de teléfono.



3. Seleccione **Call** (Llamar).
4. Compruebe que se visualice la pantalla “Calling (Llamando)”.

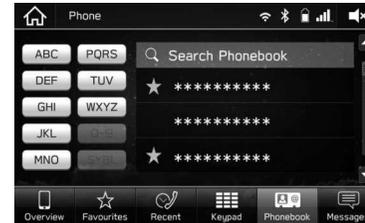
NOTA

- Según el tipo de teléfono Bluetooth que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.

MEDIANTE LA LISTA DE CONTACTOS

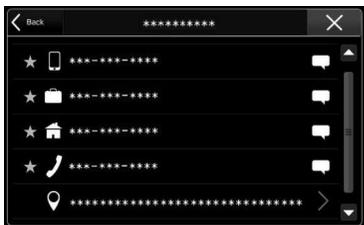
Se pueden realizar llamadas mediante los datos de los contactos transferidos desde un teléfono móvil registrado.

1. Visualice la pantalla del teléfono. (→P.88)
2. Seleccione **Phonebook** (Agenda) y, a continuación, seleccione el contacto que desee.



- Se pueden buscar contactos por nombre.

3. Seleccione el número que desee.



- Solo sistema de 8 pulgadas con navegador: Cuando se selecciona la dirección, se visualiza la pantalla de búsqueda. (→P.148)
- Los números pueden incluir categorías como domicilio, trabajo y móvil, en función de los datos de la agenda telefónica del teléfono móvil conectado.
- Cuando se selecciona ☆, ☆ cambia a ★ (amarillo).
 - El número se registra en la lista de favoritos. (→P.90)
- Cada vez que se selecciona el símbolo, este cambia entre ☆ y ★ (amarillo).

4. Compruebe que se visualice la pantalla “Calling (Llamando)”.

NOTA

- Cuando se activa “Phonebook Download (Descarga de agenda)”, los contactos se transfieren de forma automática. (→P.61)

RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON UN TELÉFONO Bluetooth

LLAMADAS ENTRANTES

Al recibir una llamada, aparece la pantalla de llamada entrante acompañada de un sonido.

- 1.** Seleccione  o pulse el interruptor  del volante para hablar por teléfono.



Para rechazar una llamada: Seleccione  o pulse el interruptor  del volante.

Para ajustar el volumen de una llamada entrante: Gire el mando “**VOLUME**” o utilice el interruptor de control de volumen del volante.

NOTA

- Durante el curso de una llamada internacional, es posible que, dependiendo del tipo de teléfono móvil, el nombre o el número del otro interlocutor no se visualicen correctamente.
- El volumen del tono de llamada también puede configurarse en la pantalla de configuración de sonido.(→P.76)

CONVERSACIÓN CON UN TELÉFONO Bluetooth

Mientras habla por teléfono, se visualiza esta pantalla. Las operaciones que se describen a continuación pueden llevarse a cabo en esta pantalla.



N.º	Función
1	Seleccione para transferir la llamada. Seleccione Transfer (Transferir) para cambiar la llamada del modo manos libres al teléfono móvil. Seleccione Transfer Back (Trasladar) para cambiar la llamada del teléfono móvil al modo manos libres.
2	Seleccione para poner una llamada en espera.
3	Seleccione para desactivar el sonido de su voz con el fin de que el otro interlocutor no pueda escucharlo.
4	Seleccione para colgar el teléfono.

NOTA

- Puede transferir la llamada entre el teléfono móvil y el modo manos libres directamente desde el teléfono móvil.
- Los métodos y el funcionamiento de la transferencia de llamadas variarán según el tipo de teléfono móvil que usted tenga.
- Para más información sobre el funcionamiento del teléfono móvil, consulte el manual que se proporciona con él.
- Gire el mando "◀/VOLUME" o utilice el interruptor de control de volumen del volante para ajustar el volumen de la voz del otro interlocutor.

ENVÍO DE TONOS

MEDIANTE EL TECLADO

Esta operación no se puede llevar a cabo durante la conducción.

1. Seleccione **Keypad** (Teclado).
2. Introduzca el número que desee.



LLAMADA EN ESPERA

Si está hablando y recibe una llamada de un segundo interlocutor, aparece la pantalla de llamada entrante acompañada de un sonido.

1. Seleccione  o pulse el interruptor  del volante para empezar a hablar con el otro interlocutor.



Para rechazar una llamada: Seleccione  o pulse el interruptor  del volante.

- La primera llamada se pone en espera.

2. Compruebe que se visualice la pantalla de llamada en espera.



- **Swap** (Cambiar): Seleccione para cambiar de interlocutor. Cada vez que se seleccione **Swap** (Cambiar) cambia el interlocutor que se encuentra en espera.
- **Merge** (Combinar): Seleccione para cambiar a una llamada en conferencia.
- Seleccione  o pulse el interruptor  en el volante para finalizar la llamada y volver a la conversación con el interlocutor en espera cuando mantenga una conversación a dos, y para finalizar la llamada con ambos interlocutores al mantener una conversación a tres.

FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth

Es posible reenviar mensajes recibidos desde el teléfono Bluetooth conectado, lo cual habilita la comprobación y la respuesta mediante el uso del sistema.

Según el tipo de teléfono Bluetooth conectado, es posible que los mensajes recibidos no se transfieran a la bandeja de entrada de mensajes.

Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, esta función no se puede utilizar.

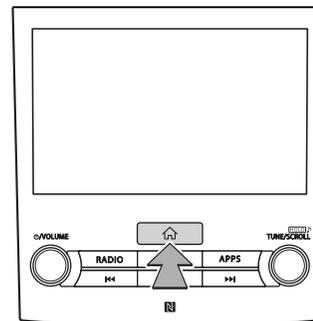
Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth que se utilice, la visualización de la pantalla puede variar y puede que no sea posible utilizar determinadas funciones.

Para utilizar esta función, es necesario activar la función de descarga de la agenda telefónica. (→P.61)

NOTA

- Es posible que, dependiendo del modelo de su teléfono Bluetooth, sea necesario cambiar la configuración del teléfono conectado. (ej: Para iOS u otros modelos, puede que sea necesario activar la configuración de notificaciones.) Para obtener más detalles, compruebe las instrucciones para el teléfono Bluetooth conectado.

1. Pulse .



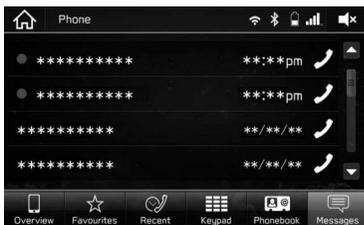
2. Seleccione **Phone** (Teléfono).

3. Seleccione **Messages** (Mensajes).

- Solo sistema de 6,5 pulgadas/sistema de 8 pulgadas:
Se puede visualizar la pantalla del teléfono pulsando

.

4. Compruebe que se visualiza la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes.



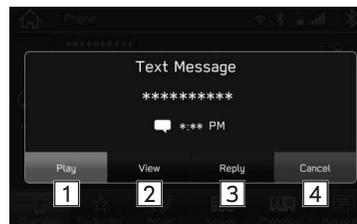
● : Icono de mensaje no leído

Función	Página
Recepción de un mensaje	96
Revisión de los mensajes	97
Respuesta a un mensaje (respuesta rápida)	98
Envío de un nuevo mensaje corto	99
Llamada al remitente del mensaje	99

RECEPCIÓN DE UN MENSAJE

Cuando se recibe un SMS/MMS, la pantalla de mensaje entrante aparece acompañada de un sonido y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla.

1. Seleccione **Play** (Reproducir) para que el sistema lea los mensajes.



N.º	Función
1	Seleccione para que el sistema lea en voz alta el mensaje.
2	Seleccione para revisar el mensaje.
3 *	Seleccione para responder al mensaje. (→P.98)
4	Seleccione para cancelar esta función.

*: Dependiendo del teléfono Bluetooth conectado al sistema audiovisual, esta función no está disponible.

► Si hay mensajes no leídos



- **Inbox** (Entrada): Seleccione para visualizar la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes.
- **Ignore** (Ignorar): Seleccione para no abrir el mensaje.

NOTA

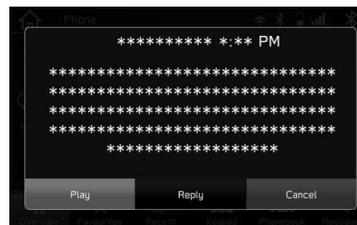
- Según el teléfono móvil utilizado para recibir mensajes o del estado de registro en el sistema, es posible que parte de la información no se visualice.
- Si se reciben varios mensajes de texto, aparece una pantalla emergente. Seleccione **Messages** (Mensajes) para almacenar los mensajes en la bandeja de entrada.

REVISIÓN DE LOS MENSAJES

1. Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.95)
2. Seleccione el mensaje que desee de la lista.
3. Seleccione **View** (Ver).



4. Compruebe el mensaje.



- **Play** (Reproducir): Seleccione para que el sistema lea los mensajes.
- **Reply** (Responder)*: Seleccione para responder al mensaje. (→P.98)

- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar esta función.

*: Dependiendo del teléfono Bluetooth conectado al sistema audiovisual, esta función no está disponible.

NOTA

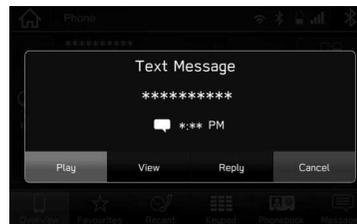
- Según el tipo de teléfono Bluetooth que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.
- Solo se pueden visualizar los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth conectado.
- El texto del mensaje no se muestra mientras conduce.
- Gire el mando “**VOLUME**” o utilice el interruptor de control de volumen del volante para ajustar el volumen de lectura de los mensajes.

RESPUESTA A UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA)*

*: Dependiendo del teléfono Bluetooth conectado al sistema audiovisual, esta función no está disponible.

1. Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.95)
2. Seleccione el mensaje que desee de la lista.

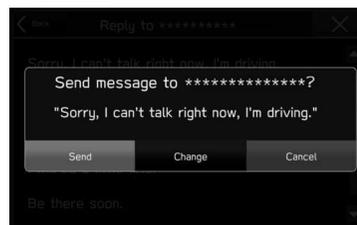
3. Seleccione **Reply** (Responder).



4. Seleccione el mensaje que desee.



5. Seleccione **Send** (Enviar).



- **Change** (Cambiar): Seleccione para cambiar el mensaje.

- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el envío del mensaje.

NOTA

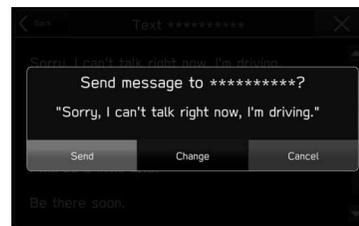
- Hay 10 mensajes guardados.

ENVÍO DE UN NUEVO MENSAJE CORTO

1. Visualice las pantallas de lista de favoritos (→P.90), llamadas recientes (→P.90) o datos de los contactos (→P.91).
2. Seleccione  junto al número que desee.
3. Seleccione el mensaje que desee.



4. Seleccione **Send** (Enviar).



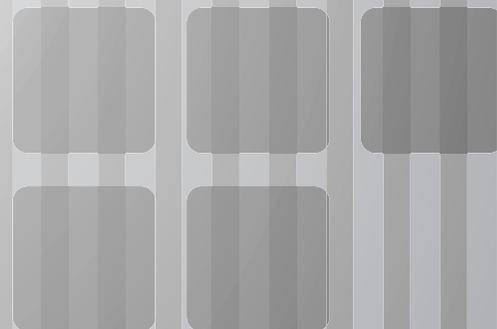
- **Change** (Cambiar): Seleccione para cambiar el mensaje.
- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el envío del mensaje.

LLAMADA AL REMITENTE DEL MENSAJE

Se pueden realizar llamadas al número de teléfono del remitente del mensaje SMS/MMS.

1. Visualice la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.95)
2. Seleccione  junto al remitente que desee.
3. Compruebe que se visualice la pantalla “Calling (Llamando)”.

5 Aplicaciones



Algunas funciones no pueden utilizarse durante la conducción.

Antes De Utilizar Las Aplicaciones 102

Antes De Utilizar Las Aplicaciones	102
Configuración Necesaria Para Usar Las Aplicaciones	103
Acerca Del Contenido Conectado A Través De Aplicaciones	103

Apple CarPlay 105

Apple CarPlay	105
Descripción General	105

Android Auto 107

Android Auto	107
Descripción General	107

ANTES DE UTILIZAR LAS APLICACIONES

ANTES DE UTILIZAR LAS APLICACIONES

A continuación se describen las precauciones que deben tenerse en cuenta al utilizar las aplicaciones.

En esta sección, tanto el iPhone como los dispositivos Android se denominan “teléfono inteligente”.

ADVERTENCIA

- No conecte ni accione el teléfono inteligente durante la conducción.
- Asegúrese de aparcar el vehículo en un lugar seguro antes de conectar o accionar el teléfono inteligente.

PRECAUCIÓN

- No deje su teléfono inteligente dentro del coche. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el teléfono inteligente.
- No empuje el teléfono inteligente con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que esto puede dañar el teléfono inteligente o su terminal.
- Si conecta su teléfono inteligente a través de USB, no introduzca objetos extraños en el puerto USB, ya que podrían dañar el teléfono inteligente o su terminal.

NOTA

- Dependiendo de la aplicación, algunas funciones no están disponibles mientras se conduce por motivos de seguridad.
- Con el fin de maximizar la recepción de la señal, el rendimiento y la precisión del teléfono inteligente, asegúrese de colocar dicho teléfono lo más cerca posible del sistema, comprobando que esté debidamente guardado y sujeto.
- Al conectar su teléfono a través de USB, utilice los cables originales suministrados con su teléfono inteligente o los cables de terceros equivalentes (homologados).
- Cuando el interruptor de ignición está en la posición “ACC” u “ON” se carga la batería de teléfono inteligente conectado.
- Si conecta su teléfono inteligente a través de USB, puede que dicho dispositivo no se reconozca cuando el interruptor de ignición se encuentra en la posición “ACC” u “ON”. En tal caso, retire el teléfono inteligente y vuelva a conectarlo.
- La precisión de la información mostrada y la recepción de la señal dependen del teléfono inteligente o dispositivo conectado y su conexión inalámbrica.
- Para manejar el teléfono inteligente, consulte el manual de instrucciones que viene con él.
- Siga los procedimientos operativos específicos de la aplicación del teléfono inteligente.
- Al conectar el dispositivo a través de Bluetooth, la velocidad de comunicación puede ser menor que a través de USB.
- Si la aplicación no está funcionando correctamente o es inestable, desconecte y vuelva a conectar el teléfono inteligente a través de Bluetooth (→P.58) y/o el cable USB (→P.35). Si el problema continúa, reinicie el teléfono inteligente.

CONFIGURACIÓN NECESARIA PARA USAR LAS APLICACIONES

Para poder utilizar una aplicación en este sistema, dicha aplicación debe estar instalada en su teléfono inteligente.

- Busque y descargue la aplicación en la tienda de aplicaciones de su teléfono inteligente.
 - iPhone: App Store a través de iTunes
 - Dispositivo Android: Google Play Store
- Cree una cuenta e inicie sesión en la aplicación desde el teléfono inteligente.

NOTA

- Utilice la última versión de la aplicación.
- Apple CarPlay no requiere la instalación de una aplicación. Consulte "Apple CarPlay" para obtener más detalles sobre el funcionamiento de Apple CarPlay. (→P.105)

ACERCA DEL CONTENIDO CONECTADO A TRAVÉS DE APLICACIONES

Requisitos para el uso de los servicios de contenido conectado de la aplicación en este sistema.

- La última versión del sistema es compatible con aplicaciones de contenido conectado para teléfonos inteligentes, y se descarga en el teléfono inteligente.
- Una cuenta vigente con un proveedor de servicios de contenido móvil.
- Un plan de datos para teléfonos inteligentes: Si el plan de datos de su teléfono inteligente no incluye un uso ilimitado de datos, su proveedor puede aplicar cargos adicionales por el acceso al contenido conectado de las aplicaciones a través de redes inalámbricas 3G, 4G, Wi-Fi® o 4G LTE.
- Conexión a internet a través de redes 3G, 4G, Wi-Fi® o 4G LTE.

NOTA

- Los cambios en las especificaciones del producto pueden dar lugar a diferencias entre el contenido del manual y las funciones del producto.
- Tenga cuidado de no superar los límites de uso de datos de su teléfono inteligente. Si lo hace, su compañía telefónica aplicará cargos adicionales por el uso de los datos.

NOTA

- Limitaciones:
 - El acceso al contenido conectado a través de aplicaciones dependerá de la disponibilidad de cobertura de la red inalámbrica móvil y/o Wi-Fi® para la conexión de su teléfono inteligente a internet.
 - La disponibilidad del servicio puede estar sujeta a limitaciones geográficas en función de la región. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios de contenido móvil conectado.
 - La capacidad de este producto para acceder al contenido conectado está sujeta a cambios sin previo aviso y podría verse afectada por cualquiera de los siguientes factores: problemas de compatibilidad con versiones futuras del firmware del teléfono inteligente; problemas de compatibilidad con versiones futuras de las aplicaciones de contenido conectado para el teléfono inteligente; cambios o interrupción de las aplicaciones de servicio conectado o el servicio por parte de su proveedor.
- Dado que algunas aplicaciones utilizan señales de satélites del GPS y líneas de comunicación inalámbrica, puede que no funcionen correctamente en los siguientes lugares.
 - En túneles
 - En aparcamientos subterráneos
 - Fuera del alcance de la comunicación inalámbrica, por ejemplo en determinadas áreas rurales
 - En lugares con congestión de la red de comunicación inalámbrica o donde las comunicaciones estén restringidas
- En función de las circunstancias y el entorno, la señal puede ser débil o no recibirse. En tales casos, puede producirse un error.

NOTA

- El coste de la comunicación y las llamadas telefónicas del teléfono inteligente deberá ser cubierto por el abonado a la red inalámbrica.
- No se compensará en modo alguno por la pérdida de los datos del teléfono inteligente u otro dispositivo durante su uso con el sistema.
- SUBARU CORPORATION no se responsabiliza del contenido proporcionado por la aplicación.
- La aplicación podría no funcionar debido a factores relacionados con los teléfonos inteligentes, las aplicaciones para teléfonos inteligentes o las emisoras. SUBARU CORPORATION no acepta ninguna responsabilidad por ello.

Apple CarPlay

Apple CarPlay

CarPlay permite ver mapas de iPhone, reproducir música y realizar llamadas conectando el iPhone al sistema. También pueden utilizarse aplicaciones compatibles.

- Para obtener detalles sobre los servicios u operaciones, visite la página web de Apple CarPlay (<https://www.apple.com/ios/carplay/>).

Para utilizar la aplicación Apple CarPlay, conecte el iPhone al puerto USB.

Al utilizar la aplicación, lea las precauciones indicadas en “ANTES DE UTILIZAR LAS APLICACIONES”. (→P.102)

NOTA

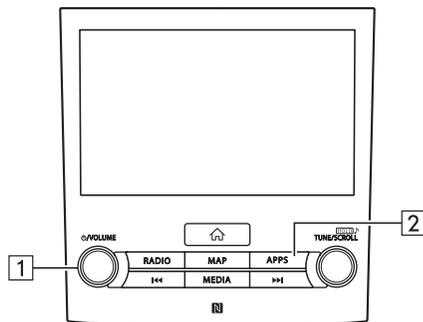
- Al usar esta función, utilice un cable auténtico en buen estado.
- Al usar esta función, active Apple CarPlay en la configuración de Restricciones del iPhone.
- Mientras se utiliza Apple CarPlay, puede que algunas funciones de este sistema no estén operativas.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento de Apple CarPlay mediante los siguientes métodos:

- Conecte el iPhone al puerto USB.
 - Para obtener detalles sobre la conexión del iPhone al puerto USB: →P.35
- Seleccione **Apple CarPlay** (Apple CarPlay) en la pantalla “Apps (Apps)”. (→P.30)

► Panel de control



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido en el sistema audiovisual y detener la reproducción. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Pulse para visualizar la pantalla “Apps (Apps)”.

► Pantalla de control*



*: La pantalla visualizada varía en función del dispositivo Apple CarPlay conectado.

N.º	Función
1	Muestra los botones de la aplicación. Seleccione para iniciar la aplicación.
2	Seleccione para cambiar la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
3	Seleccione para salir de Apple CarPlay.

ACERCA DE LOS DISPOSITIVOS COMPATIBLES

Este sistema es compatible con iOS 7.0 o posterior.

Android Auto

Android Auto

Android Auto permite ver mapas de Android, reproducir música y realizar llamadas conectando el dispositivo Android al sistema. También pueden utilizarse aplicaciones compatibles.

- Para obtener detalles sobre los servicios u operaciones, visite las páginas web de Android Auto (<https://www.android.com/auto/>) y (<https://support.google.com/androidauto/>).

Para utilizar la aplicación Android Auto, conecte el dispositivo Android al puerto USB.

Al utilizar la aplicación, lea las precauciones indicadas en “ANTES DE UTILIZAR LAS APLICACIONES”. (→P.102)

NOTA

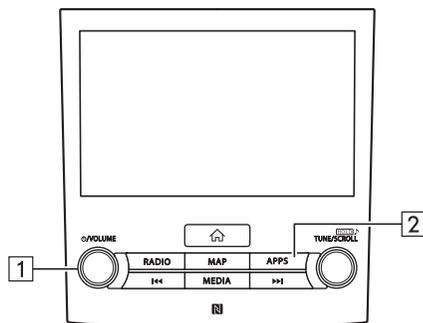
- Al usar esta función, utilice un cable auténtico en buen estado.
- Para utilizar esta función, asegúrese de que su dispositivo Android está configurado para aceptar la conexión con un nuevo vehículo.
- Mientras se utiliza Android Auto, puede que algunas funciones de este sistema no estén operativas.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento de Android Auto mediante los siguientes métodos:

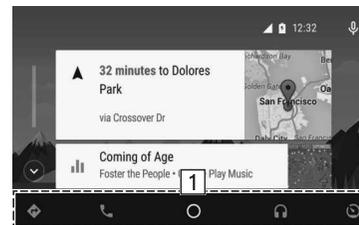
- Conecte el dispositivo Android al puerto USB.
 - Para obtener detalles sobre la conexión del dispositivo Android al puerto USB: →P.35
- Seleccione **Android Auto** (Android Auto) en la pantalla “Apps (Apps)”. (→P.30)

► **Panel de control**



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido en el sistema audiovisual y detener la reproducción. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Pulse para visualizar la pantalla “Apps (Apps)”.

► **Pantalla de control***



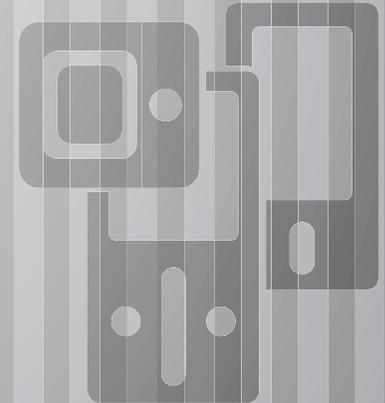
*: La pantalla visualizada varía en función del dispositivo Android Auto conectado.

N.º	Función
1	Muestra los botones de la aplicación/información. Seleccione para iniciar la aplicación o visualizar información.

ACERCA DE LOS DISPOSITIVOS COMPATIBLES

Este sistema es compatible con Android 5.0 o posterior.

6 Audio



Algunas funciones no pueden utilizarse durante la conducción.

Funcionamiento Básico	110
Información Básica	110
Encendido Y Apagado Del Sistema	110
Selección De Una Fuente De Audio	111
Configuración Del Sonido	112
Sistema De Reconocimiento De Voz	113
Funcionamiento De La Radio	114
Radio AM/FM	114
Descripción General	114
Programación De Una Emisora	116
Selección De Una Emisora De La Lista	116

Funcionamiento Multimedial	117
Memoria USB	117
Descripción General	117
iPod	119
Descripción General	119
Audio Bluetooth	122
Descripción General	122
Conexión De Un Dispositivo Bluetooth	125
AUX	125
Descripción General	125

Controles Remotos Del Sistema Audiovisual	128
Controles Del Volante	128
Indicaciones Para El Funcionamiento Del Sistema Audiovisual	129
Información De Funcionamiento	129
Radio	129
Memoria USB	131
iPhone/iPod	131
Información De Archivo	132

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

INFORMACIÓN BÁSICA

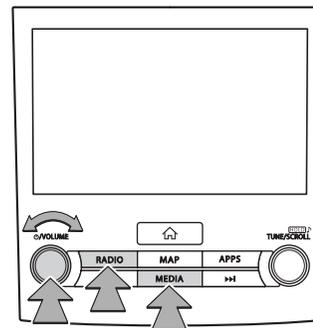
En esta sección se describen algunas de las principales funciones del sistema audiovisual. Parte de la información puede no corresponder a su sistema.

El sistema audiovisual funciona cuando el interruptor de ignición está en la posición “ACC” u “ON”.

PRECAUCIÓN

- Para evitar que la batería se descargue, no deje el sistema audiovisual encendido más tiempo del necesario cuando el motor no esté funcionando.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA



Mando “/VOLUME”: Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo. El sistema se enciende en el último modo utilizado. Gire este mando para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido del sistema audiovisual.

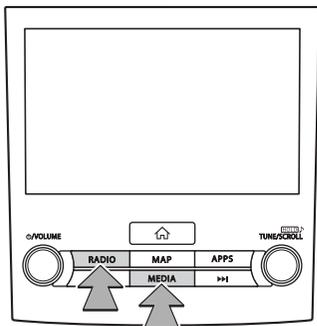
RADIO, **MEDIA** : Pulse para visualizar los botones de pantalla para el sistema audiovisual.

NOTA

- Si cambia la posición del interruptor de ignición de “LOCK”/“OFF” a “ACC”/“ON” mientras el sistema audiovisual está desactivado, el sistema audiovisual permanecerá apagado. Si había configurado la desactivación del sonido, entonces la pista se comenzará a reproducir desde donde se ha detenido por última vez.

SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO

1. Pulse **RADIO** o **MEDIA**.

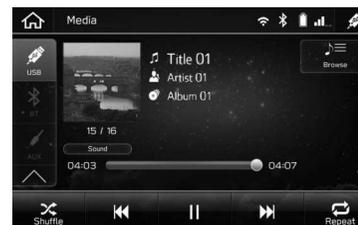


2. Seleccione la fuente de audio que desee.

► “Radio (Radio)”, pantalla



► “Media (Media)”, pantalla



- Cada vez que se pulsa **RADIO** o **MEDIA**, se puede cambiar también la fuente de audio.

CONFIGURACIÓN DEL SONIDO

La calidad de sonido se puede ajustar de la siguiente manera.

TONO:

La calidad de sonido de un programa de audio depende en gran medida de la mezcla de niveles de agudos, medios y graves. De hecho, cada tipo de música y programa vocal suele sonar mejor con una mezcla de agudos, medios y graves diferente.

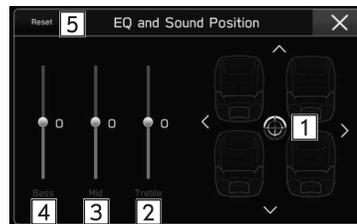
BALANCE:

También es importante que haya un buen balance entre los canales estéreo izquierdo y derecho, y entre los niveles de sonido de la parte delantera y trasera.

Tenga en cuenta que cuando escuche una grabación o una emisión en estéreo, al cambiar el balance derecho/izquierdo aumentará el volumen de 1 grupo de sonidos y disminuirá el de otro.

1. Pulse .
2. Seleccione **Settings** (Config).
3. Seleccione **Sound** (Sonido).
4. Seleccione **EQ and Sound Position** (Ecuador y posición de sonido).

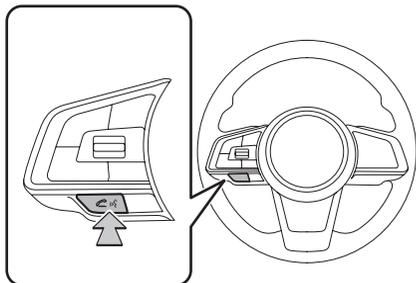
5. Configure el elemento que desee.



N.º	Función
1	Seleccione el icono para ajustar el balance del sonido.
2	Seleccione los controles deslizantes para ajustar los tonos agudos.
3	Seleccione los controles deslizantes para ajustar los tonos medios.
4	Seleccione los controles deslizantes para ajustar los tonos graves.
5	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

1. Pulse este interruptor para hacer funcionar el sistema de reconocimiento de voz.



- El sistema de reconocimiento de voz y su lista de comandos están disponibles. (→P.171)

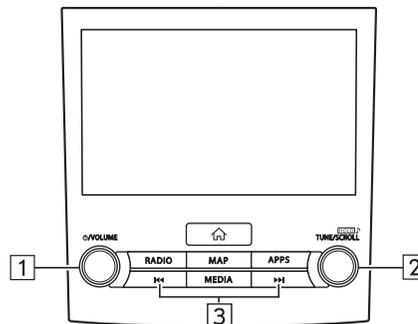
FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

RADIO AM/FM

DESCRIPCIÓN GENERAL

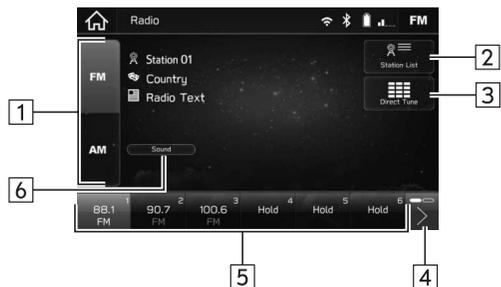
Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento de la radio FM/AM seleccionando **FM** (FM) o **AM** (AM) en la pantalla "Radio (Radio)". (→P.111)

► Panel de control



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido del sistema audiovisual. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Gire para subir/bajar las frecuencias. Mantenga pulsado para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.77)
3	Pulse para buscar la emisora disponible anterior/siguiente.

► Pantalla de control



N.º	Función
6	Seleccione para ajustar la configuración de sonido. (→P.112)

NOTA

- La radio cambia automáticamente a la recepción en estéreo cuando se recibe una emisión en estéreo.

N.º	Función
1	Seleccione para cambiar el modo de radio.
2	Seleccione para visualizar una lista de emisoras disponibles. (→P.116)
3	Seleccione para buscar emisoras mediante la introducción de frecuencias.
4	Seleccione para desplazarse por la lista de los botones programados.
5	Seleccione para sintonizar emisoras programadas. Puede desplazarse por la lista de emisoras programadas con el gesto de deslizamiento.

PROGRAMACIÓN DE UNA EMISORA

Se pueden programar emisoras.

1. Sintonice la emisora que desee.
2. Mantenga seleccionado el botón de emisora programada que desee.



- Para cambiar la emisora programada por otra, siga el mismo procedimiento.

SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE LA LISTA

Se puede visualizar una lista de emisoras.

1. Seleccione **Station List** (Lista emisoras).
▶ **Solo radio FM**
2. Seleccione la lista que desee.
 - **All** (Todos): Seleccione para visualizar todas las emisoras.
 - **Genre** (Género): Seleccione para visualizar las categorías.
3. Seleccione la emisora que desee.

FUNCIONAMIENTO MULTIMEDIA

MEMORIA USB

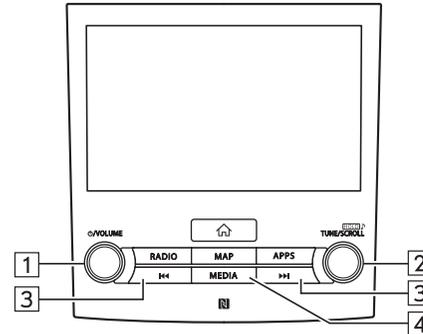
Es posible reproducir/visualizar los archivos de audio y vídeo de una memoria USB. Durante la conducción, el vídeo no se visualizará. Solo se emitirá sonido.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de reproducción de audio/vídeo de USB mediante los siguientes métodos:

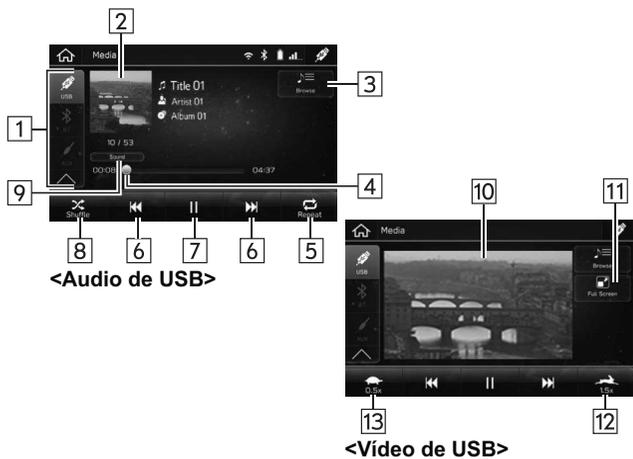
- Conecte una memoria USB. (→P.35)
- Seleccione  en la pantalla “Media (Medio)”. (→P.111)

► Panel de control



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido en el sistema audiovisual y detener la reproducción. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Gire para cambiar una pista/archivo. Mantenga pulsado para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.77)
3	Pulse para cambiar una pista/archivo. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.
4	Pulse para cambiar la fuente multimedia.

► Pantalla de control



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar entre otras fuentes multimedia.
2 *1	Muestra la carátula.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción. • Seleccione  para limitar la búsqueda de pistas/archivos en cada modo de reproducción.

N.º	Función
4	Muestra el progreso. Se puede cambiar el progreso de la reproducción arrastrando los controles deslizantes.
5	Cambia entre repetir pista actual → repetir carpeta/ álbum actual → cancelar repetición cada vez que se selecciona este botón.
6	Seleccione para cambiar una pista/archivo. Mantenga seleccionado para avanzar/retroceder rápidamente.
7	Seleccione para parar/reproducir.
8	Seleccione para habilitar/deshabilitar la reproducción aleatoria de la pistas de la memoria USB que se están reproduciendo actualmente.
9	Seleccione para ajustar la configuración de sonido. (→P.112)
10 *2	Muestra la imagen de vídeo.
11 *2	Seleccione para visualizar el vídeo a pantalla completa.
12 *2	Seleccione para habilitar la reproducción rápida (1,5 veces).
13 *2	Seleccione para habilitar la reproducción lenta (0,5 veces).

*1: Solo sistemi a 8 pollici e a 8 pollici con sistema di navigazione

*2: Si está disponible

ADVERTENCIA

- No accione los controles del reproductor ni conecte la memoria USB durante la conducción.

PRECAUCIÓN

- No deje su reproductor portátil dentro del coche. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.
- No empuje el reproductor portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que esto puede dañar el reproductor portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto, ya que puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

NOTA

- Dependiendo del dispositivo o archivo de música que se esté reproduciendo, puede que no se visualice la carátula.

iPod

Cuando se conecta un iPhone/iPod se pueden reproducir los archivos de música del iPhone/iPod. Esta unidad permite realizar operaciones como seleccionar un archivo de una lista o cambiar al modo de reproducción aleatoria.

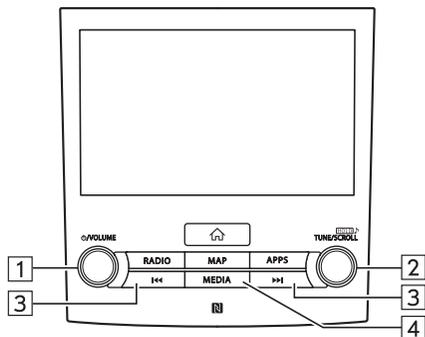
En dispositivos que soportan Apple CarPlay, desactive Apple CarPlay en la configuración de Restricciones del dispositivo.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento del iPod mediante los siguientes métodos:

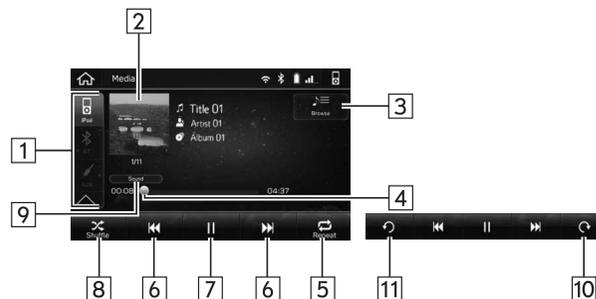
- Conecte un iPhone/iPod. (→P.35)
- Seleccione  en la pantalla "Media (Medio)". (→P.111)

► Panel de control



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido en el sistema audiovisual y detener la reproducción. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Gire para cambiar una pista. Mantenga pulsado para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.77)
3	Pulse para cambiar una pista. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.
4	Pulse para cambiar la fuente multimedia.

► Pantalla de control



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar entre otras fuentes multimedia.
2 *1	Muestra la carátula.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción. • Seleccione  para limitar la búsqueda de pistas en cada modo de reproducción.

N.º	Función
4	Muestra el progreso. Se puede cambiar el progreso de la reproducción arrastrando los controles deslizantes.
5	Cambia entre repetir pista actual → repetir álbum actual → cancelar repetición cada vez que se selecciona este botón.
6	Seleccione para cambiar una pista. Mantenga seleccionado para avanzar/retroceder rápidamente.
7	Seleccione para parar/reproducir.
8	Seleccione para habilitar/deshabilitar la reproducción aleatoria de la pistas del iPhone/iPod que se están reproduciendo actualmente.
9	Seleccione para ajustar la configuración de sonido. (→P.112)
10 *2	Seleccione para avanzar rápidamente a intervalos fijos en el artículo de contenido actual.
11 *2	Seleccione para retroceder a intervalos fijos en el artículo de contenido actual.

*1: Solo sistemi a 8 pollici e a 8 pollici con sistema di navigazione

*2: Se visualiza cuando se reproducen audiolibros o podcast

ADVERTENCIA

- No accione los controles del reproductor ni conecte el iPhone/iPod durante la conducción.

PRECAUCIÓN

- No deje su reproductor portátil dentro del coche. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.
- No empuje el reproductor portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que esto puede dañar el reproductor portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto, ya que puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

NOTA

- Cuando el iPhone/iPod está conectado con un cable de iPhone/iPod auténtico, la batería del iPhone/iPod empieza a cargarse.
- Para reproducir música del iPhone/iPod, realice las operaciones en el sistema. Algunas funciones pueden no estar disponibles si se reproduce directamente desde el iPhone/iPod. Además, en función del iPhone/iPod conectado, es posible que algunas funciones no estén disponibles.
- Dependiendo del iPhone/iPod o archivo de música que se esté reproduciendo, puede que no se visualice la carátula.
- Cuando se conecte un iPhone/iPod y se cambie la fuente de audio al modo iPod, el iPhone/iPod reanudará la reproducción desde el mismo punto en el que estaba la última vez que se usó.
- Es posible que las pistas seleccionadas accionando un iPhone/iPod conectado no se reconozcan o no se visualicen correctamente.

AUDIO Bluetooth

El sistema de audio Bluetooth permite a los usuarios reproducir los archivos de música almacenados en dispositivos Bluetooth a través de los altavoces del vehículo por medio de una conexión inalámbrica.

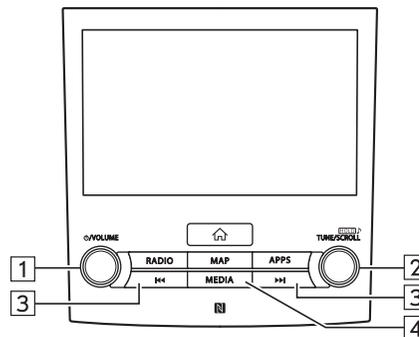
Este sistema audiovisual trabaja con Bluetooth, un sistema de transmisión inalámbrica de datos capaz de reproducir música de su dispositivo de audio portátil sin la necesidad de utilizar cables. Si su reproductor no es compatible con Bluetooth, el sistema de audio Bluetooth no funciona.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento de Bluetooth seleccionando  en la pantalla "Media (Medio)". (→P.111)

En función del tipo de reproductor portátil conectado, es posible que ciertas funciones no estén disponibles y/o la pantalla puede ser diferente a la mostrada en este manual.

► Panel de control



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido en el sistema audiovisual y detener la reproducción. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Gire para cambiar una pista. Mantenga pulsado para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.77)
3	Pulse para cambiar una pista. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.
4	Pulse para cambiar la fuente multimedia.

► Pantalla de control



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar entre otras fuentes multimedia.
2 *	Muestra la carátula.
3	Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción. • Seleccione  para limitar la búsqueda de pistas en cada modo de reproducción.

N.º	Función
4	Seleccione para visualizar la pantalla “Change Device (Cambiar dispositivo)”. (→P.125)
5	Muestra el progreso. Se puede cambiar el progreso de la reproducción arrastrando los controles deslizantes.
6	Cambia entre repetir pista actual → repetir carpeta/ álbum actual → cancelar repetición cada vez que se selecciona este botón.
7	Seleccione para cambiar una pista. Mantenga seleccionado para avanzar/retroceder rápidamente.
8	Seleccione para parar/reproducir.
9	Seleccione para habilitar/deshabilitar la reproducción aleatoria de la pistas del dispositivo Bluetooth que se están reproduciendo actualmente.
10	Seleccione para ajustar la configuración de sonido. (→P.112)

*: Solo sistemas a 8 pollicis e a 8 pollicis con sistema di navigazione

ADVERTENCIA

- No accione los controles del reproductor ni lo conecte al sistema de audio Bluetooth mientras conduce.
- Este sistema está equipado con antenas Bluetooth. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Bluetooth. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

PRECAUCIÓN

- No deje su reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.

NOTA

- En función del dispositivo Bluetooth que se haya conectado al sistema, la música empezará a reproducirse seleccionando  cuando esté parada. A la inversa, se puede parar la música seleccionando  mientras se esté reproduciendo.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
 - El dispositivo Bluetooth está apagado.
 - El dispositivo Bluetooth no está conectado.
 - El dispositivo Bluetooth tiene batería baja.
- Puede llevar tiempo conectar el teléfono cuando se está reproduciendo el audio Bluetooth.
- Para manejar el reproductor portátil, consulte el manual de instrucciones que viene con él.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta debido a una mala recepción de la red Bluetooth cuando el interruptor de ignición está en posición "ACC" u "ON", el sistema vuelve a conectarse automáticamente al reproductor portátil.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta intencionalmente, por ejemplo apagándolo, esto no sucede. Vuelva a conectar el reproductor portátil manualmente.
- La información del dispositivo Bluetooth se registra cuando el dispositivo Bluetooth está conectado al sistema de audio Bluetooth. Si vende o se deshace del vehículo, borre la información de audio Bluetooth del sistema. (→P.63)
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth o archivo de música que se esté reproduciendo, puede que no se visualice la carátula.
- Si el dispositivo Bluetooth no se reproduce automáticamente al conectarlo, puede que sea necesario accionar el dispositivo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth

Para utilizar el sistema de audio Bluetooth es necesario registrar un dispositivo Bluetooth en el sistema.

► Registro de un dispositivo adicional

1. Seleccione **Change Device** (Cambiar dispositivo) en la pantalla de control de audio Bluetooth.
2. Para más información: →P.56

► Selección de un dispositivo registrado

1. Seleccione **Change Device** (Cambiar dispositivo) en la pantalla de control de audio Bluetooth.
2. Seleccione el dispositivo Bluetooth que se va a conectar.

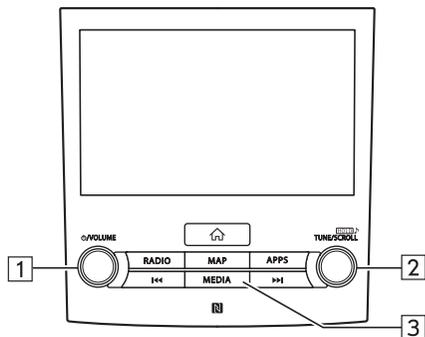
AUX

DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento AUX mediante los siguientes métodos:

- Conecte un dispositivo de audio portátil. (→P.35)
- Seleccione  en la pantalla "Media (Medio)". (→P.111)

► Panel de control



N.º	Función
1	Gire para ajustar el volumen. Pulse para desactivar el sonido del sistema audiovisual. Mantenga pulsado para desactivar el sistema audiovisual, y pulse para volver a encenderlo.
2	Mantenga pulsado para visualizar la pantalla de configuración de sonido. (→P.77)
3	Pulse para cambiar la fuente multimedia.

► Pantalla de control



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar entre otras fuentes multimedia.

 ADVERTENCIA

- No accione los controles del reproductor ni conecte el dispositivo de audio portátil mientras conduce.

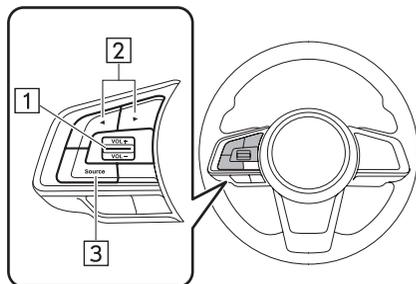
 PRECAUCIÓN

- No deje el dispositivo de audio portátil dentro del vehículo. Es posible que el interior del vehículo alcance temperaturas altas que pueden causar daños en el reproductor.
- No empuje el dispositivo de audio portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que podría dañar el dispositivo de audio portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto, ya que podría dañar el dispositivo de audio portátil o su terminal.

CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA AUDIOVISUAL

CONTROLES DEL VOLANTE

Ciertas partes del sistema audiovisual pueden controlarse mediante los controles ubicados en el volante.



N.º	Interruptor
1	Interruptor "VOL +/VOL -"
2	Interruptor "◀/▶"
3	Interruptor "Source"

► Interruptor "VOL +/VOL -"

Modo	Operación	Función
Volumen	Pulse	Subir/bajar el volumen
	Mantenga pulsado	Subir/bajar el volumen de forma continua

► Interruptor "◀/▶"

Modo	Operación	Función
Radio AM/FM	Pulse	Emisora programado anterior/siguiente
	Mantenga pulsado	Al soltar el interruptor, escanea y para en la primera emisora sintonizada
USB, iPod, Audio Bluetooth	Pulse	Cambiar una pista/archivo
	Mantenga pulsado	Avanzar/retroceder rápidamente

► Interruptor "Source"

Modo	Operación	Función
Todos	Pulse	Cambiar los modos de audio

INDICACIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA AUDIOVISUAL**INFORMACIÓN DE
FUNCIONAMIENTO** **PRECAUCIÓN**

- Para evitar daños en el sistema audiovisual, tenga cuidado de no derramar bebidas sobre el sistema audiovisual.

NOTA

- El uso de un teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede generar ruidos en los altavoces del sistema audiovisual por los que está escuchando. No obstante, esto no indica una avería.

RADIO

Generalmente, un problema con la recepción de la radio no significa que haya un problema con la radio; es el resultado normal de las condiciones que hay fuera del vehículo.

Por ejemplo, los edificios y el terreno cercanos pueden interferir en la recepción de FM. Los cables eléctricos o de teléfono pueden interferir con las señales de AM. Y por supuesto, las señales de radio tienen un alcance limitado. Cuanto más alejado esté el vehículo de la emisora, más débil será la señal que reciba. Además, las condiciones de recepción varían constantemente a medida que el vehículo se mueve.

Estos son algunos problemas típicos de recepción que generalmente no indican un problema con la radio.

FM

Emisoras débiles o inestables: Por lo general, el alcance de la FM es de 40 km (25 millas) aproximadamente. Una vez que se encuentra fuera del alcance, puede observar una recepción débil o inestable, que empeora con la distancia hasta el transmisor de radio. Suele ir acompañado de cierta distorsión.

Trayectoria múltiple: Las señales de FM son reflejadas, por lo que es posible que lleguen al mismo tiempo 2 señales a la antena del vehículo. Si esto sucede, las señales se cancelan entre sí y se produce una fluctuación momentánea o la pérdida de la recepción.

Estática y fluctuaciones: Esto ocurre cuando las señales son bloqueadas por edificios, árboles u otros objetos de gran tamaño. Aumente el nivel de los graves para reducir la estática y las fluctuaciones.

Cambio de emisora: Si la señal de la banda FM que está escuchando se debilita o se interrumpe y otra emisora cercana en la banda tiene una señal fuerte, es posible que su radio sintonice la segunda emisora hasta que pueda retomar la señal original.

AM

Desvanecimiento: Las señales de AM se reflejan en la atmósfera superior, especialmente de noche. Estas señales reflejadas pueden interferir con aquellas que se reciben directamente de la emisora de radio, lo que hace que el sonido de la emisora de radio pase de ser fuerte a ser débil, y viceversa.

Interferencias de la emisora: Cuando una señal reflejada y una señal que llega de forma directa se encuentran muy cerca de la misma frecuencia, es posible que se interfieran entre sí, lo que afecta a la emisión.

Estática: La AM se ve afectada fácilmente por fuentes externas de ruidos eléctricos, como por ejemplo cables de alta tensión, relámpagos o motores eléctricos. Esto da como resultado la estática.

MEMORIA USB

- Formatos de comunicación USB: USB 2.0 HS (480 Mbps) y FS (12 Mbps)
- Formatos de archivo: FAT 16/32
- Clase de correspondencia: Clase de almacenamiento masivo

iPhone/iPod

Se pueden utilizar con este sistema los siguientes dispositivos iPod, iPod nano, iPod touch e iPhone. Diseñado para

- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2.ª generación)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11

- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7
- iPhone SE (1.ª generación)
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (5.ª generación)
- iPod nano (7.ª generación)
- Según las diferencias entre modelos o versiones de software, etc., algunos modelos pueden no ser compatibles con este sistema.
- No es compatible con el vídeo del iPod.
- Póngase en contacto con su concesionario más cercano para preparar una demostración con el fin de confirmar si el teléfono se puede emparejar con el vehículo.

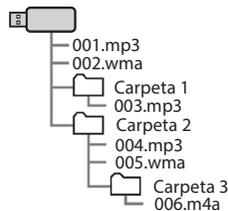
INFORMACIÓN DE ARCHIVO

Códec	Descripción	Canales	Contenedor/ extensión
MPEG-4 AAC LC	Tasa de muestreo de 8-48 kHz 8-320 kbps CBR, VBR	Mono y estéreo	.3gp, .m4a, .aac, .mp4
MPEG-4 HE AAC	Tasa de muestreo de 16-48 kHz 8-320 kbps CBR, VBR	Mono y estéreo	.3gp, .m4a, .aac, .mp4
MPEG-4 HE AAC v2	Tasa de muestreo de 16-48 kHz 8-320 kbps CBR, VBR	Mono y estéreo	.3gp, .m4a, .aac, .mp4
MP3	Tasa de muestreo de 8-48 kHz 8-320 kbps CBR, VBR	Mono, estéreo y conjunto	.mp3
WMA2/7/8/ 9/9.1/9.2	Tasa de muestreo de 16-48 kHz 8-320 kbps CBR, VBR	Mono y estéreo	.wma, .asf
PCMWAVE	8 y 16 bits 8000, 16000 y 44100 Hz de frecuencia de muestreo	Mono y estéreo	.wav

- El reproductor es compatible con VBR (Velocidad de bits variable).
- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) y AAC (Advanced Audio Coding) son formatos de compresión de audio.

- Este sistema puede reproducir archivos AAC/AAC+ v2/MP3/WMA en memorias USB y dispositivos Bluetooth.
- Al dar nombre a un archivo AAC/AAC+ v2/MP3/WMA, añade la extensión correspondiente (.mp3/.wma/.m4a).
- Este sistema reproduce archivos con extensión de archivo .mp3/.wma/.m4a como archivos AAC/AAC+ v2/MP3/WMA respectivamente. Para evitar ruidos y errores en la reproducción, utilice la extensión de archivo correspondiente.
- Los archivos MP3 son compatibles con formatos de etiquetas ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2 y 2.3. Este sistema no puede mostrar el nombre de la carpeta, el nombre del archivo ni el nombre del cantante en otros formatos.
- Los archivos WMA/AAC pueden incluir una etiqueta WMA/AAC, que se utiliza de la misma forma que una etiqueta ID3 tag. Las etiquetas WMA/AAC incluyen información como, por ejemplo, el nombre del archivo y el nombre del cantante.
- Este sistema puede reproducir archivos AAC codificados por iTunes.
- La calidad del sonido de los archivos MP3/WMA suele mejorar con velocidades de bits superiores. Para obtener un buen nivel de calidad de sonido, se recomienda grabar la memoria USB con una velocidad de bits de 128 kbps como mínimo.
- Las listas de reproducción m3u no son compatibles con el dispositivo de audio.

- Los formatos MP3i (MP3 interactive) y MP3PRO no son compatibles con el dispositivo de audio.
- Al reproducir archivos que hayan sido grabados con VBR (Velocidad de bits variable), el tiempo de reproducción no aparece correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido y retroceso.
- No es posible revisar carpetas que no contengan archivos AAC/AAC+ v2/MP3/WMA.
- Se pueden reproducir archivos AAC/AAC+ v2/MP3/WMA de carpetas ubicadas a 3 niveles de profundidad como máximo. No obstante, es posible que la reproducción tarde en empezar si utiliza una memoria USB con muchos niveles de carpetas. Por eso, se recomienda crear memorias USB con 2 niveles de carpetas como máximo.



- El orden varía en función del software de codificación AAC/AAC+ v2/MP3/WMA y del ordenador que use.

ARCHIVOS COMPRIMIDOS COMPATIBLES (vídeo)**► Códec de vídeo**

	Tipo de archivo	Perfil
WMV9	WMV AVI	<ul style="list-style-type: none"> • Perfil simple • Perfil principal • Perfil avanzado
MPEG4	AVI MPEG4	<ul style="list-style-type: none"> • Perfil simple • Perfil simple avanzado
H.264/AVC	AVI MPEG4	<ul style="list-style-type: none"> • Perfil básico • Perfil principal • Perfil alto

► Códec de audio

	Tipo de archivo	Frecuencia de muestreo correspondiente (kHz)	Tasas de bits correspondientes (kbps)	Modo de canal
MP3	WMV AVI MPEG4	MPEG1 Layer3: 32/44.1/48 MPEG2 LSF Layer3: 16/22.05/24	MPEG1 Layer3: 32-320 MPEG2 LSF Layer3: 8-160	Estéreo Estéreo conjunto Doble canal Monaural
WMA Ver.7/8/9	WMV AVI	32/44.1/48	Ver. 7/8: 48-192 Ver. 9 (9.1/9.2): 48-320	Estéreo
AAC	AVI MPEG4	11.025/16/22.05/24/32/44.1/48	16-320	Estéreo Monaural

- El reproductor es compatible con VBR (Velocidad de bits variable).

Sistema De Navegación

(solo sistema de 8 pulgadas con navegador)



Algunas funciones no pueden utilizarse durante la conducción.

Actualización De Los Mapas De SUBARU/ Datos De Mapas	136
Actualización De Los Mapas De SUBARU	136
Datos De Mapas	136
Acerca De Los Datos De Nombres De Lugares Y Carreteras	136
Funcionamiento Básico	137
Pantalla De Mapa	137
Descripción General De La Pantalla De Mapa	137
Descripción General De Los Botones De La Pantalla De Mapa	138
Funcionamiento De La Pantalla De Mapa	139
Visualización De La Ubicación Actual	139
Escala Del Mapa	140
Orientación Del Mapa	140
Información De La Pantalla De Mapa	141
Iconos De PDI	141
Otra información	142

Puntos Memorizados	143
Registro De Puntos Memorizados	143
Edición De Puntos Memorizados	144
Búsqueda De Un Destino	147
Operación De Búsqueda	147
Configuración Del Domicilio O Trabajo Como Destino	147
Búsqueda En El Mapa	148
Búsqueda Por Palabra Clave	148
Búsqueda Por PDI	150
Búsqueda Desde Destinos Configurados Anteriormente	151
Búsqueda Desde La Lista De Destinos Favoritos	152
Búsqueda De Gasolineras	152
Cálculo De Ruta	153
Pantalla De Cálculo De Ruta	153
Instrucciones De Ruta	155
Instrucciones De Ruta	155
Pantalla De Instrucciones De Ruta	155
Iconos De Mapa Estándar	157

Mensajes Habituales De Las Instrucciones De Voz	158
Funciones Relacionadas Con La Ruta	158
Comprobación De La Ruta	158
Edición De La Ruta	159
Adición De Destinos	159
Comprobación Del Itinerario	160
Reordenación De Destinos	160
Borrado De Destinos	161
Suspensión De Las Instrucciones De Ruta	161
Configuración	162
Configuración De La Navegación	162
Pantalla De Configuración De Navegación	162
Indicaciones Para El Sistema De Navegación	164
GPS (Sistema De Posicionamiento Global)	164
Acerca De Los Errores En La Visualización De La Ubicación Actual	164
Limitaciones Del Sistema De Navegación	164

ACTUALIZACIÓN DE LOS MAPAS DE SUBARU/DATOS DE MAPAS

ACTUALIZACIÓN DE LOS MAPAS DE SUBARU (SEGÚN MODELO)

Los mapas se pueden actualizar mediante una memoria USB.

Para más detalles, póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

NOTA

- Cuando se instalan los datos de actualización de mapas, se mostrará una pantalla de mapa en blanco para la región que se está actualizando. Si se utiliza el vehículo mientras se está realizando la actualización de los datos de mapas, puede que la función de mapas no esté disponible hasta que finalice la actualización.
- Para una mejor experiencia de navegación, actualice con regularidad los mapas de todas las regiones frecuentadas, incluyendo los países cercanos. Si no actualizase los mapas de los países vecinos, la información de mapas podría resultar imprecisa al viajar por esos países. Las actualizaciones realizadas con un dispositivo de memoria USB actualizarán la información de los mapas de todos los países. Para más información y las actualizaciones de mapas más recientes, visite su concesionario SUBARU.
- SUBARU puede, según su propio criterio, cancelar o suspender el acceso del usuario a todos o parte de los Servicios, con o sin motivo, incluyendo, sin limitación, cualquier infracción de estos Términos.

DATOS DE MAPAS

ACERCA DE LOS DATOS DE NOMBRES DE LUGARES Y CARRETERAS

Cuando se elaboran los mapas, se llevan a cabo estudios topográficos y se recoge información sobre el acondicionamiento y reapertura de carreteras para proporcionar la información más precisa posible. Sin embargo, las carreteras, nombres de lugares e instalaciones pueden sufrir modificaciones en cualquier momento. Por lo tanto, no podemos garantizar que los datos de mapas estén libres de errores sobre la ubicación, configuración y nombres de las carreteras o nombres de las instalaciones.

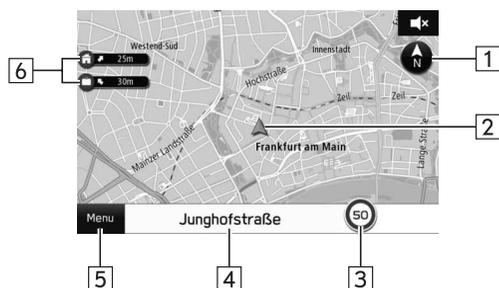
FUNCIONAMIENTO BÁSICO

PANTALLA DE MAPA

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PANTALLA DE MAPA

Se puede acceder a la pantalla de mapa mediante los siguientes métodos:

- Pulse **MAP**.
- Pulse **HOME** y, a continuación, seleccione **Map**.



N.º	Información/función	Página
1	Seleccione para cambiar el modo de visualización del mapa entre 2D hacia el norte, 2D en el sentido de la marcha o 3D. En los mapas en 3D, solo está disponible la vista en el sentido de la marcha.	140
2	Muestra la ubicación actual del vehículo.	-
3	Muestra el límite de velocidad de la carretera por la que se circula en ese momento.	-
4	Muestra el nombre de la calle actual. Seleccione para visualizar la posición actual y coordenadas geográficas, y registrar el punto como domicilio, trabajo o favorito.	143
5	Seleccione para visualizar el menú de búsqueda de destino.	148, 150, 151, 152
6	Al registrar el domicilio o trabajo, (→P.143), se muestran la dirección y el tiempo necesario. Mantenga seleccionado  para configurar el domicilio como destino. Mantenga seleccionado  para configurar el trabajo como destino.	147

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS BOTONES DE LA PANTALLA DE MAPA

Se puede acceder a los botones de la pantalla de mapa seleccionando cualquier punto en el mapa.



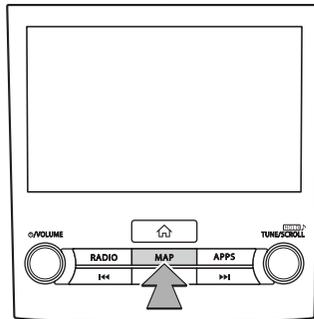
N.º	Función	Página
3	Seleccione para buscar gasolineras. Cuando se conduce por la autopista durante las instrucciones de ruta, se visualiza información sobre las gasolineras, restaurantes o áreas de descanso cerca de las siguientes tres salidas de la autopista.	152
4	Seleccione para cambiar la escala del mapa.	140

N.º	Función	Página
1	Es posible que no se pueda utilizar esta función.	-
2	Seleccione para desactivar/activar el sonido de las instrucciones de voz.	-

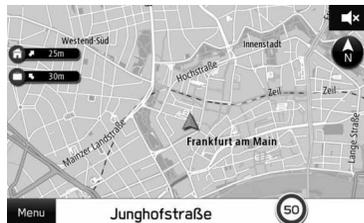
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE MAPA

VISUALIZACIÓN DE LA UBICACIÓN ACTUAL

1. Pulse **MAP**.



2. Compruebe que se visualiza el mapa de la ubicación actual.



- También se puede visualizar el mapa de la ubicación actual pulsando **HOME** y, a continuación, seleccionando **Map** (Mapa).
- Después de mover el mapa, puede que se visualice **Resume** (Reanudar). Seleccione **Resume** (Reanudar) para volver a la pantalla anterior.

NOTA

- Durante la conducción, la marca de la ubicación actual permanece fija en la pantalla y el mapa se mueve.
- La ubicación actual se configura automáticamente a medida que el vehículo recibe señales del GPS (Sistema de posicionamiento global). Si la ubicación actual no es correcta, se corrige automáticamente en cuanto el vehículo reciba las señales del GPS.
- Tras la desconexión de la batería, o en el caso de un vehículo nuevo, la ubicación actual puede no ser correcta. En cuanto el sistema recibe las señales del GPS, se visualiza la ubicación actual correcta.

ESCALA DEL MAPA

1. Seleccione cualquier punto en el mapa.
2. Seleccione **+** o **-** para cambiar la escala de la pantalla de mapa.



- Mantenga seleccionado **+** o **-** para seguir cambiando la escala de la pantalla de mapa.
- Cuando la función de zoom automático está activada (→P.162) durante las instrucciones de ruta, el mapa se amplía automáticamente al acercarse a un cruce o punto donde se vaya a girar.

NOTA

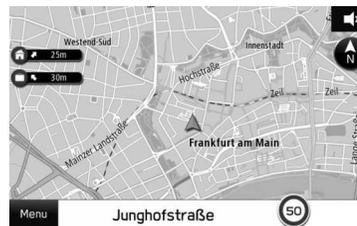
- También se puede cambiar la escala de la pantalla de mapa mediante las operaciones de toque doble o pellizco. (→P.35)

ORIENTACIÓN DEL MAPA

La orientación del mapa puede cambiarse entre 2D hacia el norte, 2D en el sentido de la marcha y 3D.

1. Seleccione , , o .
- Cada vez que se selecciona el símbolo, cambia la orientación del mapa.

► 2D hacia el norte



- Independientemente de la dirección de circulación del vehículo, el norte siempre queda hacia arriba.
- Las letras indican la dirección en la que circula el vehículo (p. ej. N para norte).

► 2D en el sentido de la marcha



- La dirección de circulación del vehículo queda siempre hacia arriba.

► 3D en el sentido de la marcha

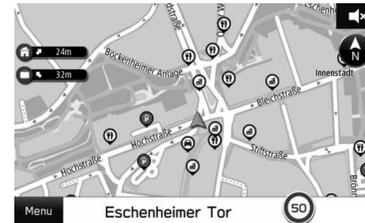


- La dirección de circulación del vehículo queda siempre hacia arriba.

INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE MAPA

ICONOS DE PDI

Se pueden visualizar puntos de interés, como gasolineras y restaurantes, en la pantalla de mapa. También se puede configurar su posición como destino.



- La visualización de los iconos de PDI se puede activar/desactivar. (→P.162)

OTRA INFORMACIÓN

En función de las circunstancias de conducción, etc., se visualizará una pantalla emergente.

► Advertencia de nivel de combustible bajo

Quando el nivel de combustible es bajo, aparece un mensaje emergente de advertencia en la pantalla.



- **Search** (Buscar): Seleccione para buscar gasolineras. (→P.152)
- **Ignore** (Ignorar): Seleccione para borrar el mensaje.
- Se pueden activar/desactivar las pantallas emergentes en “Low Fuel Warning (Advertencia de combustible bajo)” en la pantalla de configuración de navegación. (→P.162)

► Notificación de descansos periódicos

Quando haya estado conduciendo durante un largo período de tiempo, aparecerá un mensaje emergente de confirmación en la pantalla.



- **Search** (Buscar): Seleccione para buscar áreas de descanso.
- **Ignore** (Ignorar): Seleccione para borrar el mensaje.
- Se pueden activar/desactivar las pantallas emergentes en “Rest Stop Guidance Function (Función de guía de parada descans.)” en la pantalla de configuración de navegación. (→P.162)

PUNTOS MEMORIZADOS

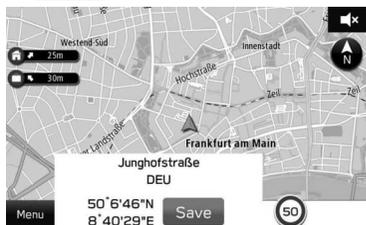
REGISTRO DE PUNTOS MEMORIZADOS

Se puede registrar el punto que se desee como domicilio, trabajo o favorito.

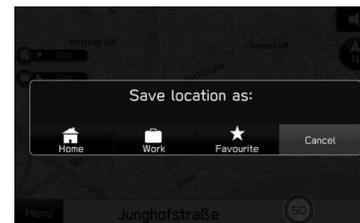
Los puntos registrados pueden configurarse como destinos.

REGISTRO DEL PUNTO ACTUAL

1. Seleccione el nombre de la calle actual.
2. Seleccione **Save** (Grd).



3. Seleccione el elemento para el que desea registrar el nombre de la calle.



- El punto se registra en la lista de destinos favoritos. (→P.152)
- Los iconos se visualizan en el mapa.

NOTA

- El domicilio y el trabajo también pueden registrarse desde la pantalla de configuración de navegación. (→P.162)
- Los destinos favoritos también pueden registrarse desde la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

REGISTRO DESDE EL MAPA

1. Mantenga seleccionado el punto deseado en el mapa o icono de PDI.
2. Seleccione ☆.



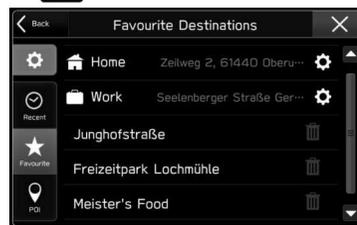
- ☆ cambia a ★ (amarillo) y el punto se registra en la lista de destinos favoritos.
- Cada vez que se selecciona el símbolo, este cambia entre ☆ y ★ (amarillo).

EDICIÓN DE PUNTOS MEMORIZADOS

1. Seleccione **Menu** (Menú).
2. Seleccione **Nearby Places** (Lugares cercanos) o **Previous Address** (Dirección anterior).



3. Seleccione **Favourite** (Favorito).
4. Seleccione **⚙️**.



- **⚙️** : Seleccione para editar la dirección del domicilio o trabajo. (→P.145)
- **🗑️** : Seleccione para borrar el elemento. (→P.145)
- Seleccione el destino para cambiar el nombre. (→P.146)

EDICIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL DOMICILIO O TRABAJO

1. Seleccione  junto a “Home (Inicio)” o “Work (Trabajo)”.
2. Introduzca una dirección y seleccione **Search** (Buscar).
3. Seleccione el elemento que desee de la lista y, a continuación, seleccione **Save** (Grd).
4. Seleccione **OK** (OK).

NOTA

- El domicilio y el trabajo también pueden editarse desde la pantalla de configuración de navegación. (→P.162)

BORRADO DE DESTINOS FAVORITOS

1. Seleccione  junto al elemento que desea borrar.
2. Seleccione **Delete** (eliminar).



- **Delete All** (Borrar todo): Seleccione para borrar todos los elementos.
- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el borrado.

NOTA

- Los favoritos también pueden borrarse desde la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

CAMBIAR EL NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO

- 1.** Seleccione el destino cuyo nombre desee cambiar.
- 2.** Introduzca un nombre y seleccione **Rename** (Cambiar).
- 3.** Seleccione **OK** (OK).

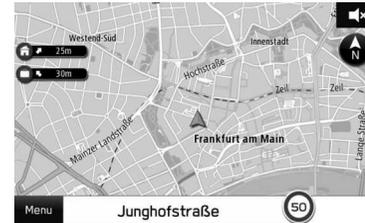
BÚSQUEDA DE UN DESTINO

OPERACIÓN DE BÚSQUEDA

Existen varias formas de buscar un destino.

Función	Página
Configuración del domicilio o trabajo como destino	147
Búsqueda en el mapa	148
Búsqueda por palabra clave	148
Búsqueda por PDI	150
Búsqueda desde destinos configurados anteriormente	151
Búsqueda desde la lista de destinos favoritos	152
Búsqueda de gasolineras	152
Búsqueda mediante la agenda telefónica	91

CONFIGURACIÓN DEL DOMICILIO O TRABAJO COMO DESTINO

1. Mantenga seleccionado  o .

- La duración de viaje estimada y dirección hasta el destino se visualizan junto al icono.

2. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

NOTA

- Para utilizar esta función, es necesario registrar la entrada. (→P.143)
- El domicilio y el trabajo también pueden configurarse como destinos desde la lista de destinos favoritos. (→P.152)

BÚSQUEDA EN EL MAPA

1. Mantenga seleccionado el punto deseado en el mapa o icono de PDI.
2. Seleccione **Go** (Ir).



-  : Seleccione para buscar un destino alrededor del punto.
3. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

BÚSQUEDA POR PALABRA CLAVE

Se puede configurar el destino introduciendo una palabra clave, como una dirección, el nombre de una instalación o la latitud/longitud, etc.

1. Seleccione **Menu** (Menú).
2. Seleccione **Search for Destination** (Buscar destino).



3. Introduzca la palabra y seleccione **Search** (Buscar).



4. Seleccione el elemento que desee de la lista y, a continuación, seleccione **Go** (Ir).



N.º	Función
1 *	Seleccione para configurar el filtro de radio. Una vez configurado el filtro de radio, la búsqueda se limitará a los elementos situados dentro de dicho radio. Cada vez que se selecciona el botón, el filtro de radio cambia entre "Along Route (En ruta)", "Near Destination (Cerca de destino)" y "Near Me (Cerca de mi)".
2	Se muestran destinos coincidentes en función de los caracteres introducidos. Cuando se selecciona un elemento, se visualiza la pantalla de cálculo de ruta.

*: Durante las instrucciones de ruta

- Mantenga seleccionado el mapa para configurar en detalle el destino.
 -  : Seleccione para llamar al número de teléfono registrado.
 -  : Seleccione para abrir/cerrar la lista.
5. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

BÚSQUEDA POR PDI

1. Seleccione **Menu** (Menú).
2. Seleccione **Nearby Places** (Lugares cercanos).



3. Seleccione la categoría que desee.



4. Seleccione el elemento que desee de la lista y, a continuación, seleccione **Go** (Ir).



- Mantenga seleccionado el mapa para configurar en detalle el destino.
 - : Seleccione para llamar al número de teléfono registrado.
 - : Seleccione para abrir/cerrar la lista.
5. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

BÚSQUEDA DESDE DESTINOS CONFIGURADOS ANTERIORMENTE

1. Seleccione **Menu** (Menú).
2. Seleccione **Previous Address** (Dirección anterior).



3. Seleccione el elemento que desee.



4. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

BORRADO DE ELEMENTOS DE LA LISTA

1. Seleccione  en la pantalla “Recent Destinations (Destinos recientes)”.
2. Seleccione  junto al elemento que desea borrar.



3. Seleccione **Delete** (eliminar).



- **Delete All** (Borrar todo): Seleccione para borrar todos los elementos.
- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar el borrado.

BÚSQUEDA DESDE LA LISTA DE DESTINOS FAVORITOS

1. Seleccione **Menu** (Menú).
2. Seleccione **Nearby Places** (Lugares cercanos) o **Previous Address** (Dirección anterior).



3. Seleccione **Favourite** (Favorito).
4. Seleccione el elemento que desee.



5. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

NOTA

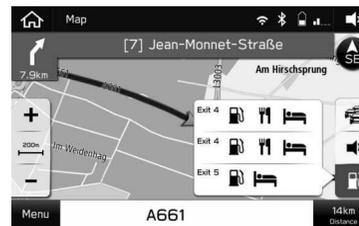
- Para utilizar esta función, es necesario registrar la entrada. (→P.143)

BÚSQUEDA DE GASOLINERAS

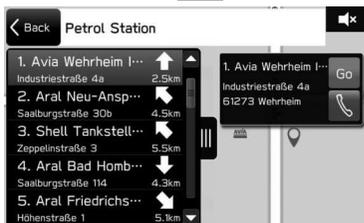
1. Seleccione cualquier punto en el mapa.
2. Seleccione .



- Cuando se conduce por la autopista durante las instrucciones de ruta, se visualiza información sobre las gasolineras, restaurantes o áreas de descanso cerca de las siguientes tres salidas de la autopista.



3. Seleccione el elemento que desee de la lista y, a continuación, seleccione **Go** (Ir).



- : Seleccione para llamar al número de teléfono registrado.
4. Compruebe que se visualice la pantalla de cálculo de ruta. (→P.153)

CÁLCULO DE RUTA

PANTALLA DE CÁLCULO DE RUTA

Tras buscar el destino se visualizará la pantalla de cálculo de ruta.



N.º	Información/función
1	Muestra la vista general de la ruta.
2	Seleccióne para iniciar las instrucciones de ruta.

N.º	Información/función
3	Seleccione una de las tres rutas recomendadas. El tipo de ruta (→P.162) establecido en la configuración de ruta se muestra en azul.
4	Seleccione para configurar los elementos que evitar en la ruta actual. (→P.154)
5	Visualiza la hora de llegada.
6	Seleccione para registrar el punto en la lista de destinos favoritos. (→P.152)

⚠ ADVERTENCIA

- Respete las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera durante la conducción. Si alguna señal de tráfico ha cambiado, es posible que las instrucciones de ruta no indiquen la modificación de la información.

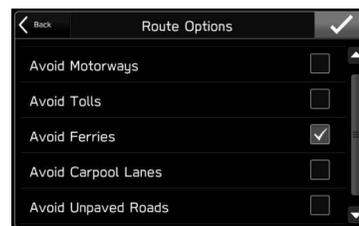
NOTA

- Es posible que la ruta de vuelta no sea la misma que la de ida.
- Puede que las instrucciones de ruta que llevan a un destino no indiquen la ruta más corta o sin retenciones de tráfico.
- Las instrucciones de ruta pueden no estar disponibles si no hay datos para las carreteras de la ubicación especificada.
- Si se configura un destino que no está ubicado en una carretera, se guiará al vehículo hasta el punto en una carretera más cercano al destino. La carretera más cercana al punto seleccionado se configura como destino.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE RUTA

Se pueden configurar los elementos que evitar en el cálculo de ruta.

1. Seleccione **Route Options** (Opciones de ruta) en la pantalla de cálculo de ruta.
2. Seleccione el elemento que desee.



NOTA

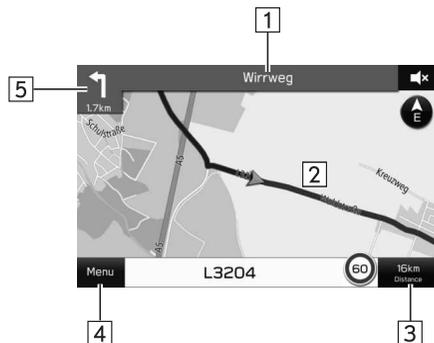
- También se pueden configurar los elementos que evitar en el cálculo de ruta desde la pantalla de configuración de navegación. (→P.162)

INSTRUCCIONES DE RUTA

INSTRUCCIONES DE RUTA

PANTALLA DE INSTRUCCIONES DE RUTA

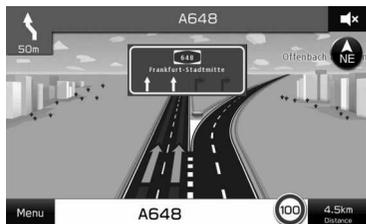
Durante las instrucciones de ruta se pueden visualizar distintos tipos de pantallas de instrucciones en función de las condiciones.



N.º	Información/función
1	Muestra el nombre de la siguiente calle. Seleccione para visualizar la lista de itinerarios/giros. (→P.158, 160)
2	Muestra la ruta indicada.
3	Muestra la distancia, duración estimada de viaje hasta el destino u hora estimada de llegada al destino. Seleccione el cuadro de información y, a continuación, seleccione la información que desee.
4	Seleccione para buscar un destino o interrumpir las instrucciones de ruta. (→P.161)
5	Muestra la distancia hasta el próximo giro con una flecha que indica la dirección del giro. Seleccione para reproducir la indicación de navegación.

► Pantalla de cruce

Al aproximarse a una salida de la autopista o un cruce complicado, el mapa cambia a la visualización en 3D si se puede mostrar la información necesaria. Una flecha indica el carril por el que debe circular. También se muestran señales, si la información está disponible.



► Pantalla de recomendación de carril

Al acercarse a un punto donde se vaya a girar, se visualizará automáticamente la recomendación de carril.



“Then (Después)” se visualizará si es necesario girar justo después de un giro.



► Pantalla de zoom automático

Cuando la función de zoom automático está activada (→P.162), el mapa se amplía automáticamente al acercarse a un cruce o punto donde se vaya a girar.

NOTA

- Si el vehículo se sale de la ruta indicada, se vuelve a buscar la ruta.
- Para algunas regiones, las carreteras no se han digitalizado completamente en nuestra base de datos. Por este motivo, puede que las instrucciones de ruta seleccionen una carretera por la que no sea conveniente circular.

ICONOS DE MAPA ESTÁNDAR

La siguiente tabla muestra las acciones de ruta visualizadas con más frecuencia.

Icono	Explicación
	Giro a la izquierda
	Giro a la derecha
	Cambio de sentido a la izquierda
	Cambio de sentido a la derecha
	Manténgase a la izquierda en la bifurcación.
	Manténgase a la derecha en la bifurcación.
	Giro cerrado a la izquierda.
	Giro cerrado a la derecha.
	Permanezca en el carril izquierdo.
	Permanezca en el carril derecho.
	Siga recto en el cruce.

Icono	Explicación
	Gire a la izquierda en el cruce en T.
	Gire a la derecha en el cruce en T.
	Gire a la izquierda en la rotonda.
	Ha recorrido medio camino hasta su destino.
	Ha llegado a su destino.

(a cuadros)

MENSAJES HABITUALES DE LAS INSTRUCCIONES DE VOZ

Cuando el vehículo se aproxima a un cruce o a un punto en el que sea necesario realizar alguna maniobra, las instrucciones de voz del sistema transmitirán distintos mensajes.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera, en especial cuando conduzca en carreteras IPD. Es posible que las instrucciones de ruta no cuenten con información actualizada, como la dirección de una calle de sentido único.

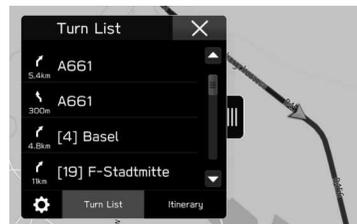
NOTA

- Gire el botón “**VOLUME**” o utilice el interruptor de control de volumen ubicado en el volante para ajustar el volumen de las instrucciones de voz.
- El volumen de las instrucciones de voz también puede configurarse desde la pantalla de configuración de sonido. (→P.77)
- Es posible que las instrucciones de voz se adelanten o se atrasen.
- Si el sistema no puede determinar correctamente la ubicación actual, es posible que no se escuchen las instrucciones de voz o que no se vea el cruce ampliado en la pantalla.

FUNCIONES RELACIONADAS CON LA RUTA

COMPROBACIÓN DE LA RUTA

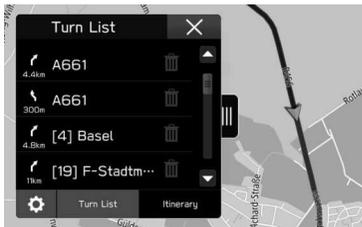
1. Seleccione el nombre de la siguiente calle. (→P.155)
2. Seleccione **Turn List** (Lista de giros).
3. Seleccione el elemento para el que desea comprobar la ruta.



- Seleccione el que se muestra cuando se mueve el mapa para visualizar una pantalla con todas las rutas.
- : Seleccione para cerrar la lista y visualizar la pantalla con todas las rutas.

EDICIÓN DE LA RUTA

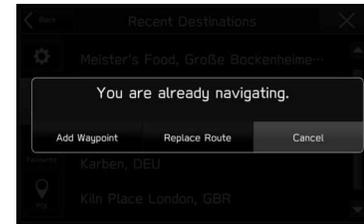
1. Seleccione el nombre de la siguiente calle. (→P.155)
2. Seleccione **Turn List** (Lista de giros).
3. Seleccione .
4. Seleccione  junto al elemento que desea borrar.



- La ruta se vuelve a calcular de forma automática.

ADICIÓN DE DESTINOS

1. Busque un destino adicional de la misma forma que para la búsqueda de un destino. (→P.147)
2. Seleccione **Add Waypoint** (Parada).



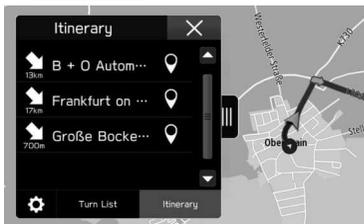
- **Replace Route** (Reemplazar ruta): Seleccione para sustituir el destino existente por uno nuevo.
- **Cancel** (Cancelar): Seleccione para cancelar la adición de destinos.
- La ruta se vuelve a calcular de forma automática.

NOTA

- El último destino introducido se añade como primer destino. Se puede cambiar el orden de los destinos. (→P.160)

COMPROBACIÓN DEL ITINERARIO

1. Seleccione el nombre de la siguiente calle. (→P.155)
2. Seleccione **Itinerary** (Itinerario).



- Seleccione el  que se muestra cuando se mueve el mapa para visualizar una pantalla con todas las rutas.
-  : Seleccione para cerrar la lista y visualizar la pantalla con todas las rutas.

REORDENACIÓN DE DESTINOS

1. Seleccione el nombre de la siguiente calle. (→P.155)
2. Seleccione **Itinerary** (Itinerario).
3. Seleccione .
4. Seleccione  junto al destino que desee, y arrástrelo hasta la posición deseada.



- La ruta se vuelve a calcular de forma automática.

BORRADO DE DESTINOS

1. Seleccione el nombre de la siguiente calle. (→P.155)
2. Seleccione **Itinerary** (Itinerario).
3. Seleccione .
4. Seleccione  junto al elemento que desea borrar.
 - La ruta se vuelve a calcular de forma automática.

SUSPENSIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE RUTA

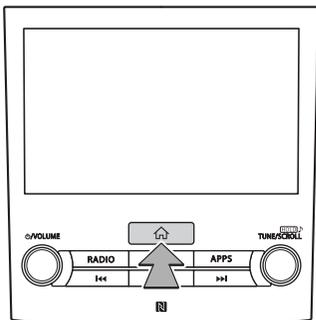
1. Seleccione **Menu** (Menú).
2. Seleccione **Cancel** (Cancelar).



CONFIGURACIÓN

CONFIGURACIÓN DE LA NAVEGACIÓN

1. Pulse .



2. Seleccione **Settings** (Config).
3. Seleccione **Navigation** (Navegación).
4. Seleccione el elemento que desee configurar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN



N.º	Función
1	Seleccione para configurar el tipo de ruta.
2	Seleccione para configurar los elementos que evitar en el cálculo de ruta.
3	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la vista de cruce.
4	<p>Seleccione para configurar el modo de pantalla.</p> <p>“Auto (Automático)”: Seleccione para cambiar la pantalla al modo diurno o nocturno en función de la posición del interruptor de los faros.</p> <p>“Day (Día)”: Seleccione para visualizar siempre el mapa en el modo diurno.</p> <p>“Night (Noche)”: Seleccione para visualizar siempre el mapa en el modo nocturno.</p>
5	<p>Seleccione para registrar o editar la dirección del domicilio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se ha registrado un domicilio, se visualiza Change Home (Cambiar domicilio). • Para obtener detalles sobre el registro o edición de la dirección: →P.145
6	<p>Seleccione para registrar o editar la dirección del trabajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se ha registrado un trabajo, se visualiza Change Work (Cambiar Trabajo). • Para obtener detalles sobre el registro o edición de la dirección: →P.145
7	Seleccione para activar/desactivar la visualización de los iconos de PDI.

N.º	Función
8	Seleccione para configurar si ampliar automáticamente el mapa al acercarse a un cruce o punto donde se vaya a girar durante las instrucciones de ruta.
9	Seleccione para configurar la actualización de los datos de mapas. (→P.136)
10	Seleccione para visualizar el código de petición de descarga de los mapas a través de la página web.
11	Seleccione para activar/desactivar la pantalla emergente de notificaciones de descansos periódicos.
12	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la pantalla emergente de advertencia de combustible bajo.

INDICACIONES PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL)

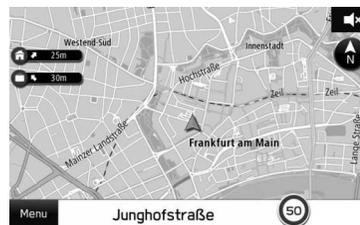
ACERCA DE LOS ERRORES EN LA VISUALIZACIÓN DE LA UBICACIÓN ACTUAL

El sistema muestra la ubicación actual del vehículo basándose en la información del GPS y los datos de distintos sensores y mapas de carreteras. Sin embargo, si las señales de ondas radioeléctricas de los satélites del GPS son débiles o solo se reciben señales de dos satélites o menos, puede haber errores en la ubicación. La modificación o ajuste del sistema no evitará dichos errores.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

El sistema de navegación calcula la ubicación actual por medio de señales de satélites, distintas señales procedentes del vehículo, datos de mapas, etc. No obstante, puede que no se muestre la ubicación exacta, en función del estado de los satélites, la configuración de la carretera, el estado del vehículo u otras circunstancias.

El Sistema de posicionamiento global (GPS), desarrollado y gestionado por el Departamento de Defensa de los EE. UU., proporciona la ubicación exacta actual, generalmente por medio de 4 o más satélites y, en algunos casos, 3 satélites. El sistema GPS posee un cierto margen de inexactitud. Si bien el sistema de navegación compensa este hecho en la mayoría de los casos, es posible y se espera que haya imprecisiones ocasionales en el posicionamiento de hasta 100 m (300 pies). Por lo general, los errores de ubicación se corregirán en pocos segundos.



La señal del GPS puede estar obstruida físicamente, lo que daría como resultado una ubicación incorrecta del vehículo en la pantalla de mapa. Los túneles, los edificios altos, los camiones o incluso la presencia de objetos en el panel de instrumentos pueden obstruir las señales del GPS.

Es posible que los satélites del GPS no transmitan señales si están sometidos a trabajos de reparación o mejoras.

Incluso cuando el sistema de navegación reciba señales claras del GPS, es posible que no se visualice la ubicación exacta del vehículo o que se proporcionen instrucciones de ruta incorrectas en algunos casos.



PRECAUCIÓN

- La instalación de cristales polarizados puede obstruir las señales del GPS. La mayoría de los cristales polarizados incluyen un contenido metálico que interfiere en la recepción de señal del GPS en la antena del panel de instrumentos. Se recomienda no utilizar cristales polarizados en vehículos equipados con sistemas de navegación.

- La ubicación exacta del vehículo puede no mostrarse en los siguientes casos:
 - Al circular por una carretera en forma de Y con un ángulo pequeño de bifurcación.
 - Al circular por una carretera sinuosa.
 - Al circular por una carretera resbaladiza, p. ej. sobre arena, gravilla, nieve, etc.
 - Al circular por una carretera extensa y recta.
 - Cuando la autopista es paralela a una o varias calles.
 - Después de haber realizado un trayecto en un ferry o un transportador de vehículos.
 - Al buscar una ruta larga mientras se circula a velocidad alta.
 - Después de repetir un cambio de dirección yendo hacia delante y hacia atrás, o al girar en una plataforma giratoria en un aparcamiento.
 - Al salir de un aparcamiento o garaje cubiertos.
 - Si tiene instalado un portaequipajes en el techo.
 - Al circular con cadenas para neumáticos.
 - Si los neumáticos están desgastados.
 - Tras sustituir uno o más neumáticos.
 - Si utiliza neumáticos más pequeños o más grandes que los especificados de fábrica.
 - Si la presión de cualquiera de los 4 neumáticos no es la correcta.

- Las instrucciones de ruta pueden ser incorrectas en los siguientes casos:
 - Al girar en un cruce incorrecto y salirse de la ruta designada.
 - Si establece más de 1 destino pero omite alguno de ellos, el nuevo cálculo automático de la ruta hará que se visualice una ruta de vuelta al destino de la ruta anterior.
 - Al girar en un cruce para el cual no hay instrucciones de ruta.
 - Al pasar un cruce para el cual no hay instrucciones de ruta.
 - Durante el nuevo cálculo automático de la ruta, es posible que no haya instrucciones de ruta disponibles para el próximo giro a la derecha o izquierda.
 - Mientras se circula a velocidad alta, el nuevo cálculo automático de la ruta puede tardar bastante tiempo en efectuarse. En el nuevo cálculo automático de la ruta, puede mostrarse una ruta de desvío.
 - Tras el nuevo cálculo automático de la ruta, es posible que la ruta no cambie.
 - Si el sistema muestra o anuncia un cambio de sentido innecesario.
 - Si una ubicación tiene varios nombres y el sistema anuncia 1 o varios de ellos.
 - Cuando no se pueda buscar una ruta.
- Si la ruta hasta el destino incluye carreteras o callejones no pavimentados o con gravilla, es posible que no se muestren las instrucciones de ruta.
- Es posible que el punto de destino se muestre en el lado opuesto de la calle.
- Si un tramo de la ruta tiene regulaciones que prohíben la entrada del vehículo, y estas regulaciones varían según el tiempo, la temporada u otras razones.
- Es posible que los datos de mapas y carreteras guardados en el sistema de navegación no estén completos o no estén actualizados.

NOTA

- Este sistema de navegación utiliza datos obtenidos del giro de los neumáticos y ha sido diseñado para funcionar con neumáticos específicamente fabricados para el vehículo. La instalación de neumáticos con un diámetro mayor o menor al del equipamiento original puede dar como resultado una visualización incorrecta de la ubicación del vehículo. La presión de los neumáticos también afecta al diámetro de los mismos; por lo que debe asegurarse de que la presión de los 4 neumáticos es la correcta.

8

Siri/Sistema De Reconocimiento De Voz



Siri	168
Siri	168
Antes De Utilizar Siri	168
Uso De Siri	168
Funcionamiento De Siri	169
Funcionamiento Del Sistema De Reconocimiento De Voz	171
Sistema De Reconocimiento De Voz	171
Uso Del Sistema De Reconocimiento De Voz	171
Funcionamiento Del Sistema De Reconocimiento De Voz	172
Lista De Comandos	173

Siri

Siri

Siri es una función que permite utilizar su iPhone o iPod touch sin ningún funcionamiento manual conectando su dispositivo a la unidad.

Para utilizar Siri, conecte su dispositivo mediante Bluetooth.

ANTES DE UTILIZAR Siri

Esta sección describe la preparación necesaria para utilizar Siri.

- Registre su iPhone o iPod touch en la unidad. (→P.52)
- Conecte su iPhone o iPod touch a la unidad. (→P.58)
- Habilite Siri en la configuración del iPhone o iPod touch. (Para obtener más información, consulte la página web de Apple.)
- Un plan de datos para iPhone y iPod touch: Si el plan de datos de su iPhone o iPod touch no incluye un uso ilimitado de datos, su proveedor puede aplicar cargos adicionales por el acceso al contenido conectado de las aplicaciones a través de redes inalámbricas 3G, 4G, Wi-Fi® o 4G LTE.

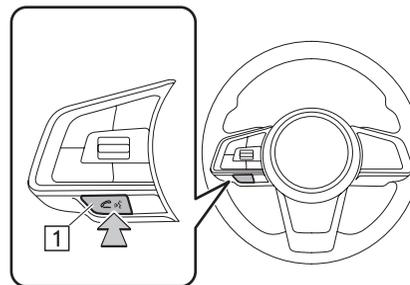
- Conexión a internet a través de redes 3G, 4G, Wi-Fi® o 4G LTE.

NOTA

- Las operaciones disponibles serán diferentes en función de su iPhone y iPod touch.
- Tenga cuidado de no superar los límites de uso de datos de su iPhone y iPod touch. Si lo hace, su compañía telefónica aplicará cargos adicionales por el uso de los datos.

USO DE Siri

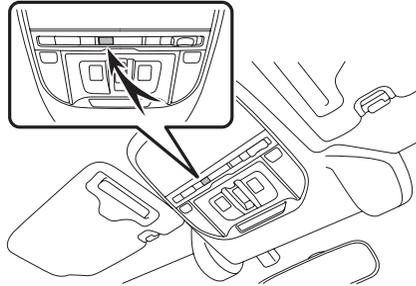
INTERRUPTOR DEL VOLANTE



1 Interruptor de voz

- Mantenga pulsado el interruptor de voz para iniciar Siri.
- Para cancelar Siri, pulse el interruptor de voz.

MICRÓFONO



- No es necesario hablar directamente hacia el micrófono al utilizar Siri.

FUNCIONAMIENTO DE Siri

1. Mantenga pulsado el interruptor de voz.
2. Hable cuando escuche el pitido.
 - Si es necesario decir algo más, el sistema se lo indicará con el pitido. Siga hablando.
 - Si el sistema no reconoce lo que se está diciendo, o solicita una operación diferente, mantenga pulsado el interruptor de voz.
 - Para cancelar Siri, pulse el interruptor de voz.

NOTA

- Siri no se puede iniciar cuando se realizan o reciben llamadas con sistema manos libres en el iPhone o iPod touch (incluyendo cuando se retiene una llamada entrante), o cuando se mantiene una conversación en manos libres.
- Siri no se puede utilizar mientras se está utilizando la función de reconocimiento de voz del sistema. Inicie Siri una vez salga de la función de reconocimiento de voz.
- La pantalla del sistema mostrará la pantalla de llamadas cuando se realice una llamada con manos libres.
- El funcionamiento de la unidad mientras se utilice Siri será diferente dependiendo de su iPhone o iPod touch.
- Es posible que Siri no reconozca lo que se dice si:
 - Se dicen demasiado rápido.
 - Se dicen a un volumen muy bajo o muy alto.
 - Hay una ventanilla abierta.
 - Los pasajeros están hablando mientras se utiliza Siri.
 - La velocidad del aire acondicionado es alta.
 - El aire del ventilador fluye directamente hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no reconozca lo que se está diciendo correctamente, y es posible que Siri no se pueda utilizar.
 - Lo que se está diciendo es incorrecto o poco claro. Tenga en cuenta que su iPhone o iPod touch puede tener dificultades para reconocer determinadas palabras, acentos o patrones de voz.
 - Hay demasiado ruido de fondo como, por ejemplo, de viento.
- La funcionalidad ofrecida por Siri depende de la versión de iOS, y como tal, las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

ACERCA DE LOS DISPOSITIVOS COMPATIBLES CON Siri

Este sistema es compatible con los siguientes dispositivos.

■ Versiones de iOS compatibles

- iOS 6 o posterior

■ Modelos compatibles

- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2.ª generación)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR

- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7
- iPhone SE (1.ª generación)
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (5.ª generación)

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

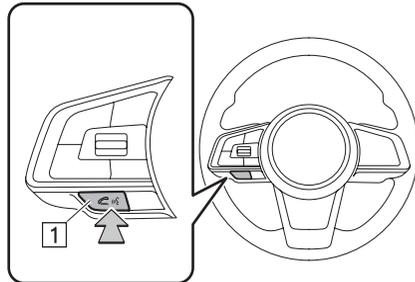
SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema de reconocimiento de voz permite accionar los sistemas de navegación, audio, manos libres, etc., mediante comandos de voz.

Consulte la lista de comandos para los ejemplos de los comandos de voz. (→P.173)

USO DEL SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

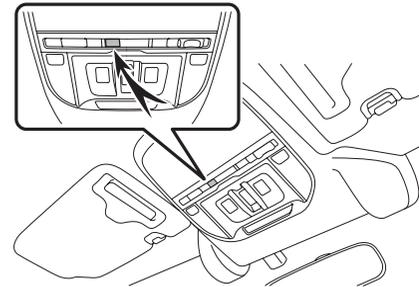
INTERRUPTOR DEL VOLANTE



1 Interruptor de voz

- Pulse el interruptor de voz para iniciar el sistema de reconocimiento de voz.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, mantenga pulsado el interruptor de voz o el interruptor de fuente.

MICRÓFONO



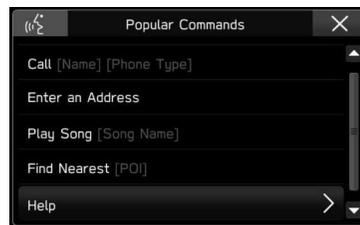
- No es necesario hablar directamente hacia el micrófono al decir un comando.

NOTA

- Puede que esta función o partes de esta función no estén disponibles en algunos idiomas y países.
- Espere a que suene el pitido de confirmación antes de decir un comando.
- Es posible que el sistema no reconozca los comandos de voz si:
 - Se dicen demasiado rápido.
 - Se dicen a un volumen muy bajo o muy alto.
 - Hay una ventanilla abierta.
 - los pasajeros hablan mientras usted pronuncia los comandos.
 - La velocidad del aire acondicionado es alta.
 - El aire del ventilador fluye directamente hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no reconozca los comandos correctamente y no sea posible utilizar los comandos de voz:
 - El comando es incorrecto o poco claro. Tenga en cuenta que el sistema puede tener dificultades para reconocer determinadas palabras, acentos o patrones de voz.
 - Hay demasiado ruido de fondo como, por ejemplo, de viento.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

1. Pulse el interruptor de voz.
 - Una vez que se visualice la pantalla superior del reconocimiento de voz, se iniciarán las instrucciones de voz.
2. Diga el comando.



- Al seleccionar **Help** (ayuda) o decir “ayuda”, se relacionan todos los comandos compatibles con el sistema.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, seleccione **X** o mantenga pulsado el interruptor de voz.

NOTA

- Gire el mando “**VOLUME**” o utilice el interruptor de control de volumen del volante para ajustar el volumen de las instrucciones de voz.
- La función de reconocimiento de voz del sistema no puede utilizarse mientras se está usando Siri, Apple CarPlay o Android Auto. Inicie la función de reconocimiento de voz una vez salga de Siri, Apple CarPlay o Android Auto.

LISTA DE COMANDOS

A continuación se describen los comandos de voz reconocibles y sus funciones.

- Los comandos utilizados con más frecuencia se enumeran en las tablas siguientes.
- Para los dispositivos que no estén instalados en el vehículo, los comandos relacionados no se visualizarán en pantalla. Asimismo, según las condiciones, es posible que no se visualicen otros comandos en pantalla.
- Las funciones disponibles pueden variar de acuerdo con el sistema instalado.
- Se puede cambiar el idioma del reconocimiento de voz. (→P.63)

NOTA

- Los comandos utilizan las siguientes notaciones.
 - [○○○]: Números, títulos o nombres que pronunciar
 - (○○○): Elija uno de los comandos entre paréntesis

► Comandos principales

Comando de voz	Función
Introducir una dirección*1	Permite configurar un destino diciendo la dirección
Navegar a [Número de casa, Calle, Ciudad]*1	Permite configurar un destino diciendo la dirección y la ciudad
Buscar cerca [PDI]*1	Muestra una lista de categorías de PDI cerca de la ubicación actual
Llamar a [Nombre] [Tipo de teléfono]	Realizar una llamada al contacto y tipo de teléfono de la agenda telefónica indicados verbalmente
Marcar [número]	Realiza una llamada al número de teléfono indicado verbalmente
Reproducir canción [Nombre de la canción]	Reproduce la canción seleccionada
Mostrar (canciones/ Álbumes/Artistas/ Géneros/Listas de reproducción/ Podcasts/ Compositores/ Audiolibros)	Muestra la lista de canciones/ álbumes/cantantes/géneros/listas de reproducción/podcast/compositores/ audiolibros
Sintonizar [Frecuencia] (AM/FM)	Cambia a AM/FM y sintoniza la frecuencia indicada verbalmente
Presintonía [Número]	Cambia al canal programado

Comando de voz	Función
Fijar la velocidad del ventilador a [1-7]* ²	Establece la velocidad del ventilador a la indicada verbalmente
Fijar la temperatura a [Número]* ^{2*3}	Establece la temperatura a la indicada verbalmente
Cambiar fuente a (AM/FM/USB/iPod/Bluetooth/Auxiliar)	Cambia la fuente a AM/FM/USB/iPod/Bluetooth/auxiliar
Ir a (Radio/Multimedia/Teléfono/Mapa* ¹ /Inicio/Configuración/Apps)	Cambia la pantalla a radio/multimedia/teléfono/mapa* ¹ /inicio/configuración/aplicaciones
Ayuda	Cambia a la pantalla de ayuda

*1: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

*2: solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador

*3: Cuando el A/A está desactivado, la configuración del A/A no cambiará aunque se pidan cambios con comando de voz y se acepte el comando.

► Comandos de navegación*

*: solo sistema de 8 pulgadas con navegador

Comando de voz	Función
Introducir una dirección	Permite configurar un destino diciendo la dirección
Navegar a [Número de casa, Calle, Ciudad]	Permite configurar un destino diciendo la dirección y la ciudad
Navegar a Casa	Muestra la ruta hasta el domicilio
Navegar al trabajo	Muestra la ruta hasta el trabajo
Buscar cerca [PDI]	Muestra una lista de categorías de PDI cerca de la ubicación actual
Buscar gasolinera	Muestra la lista de gasolineras cerca de la ubicación actual
Mostrar mapa	Muestra la pantalla de mapa
Parar ruta	Cancela las instrucciones de ruta
¿Dónde estoy?	Muestra la posición actual en el mapa
Ayuda de navegación	Muestra una lista de comandos de voz relacionados con la navegación

► **Comandos del teléfono**

Comando de voz	Función
Enviar un mensaje de texto a [Nombre] [Tipo de teléfono]	Enviar el mensaje programado al contacto y tipo de teléfono de la agenda telefónica indicados verbalmente
Llamar a [Nombre] [Tipo de teléfono]	Realizar una llamada al contacto y tipo de teléfono de la agenda telefónica indicados verbalmente
Marcar [número]	Realiza una llamada al número de teléfono indicado verbalmente
Volver a marcar	Realiza una llamada al número de teléfono de la última llamada saliente
Teléfonos emparejados	Muestra la pantalla de configuración del teléfono
Llamadas recientes	Muestra la pantalla del historial de llamadas
Llamadas perdidas	Muestra la lista de llamadas perdidas
Responder mensaje de texto	Responder a un mensaje de texto
Ver mensajes de texto	Muestra la bandeja de entrada de mensajes
Ayuda de teléfono	Muestra una lista de comandos de voz relacionados con el control del teléfono

► **Comandos multimedia**

Comando de voz	Función
Ir a la pista [Número]	Reproduce la pista seleccionada
Reproducir canción [Nombre de la canción]	Reproduce la canción seleccionada
Reproducir álbum [Nombre del álbum]	Reproduce pistas del álbum seleccionado
Reproducir artista [Nombre del artista]	Reproduce pistas del cantante seleccionado
Reproducir género [Nombre del género]	Reproduce pistas del género seleccionado
Reproducir lista de reproducción [Nombre de lista de reproducción]	Reproduce pistas de la lista de reproducción seleccionada
Reproducir Podcast [Nombre del podcast]	Reproduce el podcast seleccionado
Reproducir Audiolibro [Nombre del libro]	Reproduce el audiolibro seleccionado
Reproducir compositor [Nombre del compositor]	Reproduce pistas del compositor seleccionado

Comando de voz	Función
Mostrar (canciones/ Álbumes/Artistas/ Géneros/Listas de reproducción/ Podcasts/ Compositores/ Audiolibros)	Muestra la lista de canciones/ álbumes/cantantes/géneros/listas de reproducción/podcast/compositores/ audiolibros
Aleatorio (activado/ desactivado)	Activa/desactiva el orden aleatorio
Explorar álbum [Nombre del álbum]	Muestra la lista de canciones del álbum
Explorar artista [Nombre del artista]	Muestra la lista de álbumes del cantante
Explorar género [Nombre de género]	Muestra la lista de cantantes del género
Explorar lista de reproducción [Nombre de la lista de reproducción]	Muestra la lista de listas de reproducción
Explorar compositor [Nombre del compositor]	Muestra la lista de álbumes del compositor
Ayuda de multimedia	Muestra una lista de comandos relacionados con multimedia

NOTA

- Dependiendo del dispositivo, puede que no sea posible accionar el iPhone/iPod mediante el reconocimiento de voz.

► Comandos de radio

Comando de voz	Función
Sintonizar [Frecuencia] (AM/ FM)	Cambia a AM/FM y sintoniza la frecuencia indicada verbalmente
Emisora [nombre de emisora FM]	Cambia a la emisora FM indicada verbalmente
Presintonía [Número]	Cambia al canal programado
Ayuda de radio	Muestra una lista de comandos relacionados con la radio

► **Comandos de climatización***

*: solo sistema de 8 pulgadas/sistema de 8 pulgadas con navegador

Comando de voz	Función
Auto AC activado	Activa el modo de A/A automático
Fijar la velocidad del ventilador a [1-7]	Establece la velocidad del ventilador a la indicada verbalmente
Fijar la temperatura del conductor a [Número]*	Establece la temperatura del conductor a la indicada verbalmente
Fijar la temperatura del pasajero a [Número]*	Establece la temperatura del pasajero a la indicada verbalmente
Fijar la temperatura a [Número]*	Establece la temperatura a la indicada verbalmente
Fijar ambas temperaturas a [Número]*	Establece ambas temperaturas a las indicadas verbalmente

*: Cuando el A/A está desactivado, la configuración del A/A no cambiará aunque se pidan cambios con comando de voz y se acepte el comando.

► **Otros comandos**

Comando de voz	Función
Cambiar fuente a (AM/FM/USB/iPod/Bluetooth/Auxiliar)	Cambia la fuente a AM/FM/USB/iPod/Bluetooth/auxiliar
Ir a (Radio/Multimedia/Teléfono/Mapa*/Inicio/Configuración/Apps)	Cambia la pantalla a radio/multimedia/teléfono/mapa*/inicio/configuración/aplicaciones
Repetir	Reproducir el último diálogo
Cancelar	Cancela la sesión de diálogo actual

*: solo sistema de 8 pulgadas con navegador



Apéndice/Qué Hacer Si/Índice



Contrato De Licencia De Usuario Final	180
--	-----

Certificación	182
----------------------	-----

Certificación	182
Declaración De Conformidad Con Arreglo A La Directiva 2014/53/UE Sobre Equipos Radioeléctricos Y Equipos Terminales De Telecomunicación	182
Información Técnica	186
Bluetooth	187
iPhone/iPod	188
Apple CarPlay	188
Android Auto	188

Cómo Obtener El Código De Fuente Utilizando El Código Abierto	189
--	-----

Qué Hacer Si	190
---------------------	-----

Resolución De Problemas	190
Resolución De Problemas De Elementos Comunes A Este Sistema	190
Teléfono	191
Actualización Del Sistema	196

Índice	199
---------------	-----

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

Las presentes condiciones son vinculantes entre usted (el "Usuario"), entendido como el comprador (o beneficiario) original, y Harman International Industries, Incorporated y sus filiales (en lo sucesivo, "Harman") respecto al software, servicios y materiales complementarios, de haberlos, objeto de estas condiciones. La descarga, instalación o utilización del software al que acompañan estas condiciones (denominado, junto con cualquiera de los componentes de software y documentación relacionada, "Aplicación") en el producto diseñado para utilizarse con la Aplicación ("Producto"), implica la aceptación por parte del Usuario de las presentes condiciones. Si la Aplicación y los Servicios sujetos a estas condiciones se utilizan en nombre de una empresa, el Usuario declara y garantiza que tiene autoridad para celebrar contratos en nombre de su empresa y comprometerla. El Usuario declara y garantiza que tiene la capacidad jurídica para firmar un acuerdo vinculante y la edad legal para hacerlo.

1. LICENCIA.

1.1 Siempre que se cumplan las presentes condiciones, Harman le otorga al Usuario una licencia no exclusiva e intransferible para utilizar la Aplicación instalada en el Producto bajo su propiedad o control. Esta licencia no constituye una venta de software ni autoriza para prestar, vender, redistribuir, sublicenciar, arrendar o alquilar la Aplicación a terceros.

1.2 Harman se reserva todos los derechos, titularidad e intereses con respecto a la Aplicación.

2. RESTRICCIONES DE LA LICENCIA.

2.1 El Usuario no podrá utilizar la Aplicación fuera del Producto. El Usuario no podrá utilizar la Aplicación en una red o en varios dispositivos simultáneamente.

2.2 El Usuario no podrá reproducir, modificar, transferir, ceder, sublicenciar ni exportar la Aplicación. El Usuario no podrá desmontar, descompilar ni aplicar ingeniería inversa a la Aplicación, ni permitir a terceros que lo hagan. Para la aplicación de ingeniería inversa dentro de lo permitido por ley a efectos de interoperabilidad, primero deberá presentarse una solicitud por escrito a Harman indicando el motivo, y permitir a Harman que lleve a cabo una investigación y proporcione al Usuario la información necesaria.

2.3 El Usuario no podrá eliminar ningún aviso sobre derechos de autor o marcas comerciales, ni ningún otro aviso de propiedad, exenciones de responsabilidad o advertencias indicados sobre o dentro de la Aplicación.

2.4 Harman es titular de todos los derechos de propiedad intelectual de la Aplicación y todas sus modificaciones, actualizaciones, nuevas versiones y obras derivadas basadas en la misma. Harman se reserva todos los derechos que no queden expresamente recogidos en el presente documento.

3. SERVICIOS

3.1 La Aplicación puede permitir el acceso a los servicios y sitios web de Harman y de terceros (denominados, colectiva e individualmente, "Servicios"). Para utilizar o acceder a los Servicios, el Usuario deberá aceptar cualquier condición adicional asociada con los mismos. Harman no se hace responsable de los Servicios o contenidos a los que se puede acceder a través de la Aplicación (por ejemplo, la exactitud, integridad o funcionamiento de los contenidos o servicios).

3.2 Al utilizar cualquiera de los Servicios, el Usuario puede verse expuesto a contenidos que se consideren ofensivos, indecentes u inapropiados. Su único recurso será dejar de ver el contenido. Si bien las páginas que describen los Servicios están disponibles en todo el mundo, puede que no todos los Servicios o sus funciones estén disponibles en su país, o que el contenido generado por los usuarios accesible a través de los Servicios no cumpla con su legislación nacional. Harman podrá bloquear el acceso a determinados Servicios (o funciones o contenidos de los mismos) en ciertos países. Es responsabilidad del Usuario asegurarse de utilizar los Servicios de conformidad con la legislación local. Los Servicios no están disponibles en todos los idiomas.

3.3 Harman podrá modificar, actualizar o interrumpir los Servicios o la Aplicación (así como partes o funciones de los mismos) en cualquier momento sin incurrir en ninguna responsabilidad ante el Usuario o un tercero. Sin embargo, Harman intentará en la medida de lo posible notificar al Usuario antes de realizar cambios.

3.4 El Usuario no podrá reproducir, modificar, distribuir, vender, alquilar, arrendar ni crear obras derivadas de los Servicios o contenidos en modo alguno. El Usuario no podrá explotar los Servicios de ningún modo no autorizado, lo que incluye, a título enunciativo, que no limitativo, sobrepasando o sobrecargando la capacidad de la red. El Usuario deberá cumplir con la legislación vigente. El Usuario no podrá utilizar los Servicios en modo alguno con el fin de acosar, injuriar, hostigar, amenazar o difamar a ningún tercero o vulnerar de cualquier otro modo sus derechos, y reconoce que Harman no se hará responsable en modo alguno del uso que el Usuario haga de los Servicios.

3.5 Harman podrá recoger y utilizar datos técnicos e información relacionada, incluidos, entre otros, datos técnicos acerca del dispositivo, sistema, software de aplicaciones y elementos periféricos, periódicamente para facilitar el suministro de actualizaciones de software y la prestación de servicios de soporte de productos y de otra naturaleza en relación con la Aplicación. Harman podrá utilizar estos datos para mejorar sus productos, prestar servicios o proporcionar tecnologías al Usuario, siempre y cuando no permitan identificar al Usuario personalmente.

4. CANCELACIÓN.

4.1 Sin perjuicio de cualquier otro derecho, Harman podrá cancelar las presentes condiciones sin previo aviso en caso de incumplimiento por parte del Usuario.

4.2 El Usuario podrá cancelar las presentes condiciones sin previo aviso a Harman dejando de utilizar y destruyendo todas las copias de la Aplicación, incluidas todas las copias de archivo.

4.3 En el momento de la cancelación de estas condiciones por cualquier motivo, el Usuario deberá dejar de utilizar la Aplicación inmediatamente y destruir todas las copias de la misma, incluidas todas las copias de archivo.

5. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS.

5.1 EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, HARMAN PROPORCIONA LA APLICACIÓN Y LOS SERVICIOS "TAL CUAL", CON TODOS LOS ERRORES QUE PUDIERAN CONTENER. HARMAN RENUNCIA AL OTORGAMIENTO DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL, O DERIVADA DE COSTUMBRES O PRÁCTICAS COMERCIALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA FINES CONCRETOS Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS.

5.2 HARMAN NO GARANTIZA EL FUNCIONAMIENTO ININTERRUMPIDO Y SIN ERRORES DE LA APLICACIÓN O LOS SERVICIOS, NI LA SUBSANACIÓN DE LOS DEFECTOS DE LA APLICACIÓN O LOS SERVICIOS, NINGUNA INFORMACIÓN ORAL O ESCRITA O RECOMENDACIÓN PROPORCIONADA POR HARMAN O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE LA APLICACIÓN O LOS SERVICIOS RESULTARAN DEFECTUOSOS, EL USUARIO ASUMIRÁ EL COSTE TOTAL DEL MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS.

6. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD.

6.1 En ningún caso Harman ni sus proveedores serán responsables por daños especiales, indirectos, consecuentes, fortuitos o punitivos de cualquier tipo, sea cual fuere la causa, independientemente de la teoría de responsabilidad y tanto si surgen de la utilización como de la incapacidad de utilizar la Aplicación, incluso en el caso de que se haya informado a Harman o a sus proveedores o licenciantes sobre la posibilidad de dichos daños. La limitación o exclusión no se aplica a las reclamaciones que no puedan excluirse en virtud de la legislación aplicable.

6.2 Harman declina toda responsabilidad con respecto a los daños derivados de o causados, directa o indirectamente, por la Aplicación, el proceso de instalación de la misma o las presentes condiciones.

6.3 En ningún caso la responsabilidad total de Harman frente al Usuario por todos los daños y perjuicios superará la suma de 50 \$ (a menos que lo exija la legislación aplicable). Las limitaciones del presente artículo 7 serán aplicables hasta el límite máximo permitido por ley, incluso cuando algún recurso no cumpla con su propósito fundamental.

7. DISPOSICIONES GENERALES.

7.1 Las presentes condiciones se regirán e interpretarán de acuerdo con el Derecho sustantivo del Estado de Nueva York, sin tener en cuenta los conflictos de principios legales. El Usuario y Harman acuerdan que la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no se aplicará a las presentes condiciones ni a ninguna transacción que pueda llevarse a cabo en relación con las mismas. El Usuario y Harman acuerdan que la competencia material y personal corresponden a los tribunales del Distrito Sur de Nueva York, en EE. UU. La parte ganadora de cualquier litigio que surja de estas condiciones tendrá derecho a resarcirse por las costas legales y gastos relacionados razonables, además de cualquier otra indemnización que le corresponda. El uso de la Aplicación por parte del Usuario puede asimismo estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales.

7.2 El Usuario no podrá ceder ni delegar la totalidad o parte de sus derechos u obligaciones en virtud de estas condiciones sin el consentimiento previo por escrito de Harman, salvo a una persona o entidad que asuma la posesión o la titularidad del Producto y se comprometa a cumplir lo dispuesto en estas condiciones.

7.3 Los artículos 4, 5, 6 y 7 seguirán vigentes tras la cancelación o vencimiento de estas condiciones.

7.4 Toda enmienda o modificación de las presentes condiciones deberá hacerse por escrito y estar firmada por un representante autorizado tanto del Usuario como de Harman. Estas condiciones constituyen el acuerdo final y completo entre el Usuario y Harman con respecto al objeto de las mismas. En caso de conflicto entre las condiciones y cualquier disposición de las políticas o programas de Harman respecto a los servicios de asistencia, prevalecerán las presentes condiciones.

7.5 Si se determina que cualquier disposición de estas condiciones es nula, no válida, no aplicable o ilegal, las demás disposiciones seguirán en plena vigencia.

7.6 La no exigencia de alguna de las partes del cumplimiento de los derechos u obligaciones en virtud de estas condiciones, o la no adopción de medidas legales en caso de incumplimiento, no se considerarán una renuncia a ejercer derechos o emprender acciones legales posteriores en caso de incumplimiento en el futuro.

7.7 Las preguntas, quejas o reclamaciones relacionadas con la Aplicación pueden enviarse a Harman a Harman International Industries, Incorporated, 400 Atlantic Street, Stamford, CT 06901, a la atención de:

8. Controles de exportación.

La Aplicación, documentación y tecnologías o productos directos proporcionados por Harman en virtud de estas condiciones ("Tecnología"), están sujetos a controles de exportación de conformidad con la legislación y normativa aplicables. El Usuario deberá cumplir con la legislación y normativa que rigen la exportación, reexportación, importación, transferencia y uso de la Tecnología, y obtener todas las autorizaciones, permisos y licencias necesarios a nivel local y en EE. UU. A título enunciativo pero no limitativo, la Tecnología no podrá exportarse ni reexportarse (a) a ningún país sujeto a embargo ni (b) a ninguna persona que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de EE. UU. ("U.S. Treasury Department's List of Specially Designated Nationals") o en la lista de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de EE. UU. ("U.S. Department of Commerce's Denied Person's List or Entity List"). Al utilizar la Aplicación, el Usuario declara y garantiza que no está situado en ninguno de estos países ni figura en ninguna de estas listas. Asimismo, se obliga a no utilizar los Productos para ningún fin prohibido por la legislación estadounidense, incluidos, entre otros, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de armas o misiles nucleares, químicos o biológicos. El Usuario se compromete a proporcionar cualquier otra información, documentación complementaria y asistencia que pueda solicitarse de manera razonable en relación con la obtención de autorizaciones o licencias.

9. Usuarios del Gobierno.

La Aplicación y la documentación se consideran "artículos comerciales", según la definición de la Ley Federal de Adquisiciones ("FAR", por sus siglas en inglés) (48 C.F.R.) §2.101, que abarca el "software informático comercial" y "documentación de software informático comercial", según el uso de dichos términos en la FAR §12.212. De acuerdo con la FAR §12.212 y el suplemento del Departamento de Defensa §227.7202-1 a §227.7202-4, y sin perjuicio de cualquier otra cláusula de la FAR u otra cláusula contractual en contrario de cualquier acuerdo al que se puedan incorporar las presentes condiciones, el Usuario podrá proporcionar a un usuario final del Gobierno o, si las condiciones son directas, el usuario del Gobierno adquirirá, la Aplicación y la documentación únicamente con los derechos aquí establecidos. El uso de la Aplicación, la documentación o ambas supone la aceptación por parte del Gobierno de que la Aplicación y la documentación se consideran "software informático comercial" y "documentación de software informático comercial", así como la aceptación de los derechos y restricciones establecidos en las presentes condiciones.

CERTIFICACIÓN

CERTIFICACIÓN

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON ARREGLO A LA DIRECTIVA 2014/53/UE SOBRE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS Y EQUIPOS TERMINALES DE TELECOMUNICACIÓN

Manufacturer:	Harman International Industries, Inc.
Address:	30001 Cabot Drive Novi, MI 48377, USA
Frequency band:	2400MHz-2480MHz; 5725MHz – 5875MHz
Maximum radio- Frequency power:	G31 BASE: 9dBm, G31 MID: 19 dBm, G31 HIGH: 19 dBm
G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH	

Inglés	Hereby, Harman International Industries, Inc. declares that the radio equipment type G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.harman.com/compliance
Búlgaro	С настоящото Harman International Industries, Inc. декларира, че този тип радиосъоръжение G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.harman.com/compliance
Checo	Tímto Harman International Industries, Inc. prohlašuje, že typ rádiového zařízení G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.harman.com/compliance
Danés	Hermed erklærer Harman International Industries, Inc. at radioudstyrstypen G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.harman.com/compliance
Alemán	Hiermit erklárt Harman International Industries, Inc. dass der Funkanlagentyp G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.harman.com/compliance
Estonio	Käesolevaga deklareerib Harman International Industries, Inc. et käesolev raadioseadme tüüp G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.harman.com/compliance

Griego	<p>Με την παρούσα ο/η Harman International Industries, Inc. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.</p> <p>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.harman.com/compliance</p>
Español	<p>Por la presente, Harman International Industries, Inc. declara que el tipo de equipo radioeléctrico G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH es conforme con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.harman.com/compliance</p>
Français	<p>Le soussigné, Harman International Industries, Inc. déclare que l'équipement radioélectrique du type G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH est conforme à la directive 2014/53/UE.</p> <p>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.harman.com/compliance</p>
Italiano	<p>Il fabbricante, Harman International Industries, Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH è conforme alla direttiva 2014/53/UE.</p> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.harman.com/compliance</p>
Letón	<p>Ar šo Harman International Industries, Inc. deklarē, ka radioiekārta G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH atbilst Direktīvai 2014/53/ES.</p> <p>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.harman.com/compliance</p>
Lituano	<p>Aš, Harman International Industries, Inc. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH atitinka Direktyvą 2014/53/ES.</p> <p>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.harman.com/compliance</p>

Croata	<p>Harman International Industries, Inc. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH u skladu s Direktivom 2014/53/EU.</p> <p>Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.harman.com/compliance</p>
Húngaro	<p>Harman International Industries, Inc. igazolja, hogy a G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.</p> <p>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.harman.com/compliance</p>
Maltés	<p>B'dan, Harman International Industries, Inc. niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.</p> <p>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.harman.com/compliance</p>
Holandés	<p>Hierbij verklaar ik, Harman International Industries, Inc. dat het type radioapparaat G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH conform is met Richtlijn 2014/53/EU.</p> <p>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.harman.com/compliance</p>
Polaco	<p>Harman International Industries, Inc. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.</p> <p>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.harman.com/compliance</p>
Portugués	<p>O(a) abaixo assinado(a) Harman International Industries, Inc. declara que o presente tipo de equipamento de rádio G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.harman.com/compliance</p>

Rumano	Prin prezenta, Harman International Industries, Inc. declară că tipul de echipamente radio G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.harman.com/compliance
Eslovaco	Harman International Industries, Inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.harman.com/compliance
Esloveno	Harman International Industries, Inc. potrjuje, da je tip radijske opreme G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.harman.com/compliance
Finlandés	Harman International Industries, Inc. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.harman.com/compliance
Sueco	Härmed försäkrar Harman International Industries, Inc. att denna typ av radioutrustning G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.harman.com/compliance
Islandés	Hér með, lýsir Harman International Industries, Inc. því yfir að gerð útværpsbúnaðarins G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH samræmist tilskipun 2014/53/EU. Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://www.harman.com/compliance

Noruego	Harman International Industries, Inc. erklærer herved at radioutstyrstypen G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: http://www.harman.com/compliance
Montenegrino	Ovim, Harman International Industries, Inc. izjavljuje da je tip radio opreme G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: http://www.harman.com/compliance
Serbio	Ovim, Harman International Industries, Inc. izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi: http://www.harman.com/compliance
Albano	Nëpërmjet kësaj, Harman International Industries, Inc. deklaroi se lloji i aparatit të radios G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratsë së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.harman.com/compliance
Turco	Harman International Industries, Inc. G31 BASE, G31 MID, G31 HIGH türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: http://www.harman.com/compliance

INFORMACIÓN DE IMPORTADOR

United Kingdom	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive, Solihull, B90 4WA, United Kingdom
Ireland	I.M. Automotive Ltd	IM House, NVD Complex, Browns Barn, Baldonnell, Co. Dublin, D22 AV20
Netherlands	N.V.SUBARU BENELUX	Beechavenue 54-62, 1119PW Schiphol-Rijk, the Netherlands
Belgium	N.V.SUBARU BENELUX	Leuvensesteenweg 555, Entrance 2, 1930 Zaventem, Belgium
Luxembourg	N.V.SUBARU BENELUX	Leuvensesteenweg 555, Entrance 2, 1930 Zaventem, Belgium
France	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Andorra	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Sweden	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Denmark	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Finland	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Germany	SUBARU Deutschland GmbH	Emil-Frey-Strasse 6, 61169 Friedberg, Germany
Greece	PLEIADES MOTORS SA	286, Kifissias Ave., Chalandri 15232, Greece
Italy	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Canary islands	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Spain	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Malta	Liaci Limited	Lia buildings, Triq il-Mosta, Lija LJA9012, Malta
Estonia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Hungary	Emil Frey Import Kft.	Mogyoródi út 34-40, 1149, Budapest, Hungary
Slovakia	Mikona s.r.o.	Vajnorska 129, 831 04 Bratislava, Slovakia
Czech Republic	SUBARU ČR, s.r.o.	Pekarska 5, 155 00 Prague 5, Czech Republic

Slovenia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Lithuania	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Latvia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Cyprus	A. Stephanides & Son Automotive Ltd.	92 Athalassas Avenue, Strovolos 2024, Nicosia, Cyprus
Poland	Subaru Import Polska sp. z o.o.	ul. Josepha Conrada 51, 31-357 Kraków, Poland
Iceland	BL ehf.	Sævarhöfða 2 – 110 Reykjavik, Iceland
Norway	Subaru Norge AS	Masteveien 4, Skytta, Kingdom of Norway
Bulgaria	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Montenegro	NC.Kattamis (Serbia Montenegro) Ltd.,	59 Ayiou Niclaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Croatia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Austria	Subaru Österreich	Michael-Walz-Gasse 18C 5020 Salzburg
Liechtenstein	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz
Serbia	NC.Kattamis (Serbia Montenegro) Ltd.,	59 Ayiou Niclaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Turkey	Baytur Motorlu Vasitalar Ticaret A.Ş	Boyali Köşk sok No:4/1 34345 Bebek Istanbul, Türkiye
Switzerland	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz
Tahiti	Tahiti Automobiles	192, Avenue Georges Clemenceau – 98713 PAPEETE TAHITI
New Caledonia	ALMAMETO S.A	Complexe Ménard - 21 rue Jean Chalier PK4 - BP H2 98849 Nouméa Cedex, New Caledonia
Ukraine	Sojitz auto Ukraine LLC	9F Esplanadna Street 20, Kiev 01601
Isle of Man	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Channel Islands	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Romania	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia

INFORMACIÓN TÉCNICA

► Modelos para México



- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

► Modelos para Paraguay

- Sistema de 6,5 pulgadas



Número aprobado. 2018-01-|-000018

- Sistema de 8 pulgadas



Número aprobado. 2018-01-|-000017

Fabricante: HARMAN International.

Vendedor: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Eusebio Ayala No. 4649 km. 5 1/2 Asuncion, Paraguay

+595 21 510981

► Modelos para Argentina

- Sistema de 6,5 pulgadas

R!C-21091

- Sistema de 8 pulgadas

R!C-20902

- Sistema de 8 pulgadas con navegador

R!C-23073**Bluetooth**

- La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de SUBARU CORPORATION se efectúa bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres de marca pertenecen a sus correspondientes propietarios.

iPhone/iPod



- La etiqueta Made for Apple significa que un accesorio ha sido específicamente diseñado para conectarse al producto o productos Apple que se indican en dicha etiqueta y tiene la certificación del fabricante por cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas reguladoras y de seguridad.
- Recuerde que el uso de este accesorio con un producto de Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, Lightning y App Store son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países y regiones.

Apple CarPlay



- El uso del logo de Apple CarPlay significa que la interfaz de usuario de un vehículo cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este vehículo ni de su conformidad con las normas reguladoras y de seguridad. Recuerde que el uso de este producto con iPhone o iPod puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch y Apple CarPlay son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países y regiones.

Android Auto

androidauto

- Android Auto es una marca comercial de Google LLC.

CÓMO OBTENER EL CÓDIGO DE FUENTE UTILIZANDO EL CÓDIGO ABIERTO

Este producto contiene código abierto, parte del cual se licencia bajo GPL. Para su comodidad, el código fuente y las instrucciones de compilación pertinentes para el software licenciado bajo GPL se encuentran en <http://www.harmanardon.com/opensource.html>.

También puede obtener esta información contactándonos en la siguiente dirección:

[DIRECCIÓN POSTAL]

u OpenSourceSupport@Harman.com

QUÉ HACER SI

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ELEMENTOS COMUNES A ESTE SISTEMA

Síntoma	Causa	Acción
La pantalla táctil no responde durante el accionamiento.	Se ha producido un error en el sistema.	Mantenga pulsado el mando "⏻/VOLUME" durante 10 segundos o más para reiniciar el sistema.
El sonido deja de funcionar de repente.		
En la pantalla únicamente se visualizará el fondo, sin ningún icono.		

TELÉFONO

Si existe un problema con el sistema de manos libres o con un teléfono Bluetooth, compruebe primero la siguiente tabla.

► Al usar el sistema de manos libres con un teléfono Bluetooth

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono móvil	Este sistema
El sistema de manos libres o el teléfono Bluetooth no funcionan.	Es posible que el teléfono Bluetooth conectado no sea un teléfono móvil Bluetooth compatible.	Para obtener una lista de teléfonos Bluetooth específicos cuyo funcionamiento haya sido confirmado en este sistema. Póngase en contacto con su concesionario más cercano para preparar una demostración con el fin de confirmar si el teléfono se puede emparejar con el vehículo.	*	53
	Es posible que la versión de Bluetooth del teléfono móvil conectado sea anterior a la versión especificada.	Utilice un teléfono móvil con la versión de Bluetooth 1.1 o superior. Se recomienda: Ver. 4.1 o superior	*	53

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono móvil.

► **Al registrar/conectar un teléfono móvil**

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono móvil	Este sistema
No se puede registrar un teléfono móvil.	Se ha introducido un código de acceso incorrecto en el teléfono móvil.	Introduzca el código de acceso correcto en el teléfono móvil.	*	-
	La operación de registro no se ha completado en el teléfono móvil.	Complete la operación de registro en el teléfono móvil (apruebe el registro en el teléfono).	*	-
	La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono móvil.	Borre la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono móvil y, a continuación, registre el teléfono móvil que desea conectar a este sistema.	*	60
No se puede establecer una conexión Bluetooth.	Ya hay otro teléfono Bluetooth conectado.	Conecte el teléfono móvil que desee de forma manual a este sistema.	-	58
	La función Bluetooth no está habilitada en el teléfono móvil.	Habilite la función Bluetooth en el teléfono móvil.	*	-

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono móvil.

► **Al realizar/recibir una llamada**

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono móvil	Este sistema
No se puede realizar/recibir una llamada.	Su vehículo se encuentra en una área "Servicio no disponible".	Desplácese hasta un área con cobertura.	-	-

► **Cuando se usa la agenda telefónica**

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono móvil	Este sistema
Los datos de la agenda telefónica no pueden transferirse automáticamente.	Es posible que la versión del perfil del teléfono móvil conectado no sea compatible con la transferencia de datos de la agenda telefónica.	Para obtener una lista de teléfonos Bluetooth específicos cuyo funcionamiento haya sido confirmado en este sistema. Póngase en contacto con su concesionario más cercano para preparar una demostración con el fin de confirmar si el teléfono se puede emparejar con el vehículo.	*	53
	La función de transferencia automática de contactos a este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática de contactos a este sistema.	-	61

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono móvil.

► **Al usar la función de mensajes Bluetooth**

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono móvil	Este sistema
No se pueden ver los mensajes.	La transferencia de mensajes no está habilitada en el teléfono móvil.	Habilite la transferencia de mensajes en el teléfono móvil (apruebe la transferencia de mensajes en el teléfono).	*	-

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono móvil.

► En otras situaciones

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono móvil	Este sistema
Incluso después de haber llevado a cabo todas las medidas posibles, el estado del síntoma no cambia.	El teléfono móvil no está lo suficientemente cerca de este sistema.	Acerque el teléfono móvil a este sistema.	-	-
	El teléfono móvil es el causante más probable del síntoma.	Apague el teléfono móvil, extraiga la batería y vuelva a colocarla y, a continuación, vuelva a encender el teléfono móvil.	*	-
		Habilite la conexión Bluetooth del teléfono móvil.	*	-
		Detenga el software de seguridad del teléfono móvil y cierre todas las aplicaciones.	*	-
		Antes de utilizar una aplicación instalada en el teléfono móvil, compruebe con cuidado su fuente y cómo su funcionamiento puede afectar al sistema.	*	-

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono móvil.

ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA

Si se produce un error al intentar realizar la actualización del sistema, consulte la siguiente tabla.

Síntoma	Causa	Solución
No se puede conectar a una red Wi-Fi®.	Se ha intentado conectar a un dispositivo de red Wi-Fi® con un nombre de dispositivo incorrecto (SSID)	Compruebe los ajustes y el funcionamiento del dispositivo de red Wi-Fi®.
	La contraseña de la red Wi-Fi® que se ha introducido es incorrecta.	
	Se ha alcanzado el número máximo de dispositivos que pueden estar conectados al dispositivo de red Wi-Fi® deseado.	
	La señal de la red Wi-Fi® es débil.	
	El vehículo se encuentra fuera del alcance del dispositivo de red Wi-Fi®.	
	El contrato de servicio del dispositivo de red Wi-Fi® ha vencido.	

Síntoma	Causa	Solución
Se muestra "Connect To Wi-Fi (Conectar a Wi-Fi)" al seleccionar Check for Updates (Comprobar actualizaciones).	El sistema no está conectado al dispositivo de red Wi-Fi®.	Conecte el sistema al dispositivo de red Wi-Fi®. (→P.69)
	El dispositivo de red Wi-Fi® no tiene acceso a internet.	Compruebe el dispositivo de red Wi-Fi®.
	El sistema no está conectado o tiene problemas para conectarse al dispositivo de red Wi-Fi®.	En la pantalla "Wi-Fi (Wifi)", desactive la Wi-Fi® y, a continuación, vuelva a activarla. (→P.63) Si el síntoma vuelve a aparecer, realice el siguiente procedimiento: 1) Seleccione el dispositivo de red Wi-Fi® deseado (SSID) en la pantalla de "Wi-Fi Settings (Configuración Wifi)". (→P.69) 2) Seleccione Forget This Network (Olvidar esta red). 3) Vuelva a seleccionar el dispositivo de red Wi-Fi® deseado (SSID) e introduzca la contraseña para conectar el dispositivo.
Se muestra "Software download failed. Do you want to retry? (Error al descargar el software. ¿Desea volver a intentarlo?)" al seleccionar Check for Updates (Comprobar actualizaciones).	Puede que el sistema no haya podido recibir correctamente la información relacionada con las funciones del reloj.	Sistema de 8 pulgadas con navegador: Desplace el vehículo a una zona en la que se puedan recibir las señales de GPS. Sistema de 8 pulgadas: Conecte un teléfono inteligente al sistema a través de Bluetooth y transfiera los datos de la agenda telefónica. (→P.58, 61)
	El contrato de servicio del dispositivo de red Wi-Fi® ha vencido.	Compruebe los ajustes y el funcionamiento del dispositivo de red Wi-Fi®.
La descarga se ha detenido y no es posible reanudarla.	La comunicación con el dispositivo de la red Wi-Fi® se ha interrumpido.	Compruebe la conexión con la red Wi-Fi®. (→P.40)

Síntoma	Causa	Solución
No es posible reanudar la instalación después de seleccionar Cancel (Cancelar) en la pantalla emergente "Software Update Ready To Install (Actualización de software lista para instalar)".	-	Si no es posible reanudar las descargas que se han cancelado, vuelva a realizar el procedimiento de actualización. (→P.73)
La instalación no termina (el sistema se reinicia continuamente).	-	Espere hasta que se muestre la pantalla de inicio. <ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo de la versión de software desde la que se esté realizando la actualización, puede que el proceso de actualización tenga que realizarse en varios pasos y que el sistema tenga que reiniciarse varias veces. Esto no es una avería.
Se muestra "Software update install failed (Error de instalación de software)".	El software del sistema se ha dañado.	Acuda inmediatamente a su concesionario SUBARU para que le actualicen el software. En este caso, no estará operativa ninguna de las funciones del sistema, a excepción de la cámara trasera. Al utilizar la cámara trasera, solamente se mostrará la imagen de la cámara; no se mostrarán las líneas guía, etc. Si se muestra este mensaje, el sistema se reiniciará cada 180 segundos. En ese caso, gire el interruptor de ignición a la posición "LOCK"/"OFF", abra y cierre la puerta del lado del conductor y compruebe que el sistema está apagado. Si hay alguna puerta abierta cuando el interruptor de ignición está en la posición "LOCK"/"OFF", puede que el sistema no se apague.

ÍNDICE

A

Actualización de los mapas de SUBARU	136
Ajustes de la pantalla	40
Ajuste del brillo	40
Modo diurno y nocturno	40
Android Auto	107
Apple CarPlay	105
Audio Bluetooth	122
AUX	125

B

Bluetooth	52
Perfiles	53
Registro de un dispositivo Bluetooth	52
Búsqueda de un destino	147

C

Cámara de visión trasera	43
Configuración	51
General	63
Navegación	162
Sonido	76
Teléfono	55
Vehículo	79
Configuración de la navegación	162
Configuración de los puntos memorizados	143
Configuración del reloj	81
Configuración del sonido	76
Configuración del teléfono	55
Configuración general	63
Controles del volante	128
Conversación con un teléfono Bluetooth	93
Envío de tonos	93
Llamada en espera	94

D

Datos de mapas	136
----------------------	-----

F

Funcionamiento de la pantalla de inicio	41
Añadir iconos de acceso directo.....	41
Mover/borrar iconos de acceso directo.....	42
Funcionamiento de la pantalla de mapa.....	139
Escala del mapa	140
Orientación del mapa.....	140
Visualización de la ubicación actual	139
Funcionamiento de la pantalla táctil	37
Funcionamiento de la radio	114
Radio AM/FM.....	114
Funcionamiento multimedia.....	117
Audio Bluetooth	122
AUX	125
iPod.....	119
Memoria USB	117
Funciones relacionadas con la ruta.....	158
Adición de destinos.....	159
Borrado de destinos.....	161
Comprobación de la ruta	158
Comprobación del itinerario.....	160
Edición de la ruta	159
Reordenación de destinos.....	160
Suspensión de las instrucciones	161

G

GPS	164
Limitaciones.....	164

I

Información de la pantalla de mapa	141
Instrucciones de ruta	155
Introducción de letras y números/pantalla de lista	38
Funcionamiento de la pantalla de lista	39
Introducción de letras/números	38
iPod	119

L

Lista de comandos	173
Llamada en un teléfono Bluetooth.....	88
Mediante el teclado.....	91
Mediante el último número	89
Mediante la lista de contactos	91
Mediante la lista de favoritos	90
Mediante la lista de llamadas recientes.....	90

M

Memoria USB	117
Mensaje del teléfono Bluetooth	95
Mensajes habituales de las instrucciones de voz	158
Movimientos en la pantalla táctil.....	35

O

Operación de búsqueda	147
Destinos configurados anteriormente.....	151
Domicilio/trabajo	147
En el mapa.....	148
Gasolineras.....	152
Lista de lugares favoritos.....	152
Palabra clave	148
PDI.....	150

P

Pantalla inicial.....	34
Personalización del vehículo	79

R

Radio AM	114
Radio FM	114
Recepción de llamadas con un teléfono Bluetooth	92
Llamadas entrantes	92
Resolución de problemas	190

S

Siri	168
Sistema de manos libres	84
Sistema de reconocimiento de voz.....	171

V

Visualización del estado	40
--------------------------------	----

